

**Emmanuel LEVINAS**

## ***Bibliographie primaire***

***(Livres, Préfaces, Postface, Avant-Propos, Introductions, Articles, Recensions, Entretiens, Correspondances [envoyées, reçues], Dédicaces, Traductions [par l'auteur], Pétitions, Vidéos, Audio)***

Cette bibliographie, commencée en 1972, a été établie dans le but d'aider à la constitution d'un répertoire aussi systématique et exhaustif que possible pour accompagner la publication des *Œuvres complètes* d'Emmanuel Levinas. Toutefois, nulle bibliographie ne peut naturellement prétendre à l'exhaustivité, si bien que tout ajout sera toujours le bienvenu.

Nous avons voulu suivre systématiquement l'ordre chronologique de parution des livres et articles ; toutefois les nouvelles préfaces, ou avant-propos ou autres ajouts et chapitres nouveaux, (à l'occasion de rééditions) sont indiqués à la suite de la première édition de l'ouvrage.

Notre travail a été grandement facilité, particulièrement, par la *bibliographie établie par Roger Burggraeve, Emmanuel Levinas, une bibliographie primaire et secondaire (1929-1985) avec complément 1985-1989*, éd. Peeters, Louvain, 1990, 223 p. Nous l'avons-nous-même enrichie, y compris pour les années 1929-1989, et poursuivie de 1989 jusqu'à maintenant.

De plus, la *Bibliographie d'Emmanuel Levinas (1929-2005)* établie par Patrick Fabre, publiée par *l'Institut d'Etudes Lévinassiennes*, en 2005, 238 p., a été également pour nous un complément d'information très précieux.

Nous avons aussi consulté le site <https://www.espacethique.free.fr/>

La sortie des quatre premiers tomes des *Œuvres complètes* d'E. Levinas nous a permis d'intégrer les inédits publiés en tenant compte de la date de leurs rédactions.

Enfin, la rencontre avec *Jonathan Samuel Wenger* (<https://www.Jonathan.Wenger@unige.ch>), auteur lui-même d'une bibliographie de l'œuvre de Jean Starobinski, nous a beaucoup aidé en nous faisant connaître une quinzaine d'articles d'Emmanuel Levinas, très difficilement trouvables.

On le constatera, un assez grand nombre d'articles ou autres textes dont nous donnons les références, n'ont jamais encore été répertoriés, y compris dans les bibliographies citées ci-dessus.

Nous tenons à la disposition des chercheurs les documents signalés qu'ils n'auraient pas et serions heureux de connaître, encore une fois, toutes les références qui manquent dans ce travail.

Enfin, nous sommes heureux que cette bibliographie des œuvres d'Emmanuel Levinas paraisse et soit continuellement actualisée sur le site officiel de l'*Amitié Judéo-Chrétienne de France (AJCF)*, car cette association était chère à Emmanuel Levinas. En effet, il a assidument participé aux réunions régulières de son Comité Directeur dont il était membre dans les années 1960. Jules Isaac, Edmond Fleg, le Père Pierre Dabosville, Léon Algazi,

Jacques Madaule, et bien d'autres, furent ses amis. Il fut ensuite membre de son Comité de Patronage jusqu'à son décès. Il donna de nombreuses conférences et interventions en son sein, répondant à chaque demande, et écrivit plusieurs articles et recensions dans son *Bulletin*. Ces articles et recensions d'ouvrages ont en très grande majorité été écrits dans les années 1960, et des documents posthumes rédigés par lui et liés à la vie, à l'orientation et au renouvellement de l'association portent la trace de son implication. Ils ont été publiés dans la revue *Sens* qui a pris la suite du *Bulletin*, et sont ici tout autant systématiquement recensés.

Bruno Charmet

Ancien directeur de l'Amitié Judéo-Chrétienne de France (AJCF)

Directeur de la revue SENS

60, rue de Rome – 75008 Paris

Tél. 01 45 22 12 38

[www.ajcf.direction@gmail.com](mailto:www.ajcf.direction@gmail.com)

[www.bruno.charmet17@gmail.com](mailto:www.bruno.charmet17@gmail.com)

## 1921-1927

1.-*Ecrits de jeunesse en langue russe, suivis de Autres textes* [1921-1927], in *Eros, littérature et philosophie. Essais romanesques et poétiques, notes philosophiques sur le thème d'éros*, volume publié sous la responsabilité de Jean-Luc Nancy et de Danielle Cohen-Levinas, oeuvres complètes 3, Imec/Grasset, 2013, pp. 227-380.

## 1929

2. – Sur les « Ideen » de M. E. Husserl (synthèse de E. Husserl, *Ideen zu einer reinen Phänomenologie und phänomenologischen Philosophie. I. Buch*, dans : *Jahrbuch für Philosophie und Phänomenologische Forschung*, fondé en 1913 par Husserl et dirigé par lui, Halle, Max Niemeyer, 1913, I. Band, VII-323 p.) dans : *Revue Philosophique de la France et de l'Etranger*, CVII (1929), 54<sup>ème</sup> année, n° 3-4, mars-avril 1929, pp. 230-265.

Repris (sans le *Nachtrag* 1969) dans : E. Levinas, *Les imprévus de l'histoire*, préface de Pierre Hayat, éd. Fata Morgana, 1994, pp. 45-93.

Repris (sans le *Nachtrag* 1969) dans : E. Levinas, *L'intrigue de l'infini*. Textes réunis et présentés par Marie-Anne Lescourret, Champs-L'essentiel/Flammarion, 1994, pp. 31-74.

3. – *Nachtrag* 1969 (par E. Levinas), (pp. 127-128) à la traduction allemande de l'article précédent ( n°2) : Traduction allemande par H. Baekes : *Über die « Ideen » Edmund Husserls*, dans : H. Noack (éd.), *Edmund Husserl (Wege der Forschung Band XL)*, Darmstadt, Wissenschaftliche Buchgesellschaft, 1973, pp. 87-127.

4.- (recension de) : Albert Spaier, *La pensée concrète – Essai sur le symbolisme intellectuel*, Paris, Alcan, 1927, 446 p., dans : *Revue d'Histoire et de Philosophie religieuses*, 1929, 9<sup>ème</sup> année, n°2, mars-avril 1929, pp. 182-183.

## 1930

5.- *La théorie de l'intuition dans la phénoménologie de Husserl*, Paris, Alcan, 1930, 224 p. : 2<sup>ème</sup> éd. Paris, J. Vrin, 1963, 3<sup>ème</sup> éd., 1970.

## 1931

6.- *Méditations cartésiennes. Introduction à la phénoménologie par Edmond Husserl* (traduit de l'allemand par Mlle Gabrielle Peiffer et M. Emmanuel Levinas, revu par Alexandre Koyré), (Bibliothèque de la Société française de Philosophie), Paris, Armand Colin, 1931, VII-136 p. ; 2<sup>ème</sup> éd., Paris, J. Vrin, 1947 ; 3<sup>ème</sup> éd., 1953 ; 4<sup>ème</sup> éd., 1969. (Les 80 dernières pages, c.à.d. pp. 55-134, sont traduites par Lévinas, notamment la 4<sup>ème</sup> et la 5<sup>ème</sup> « méditation », cf. Roger Burggraeve, *Une bibliographie primaire et secondaire. E. Levinas*, éd. Peeters, Leuven, 1990, n°3, p. 13).

7.- *Fribourg, Husserl et la phénoménologie*, dans : *Revue d'Allemagne et des pays de langue allemande*, 5 (1931), n°43, 15 mai, pp. 402-414.

Repris dans : *Les imprévus de l'histoire* (1994), pp. 94-106.

8.- (traduction de l'allemand par E. Lévinas) : Walter Dubislav, *Les recherches sur la philosophie des mathématiques en Allemagne, aperçu général*, dans : *Recherches Philosophiques*, 1 (1931/1932), pp. 299-311.

9.- (recension de) : H. E. Eisenhuth, *Der Begriff des Irrationalen als philosophisches Problem* (Göttingen, Vandenhoeck und Ruprecht, 1931, 274 p.), dans : *Recherches Philosophiques*, 1 (1931/1932), pp. 385-386.

10.- Lettre (extraits) d'E. Levinas adressée à Elisabeth Behr-Sigel [3 mars 1931], dans : Olga Lossky, *Vers le jour sans déclin. Une vie d'Elisabeth Behr-Sigel (1907-2005)*, éd. du Cerf, 2007, p. 48.

## 1932

11.- *Martin Heidegger et l'ontologie*, dans : *Revue Philosophique de la France et de l'Etranger*, CXIII (1932), 57<sup>ème</sup> année, n°5-6, mai-juin 1932, pp. 395-431.

Repris en forme modifiée et abrégée dans : *En découvrant l'existence avec Husserl et Heidegger*, éd. J. Vrin (1949), pp. 53-76.

12.- *L'Ecole Normale Israélite*, dans : *Cahiers de l'Alliance Israélite Universelle*, n°138, (1932), pp. 19-20.

## 1933

13.- *Dvasiskumo supratimas prancuzu ir vokieciu kulturoje*, in *Vairas*, n°7-8, Kaunas, VIII, juillet-août 1933, pp. 271-280.

Traduction de cet article, du lituanien en anglais, par Andrius Valevicius, *The understanding of spirituality in French and German culture*, in *Continental Philosophy Review*, *Man and World*, n° 31, 1998, pp. 1-14.

Traduction de l'anglais en français par Marie-Cécile Dassonneville, *La notion de spiritualité dans les cultures française et allemande*, in *Sens*, 11, 2000, pp. 470-480. Présentation par Catherine Chalier, *op. cit.*, pp. 467-469 ; Emmanuel Lévinas, *le philosophe aux multiples cultures*, par Andrius Valevicius, *op. cit.*, pp. 481-484.

*La compréhension de la spiritualité dans les cultures française et allemande*, traduction en français à partir de l'original lituanien par Liudmila Edel-Matuolis, in *Cités, Philosophie, Politique, Histoire* (PUF), n°25-2006, pp.126-137. Présentation par Joëlle Hansel, p. 125.

*La compréhension de la spiritualité dans les cultures française et allemande*, reprise de la traduction de l'anglais en français par Marie-Cécile Dassonneville, à partir de la revue *Sens*, 11, 2000, confrontée à l'original lituanien, Rivages poche/Petite Bibliothèque, n°810, 2014, pp. 57-87 ; précédé d'une préface de Danielle Cohen-Levinas, « Vers une analytique de l'esprit chez Emmanuel Levinas », pp. 7-49, et d'une « Note d'édition », par Danielle Cohen-Levinas, pp. 51-54.

14.- (recension de) : Hans Driesch : *Philosophische Forschungswege, Ratschlage und Warnungen*, dans : *Revue Philosophique de la France et de l'Etranger*, septembre-octobre 1933, pp. 290-291.

15.- (recension de) : Leo Jordan : *Schule der Abstraktion und Dialektik. Neue Wege begrifflichen Denkens*, dans : *Revue Philosophique de la France et de l'Etranger*, septembre-octobre 1933, pp. 291-292.

16.- (recension de) : Rudolf Zocher : *Husserls Phänomenologie und Schuppes Logik*, dans : *Revue Philosophique de la France et de l'Etranger*, septembre-octobre 1933, pp. 292-295.

## 1934

17.- (traduction par E. Levinas) : Paul Jacobson : *La psychologie de l'acteur*, in *Revue Philosophique de la France et de l'Etranger*, mai-juin 1934, pp. 395-440.

18.- *Quelques réflexions sur la philosophie de l'hitlérisme*, dans : *Esprit*, 2 (1934), novembre 1934, pp.199-208.

Repris (sans le *Post-scriptum*) dans : *Les imprévus de l'histoire* (1994), pp. 27-41.

19.- *Post-scriptum* [Texte ajouté comme *Prefatory Note* à l'occasion de la traduction américaine de « Quelques réflexions sur la philosophie de l'hitlérisme », parue dans *Critical Inquiry*, automne 1990, vol. 17, n°1, pp. 63-71].

*Post-scriptum* publié également (pp. 25-26) à la suite de la réédition de : *Quelques réflexions sur la philosophie de l'hitlérisme* (pp. 7-24) suivi d'un essai de Miguel Abensour, *Le Mal élémental*, Rivages poche/Petite Bibliothèque, n°226, 1997, pp. 25-108].

20.- *Note adressée à Sylvain Lévi*, président de l'Alliance Israélite Universelle, le 27 août 1934 [résumée par Joëlle Hansel, avec de courts extraits, dans son livre *Levinas avant la guerre. Une philosophie de l'évasion*, Collège International de Philosophie, coll. Les Aldes, Études et recherches, éd. Manucius, 2022, p. 139-141].

[« Au retour du voyage qu'il faisait chaque été à Kovno [Lituanie] pour rendre visite à sa famille ». « Pour le jeune Levinas, l'œuvre de l'Alliance devait s'étendre au-delà des limites du judaïsme séfard d'Afrique du nord et du Moyen-Orient. » « Pour Levinas, la mission que l'Alliance devait remplir dans sa ville natale [Kovno] était différente de celle qu'elle s'était assignée dans les pays où elle avait œuvré jusqu'alors. Il ne s'agissait pas de créer de toutes pièces un réseau scolaire juif mais 'd'introduire l'enseignement du français dans les lycées juifs' déjà existants » (p. 139)].

21.- *Phénoménologie* (recension de) : *Jahrbuch für Philosophie und Phänomenologische Forschung*, Halle, Max Niemeyer, XI. Band, 1930, 570 p., avec des contributions de Herbert Spiegelberg, Eugen Fink, Hermann Mörchen, Oskar Becker, Edmund Husserl dans : *Revue Philosophique de la France et de l'Etranger*, novembre-décembre 1934, pp. 414-420.

Repris dans : *L'intrigue de l'infini* (1994), pp. 75-85.

22.-(recension de) : *Louis Lavelle, La présence totale* (Fernand Aubier), 1934, 253 p. dans : *Recherches Philosophiques*, IV (1934-1935), pp. 392-395.

## 1935

23.- *L'actualité de Maïmonide*, dans : *Paix et Droit*, 15 (1935), n°4, avril 1935, pp. 6-7.

24.- *L'inspiration religieuse de l'Alliance*, dans : *Paix et Droit*, 15 (1935), n°8, octobre 1935, p. 4.

25.- (traduction de l'allemand par E. Levinas) : *Günther Stern : Une interprétation de l'a posteriori*, dans : *Recherches Philosophiques*, 4 (1934-1935), pp. 65-80.

26. (traduction du russe par E. Lévinas) : *N. Khersonsky : La notion du temps*, dans : *Recherches Philosophiques*, 5 (1935-1936), pp. 41-51.

27.- *De l'évasion*, dans : *Recherches Philosophiques*, V (1935-1936), pp. 373-392.

28.- *Lettre-préface* à Jacques Rolland (décembre 1981) dans : *De l'évasion*, introduit et annoté par Jacques Rolland, éd. Fata Morgana, 1982, pp. 7-8.

## 1936

29.- *L'Ecole Maïmonide*, dans : *L'Univers israélite*, n°22, 21 février 1936, p. 346.  
[Article signé des initiales : « E. L. ». Joseph Voignac, qui signale cet article dans son étude : « Le collège Maïmonide : incarnation d'un communautarisme républicain », in *Revue des*

*Deux Mondes*, décembre 2017-janvier 2018, ajoute (note 7, p. 119) : « Il pourrait s'agir du philosophe Emmanuel Levinas, qui signe plusieurs articles dans l'Univers israélite à la même période. »

30.- *Mission morale et destinée religieuse. A propos d'un sermon de Kol-Nidré*, dans : *L'Univers israélite*, n°4, 2 octobre 1936, p. 57.  
[Article signé également des initiales : « E. L. » Même remarque que pour l'article précédent].

31.- *Une histoire de l'Ecole Normale Israélite Orientale* [à propos de : A.H. Navon : *Les 70 ans de l'Ecole normale Israélite Orientale (1865-1935)*, Paris, Durlacher, 1935] dans : *Paix et Droit* 16 (1936), n°3, pp. 10-12.

32.- *Fraterniser sans se convertir (à propos d'un livre récent)* [Joseph Bonsirven : *Juifs et Chrétiens*, Flammarion, 1936] dans : *Paix et Droit* 16 (1936), n°8, p. 12.

33.- (recension de) : G. Benezé : *Allure du transcendantal* (éd. J. Vrin, 1936, XXVII-269 p.) dans : *Recherches Philosophiques*, VI (1936/1937), pp. 388-390.

34.- (Recension de) : G. Benezé : *Valeur* (éd. J. Vrin, 1936) dans : *Recherches Philosophiques*, VI (1936/1937), p. 390.

35.- (recension de) : J. Duflo : *Esquisses d'une énergétique mentale* (éd. F. Alcan, 1936, 94 p.), dans : *Recherches Philosophiques*, VI (1936/1937), p. 407.

36.- (recension de) : R. Duret : *Les aspects de l'image visuelle* (éd. Boivin, 1936, 148 p.), dans : *Recherches Philosophiques*, VI (1936/1937), pp. 407-408.

37.- (recension de) : V. Feldman : *L'esthétique française contemporaine* (éd. F. Alcan, 1936, 139 p.) dans : *Recherches Philosophiques*, VI (1936/1937), pp. 408-409.

38.- (recension de) : R. Munsch : *L'individu dans le déséquilibre moderne* (éd. F. Alcan, 1936, 233 p.) dans : *Recherches Philosophiques*, VI (1936/1937), pp. 415-416.

39.- (recension de) : H. Bergmann : *La Philosophie de Salomon Maïmon* (en hébreu), dans : *Revue philosophique de la France et de l'Etranger*, septembre-octobre 1936, pp. 269-270.

40.- (recension de) : F. Ravaisson : *Testaments philosophiques et fragments*, dans : *Revue philosophique de la France et de l'Etranger*, septembre-octobre 1936, pp. 270-271.

## 1937

41.- *Arts, techniques et pratiques religieuses*, dans : *Cahiers de Radio-Paris*, 8<sup>e</sup> année, n°5 (15 mai 1937), p. 518-521.

[Conférence radiophonique originellement lue dans « La Voix d'Israël », à la TSF, le 9 avril 1937. Elle est le texte « brut » (et assez différente de celle-ci) de ce qui deviendra « La signification de la pratique religieuse »].

Référence fournie par Jonathan Samuel Wenger.

42.- *La signification de la pratique religieuse*, dans : *L'Univers israélite*, 21 mai 1937 ;

[Article qui avait d'abord fait l'objet d'un enregistrement dans le cadre de l'émission radiophonique de « *La Voix d'Israël* » le 9 avril 1937].

Repris dans : *Les cahiers du Judaïsme*, n°6, hiver 1999-2000, pp. 74-75.

43.- *Spinoza. Philosophe médiéval* (Compte-rendu de) : H.A. Wolfson, *The Philosophy of Spinoza. Unfolding the latent processes of his reasoning*, Cambridge, Harvard University Press, 1934, 2 vol. : XIX-440 p., XII-424 p., dans : *Revue des Etudes Juives*, nouvelle série t. I (CI), n°1-2, janvier-juin 1937, pp. 114-119.

44.- (recension de) : Léon Chestov : *Kierkegaard et la philosophie existentielle (Vox clamantis in deserto)* (traduit du russe par T. Rageot et B. de Schloezer), éd. J. Vrin, 1936, 384 p. dans : *Revue des Etudes Juives*, n°1-2, juillet-décembre 1937, pp. 139-141.

Repris dans : *L'intrigue de l'infini* (1994), pp. 87-90.

45.- (recension de) : H. Reiner : *Das Phänomen des Glaubens dargestellt im Hinblick auf das Problem seines metaphysischen Gehalts* (Halle, Max Niemeyer, 1934, XI-256 p.), dans : *Revue Philosophique de la France et de l'Etranger*, n°11-12, novembre-décembre 1937, pp. 258-260.

46.- (recension de) : A. Metzger : *Phänomenologie und Metaphysik. Das Problem des Relativismus und seiner Ueberwindung* (Halle, Max Niemeyer, 1933, XVI-269 p.) dans : *Revue Philosophique de la France et de l'Etranger*, novembre-décembre 1937, pp. 260-262.

47.- (recension de) : F. Weidauer : *Kritik der Transzendentalphänomenologie Husserls. Erster Teil einer Kritik der Gegenwartsphilosophie* (Leipzig, S. Hirzel, XX-132 p.) dans : *Revue Philosophique de la France et de l'Etranger*, novembre-décembre 1937, pp. 262-263.

48.- *Lettre de M. E. Levinas* (correspondance à la suite de l'exposé de Jean Wahl « *Subjectivité et Transcendance* » devant la *Société française de Philosophie*, le 4 décembre 1937) dans : *Bulletin de la Société française de Philosophie*, 37 (1937), pp. 194-195 (la réaction de J. Wahl, p. 195).

Repris dans : J. Wahl : *Existence humaine et transcendance* (« Etre et Penser », Cahiers de Philosophie n°6), Neuchâtel, Editions de la Baconnière, 1944, pp. 135-137 (la réaction de J. Wahl, pp. 137-138).

Repris dans : *Les imprévus de l'histoire* (1994), pp. 107-109.

## 1938

49.- *L'essence spirituelle de l'antisémitisme d'après Jacques Maritain*, dans : *Paix et Droit*, 18 (1938), n°5, pp. 3-4.

## 1939

50.- *A propos de la mort du Pape Pie XI*, dans : *Paix et Droit*, 19 (1939), n°3, mars 1939, pp. 3.

51.- *La « Journée Juive » au Congrès mondial des Croyants*, dans : *L'Univers Israélite*, n°43, 14 juillet 1939, p. 773.

## 1940

52.- *L'œuvre d'Edmund Husserl*, dans : *Revue Philosophique de la France et de l'Etranger*, n°1-2, janvier-février 1940, pp. 33-85.

Repris dans : *En découvrant l'existence avec Husserl et Heidegger*, éd. J. Vrin (1949), pp. 7-52.

## 1941

53.- (recension de) : *Takiyettin Temuralp : Ueber die Grenzen der Erkennbarkeit bei Husserl und Scheler*, dans : *Revue Philosophique de la France et de l'Etranger*, janvier-février 1941, pp. 95-96.

## 1940 – 1945

54. – *Carnets de captivité* (1940-1945), in Emmanuel Levinas, *Carnets de captivité, Ecrits sur la captivité, Notes philosophiques diverses*, Œuvres complètes 1, volume publié sous la responsabilité de Rodolphe Calin et de Catherine Chalié, Imec/Grasset, 2009, pp. 47-198.

## 1945

55.- *La spiritualité chez le prisonnier israélite*, dans : *Cinq ans derrière les barbelés*, *Magazine de France*, numéro spécial, automne 1945.

Repris dans la revue *Pardès*, n°12/1990, pp. 208-209.

Repris sous la forme : *La spiritualité chez le prisonnier israélite* [publication intégrale à partir du double dactylographié comportant des corrections manuscrites], in Emmanuel Levinas, *Carnets de captivité, Ecrits sur la captivité, Notes philosophiques diverses*, Œuvres complètes 1, Imec/Grasset, 2009, pp. 205-208.

56.- *Lettre d'E. Levinas adressée à « Monsieur Merlin, de 'Magazine de France' »* [protestant contre l'amputation de son article, « *La spiritualité chez le prisonnier israélite* »], le 21 septembre 1945, in Emmanuel Levinas, *Carnets de captivité, Ecrits sur la captivité, Notes philosophiques diverses*, Œuvres complètes 1, Imec/Grasset, 2009, p. 206.

57.- *Captivité* [Sans date. Vraisemblablement contemporain de l'article ci-dessus], in Emmanuel Levinas, *Carnets de captivité, Ecrits sur la captivité, Notes philosophiques diverses*, Œuvres complètes 1, Imec/Grasset, 2009, pp. 201-203.

58.- *L'expérience juive du prisonnier*, *Audition du 25 septembre 1945*, *La Voix d'Israël*, in Emmanuel Levinas, *Carnets de captivité, Ecrits sur la captivité, Notes philosophiques diverses*, Œuvres complètes 1, Imec/Grasset, 2009, pp. 209-215.



## 1946

59.- *L'antisémitisme d'après Jean-Paul Sartre*, dans : *Les Nouveaux cahiers*, Alliance israélite universelle, n°4 (janvier 1946), p. 3-6.

[Signé « E.L. », cet article est vraisemblablement attribuable à Emmanuel Levinas, plusieurs de ses articles dans *Paix et Droit* ou son successeur, les *Cahiers de l'Alliance israélite universelle*, étant simplement signés ainsi].

Référence fournie par Jonathan Samuel Wenger.

60.- *Tout est-il vanité ?*, dans : *Les Cahiers de l'Alliance Israélite Universelle*, n°9, juillet 1946, pp. 1-2.

61.- *Il y a*, dans : *Deucalion* (Cahiers de Philosophie), 1 (1946), pp. 141-154.

Repris et intégré dans : *De l'existence à l'existant*, pp. 15-18 (comme partie de l'*Introduction*) et pp. 93-105 (comme deuxième section du troisième chapitre, sous le titre : *Existence sans existant*).

Repris dans : *L'intrigue de l'infini* (1994), pp. 101-113.

62.- *La réouverture de l'Ecole Normale Israélite Orientale*, dans : *Les Cahiers de l'Alliance Israélite Universelle*, n°11, décembre-janvier 1946-1947, p. 2-3.

63.- *Hommage à Bergson* [Inédit. Ecrit en 1946], in Emmanuel Levinas, *Carnets de captivité, Ecrits sur la captivité, Notes philosophiques diverses*, Œuvres complètes 1, Imec/Grasset, 2009, pp. 217-219.

## 1947

64.- *De l'existence à l'existant* (Collection « Exercice de la pensée », dirigée par G. Blin, n°2), Paris, Editions de la Revue Fontaine, repris par J. Vrin, 1947, 175 p.

65.- *Préface* à la deuxième édition de : *De l'existence à l'existant*, J. Vrin, 1977, pp. 10-13.

66.- *Préface* à la troisième édition, (septembre 1981), *op. cit.*, 1984, p. 14.

67.- *Le temps et l'autre*, dans : Jean Wahl, e.a., *Le Choix-Le Monde-L'Existence* (en collaboration : J. Wahl, A. de Waelhens, J. Hersch, E. Lévinas), (Cahiers du Collège Philosophique), Grenoble-Paris, Arthaud, 1947, pp. 125-196.

68.- *Préface* à la deuxième édition de *Le temps et l'autre*, éd. Fata Morgana, 1979, pp. 7-15.

69.- *Existentialisme et antisémitisme*, dans : *Les Cahiers de l'Alliance Israélite Universelle*, n°14-15, juin-juillet 1947, pp. 2-3.

Repris dans : *Les imprévus de l'histoire* (1994), pp. 119-122.

70.- *L'autre dans Proust*, dans : *Deucalion* (Cahiers de Philosophie), 2 (1947), pp. 117-123.

Repris dans : *Noms propres* (1976), pp. 149-156.

71.- *Etre juif*, dans : *Confluences*, 7 (1947), n°15-17, pp. 253-264.

Repris en volume in : Emmanuel juif, *Etre juif*, Suivi d'une *Lettre à Maurice Blanchot* [21 mai 1948] (p. 69-77), préface de Danielle Cohen-Levinas, « Une percée de l'humain », (p. 7-44), Rivages poche, Petite Bibliothèque, n°845, 2015, p. 47-67.

72.- (intervention dans) : Jean Wahl, *Petite histoire de l'existentialisme, suivie de : Kafka et Kierkegaard. Commentaires*, Paris, Ed. Club Maintenant, 1947, pp. 81-89 (la réponse de J. Wahl, pp. 89-91).

Réimprimé dans : J. Wahl, *Esquisse pour une histoire de « l'existentialisme », suivie de Kafka et Kierkegaard*, Paris, L'Arche, 1949, pp. 90-100 (la réponse de J. Wahl, pp. 100-103).

Repris dans : *Les imprévus de l'histoire* (1994), pp. 110-115.

Repris dans : *L'intrigue de l'infini* (1994), pp. 115-117.

## 1948

73.- (Compte rendu de) : Georges Vajda, *Introduction à la pensée juive du Moyen Age* (Etudes de Philosophie Médiévale, XXXV, Paris, 1947, J. Vrin), dans : *Revue des Etudes Juives*, janvier-juin 1948, pp. 126-128.

74.- *Une enquête à l'Ecole Normale sur la vie religieuse*, dans : *Les Cahiers de l'Alliance Israélite Universelle*, n°20-21, février-mars 1948, pp. 13-14.

75.- *La ontologia en lo temporal segun Heidegger*, dans : *Sur* (Argentina), n°167, septembre 1948, pp. 50-64.

Repris en français dans : *En découvrant l'existence avec Husserl et Heidegger*, J. Vrin, 1949, sous le titre : *L'ontologie dans le temporel*, pp. 77-89.

76.- *La réalité et son ombre*, dans : *Les Temps Modernes*, n°38, novembre 1948, pp. 771-789. [avec introduction par T.M. – Temps Modernes, rédaction, pp. 769-770].

Repris dans : *Les imprévus de l'histoire* (1994), pp. 123-148.

## 1949

77.- *En découvrant l'existence avec Husserl et Heidegger*, éd. J. Vrin, 1949, 109 p.  
Ce recueil rassemble des essais déjà parus, un *avant-propos*, et un *essai* inédit :

78.- *Avant-propos* (inédit) à : *En découvrant l'existence avec Husserl et Heidegger*, éd. J. Vrin, 1949, p. 5.

79.- *De la description à l'existence*, [article inédit], *op. cit.*, pp. 91-107.

80.- *En découvrant l'existence avec Husserl et Heidegger*, éd. J. Vrin, 1967 (réimpression conforme à la 1<sup>ère</sup> édition suivie d'*Essais nouveaux*), 238 p.

81.- Contient un *avertissement de la 2<sup>ème</sup> édition* (p. 6), des « *Commentaires nouveaux* » à propos de Husserl, (pp. 109-162), des « *Raccourcis* », (pp. 163-236), et un *essai inédit* :

82.- *Langage et Proximité*, [article inédit] *op. cit.*, pp. 217-236.

83.- *Pluralisme et transcendance*, dans : *Actes du Xème Congrès International de Philosophie/Proceedings of the tenth International Congress of Philosophy* (Amsterdam, 11-18 août/august 1948), (publiés par les soins de E.W. Beth, H.J. Pos, J.H.A. Hollak), Amsterdam, North-Holland Publishing Company, 1949, vol. 1, pp. 381-383.

Repris, légèrement modifié, dans : *Totalité et Infini* (1961), sous le titre : *La transcendance et la fécondité*, pp. 251-254.

84.- *L'agenda de Léon Brunschvicg*, dans : *Evidences* (Paris), n°2, 1949, 1<sup>ère</sup> année, février.

Repris dans : *Difficile Liberté* (1963), pp. 58-66 et dans : *Difficile Liberté* (1976), pp. 61-68.

85.- *Quand les mots reviennent de l'exil*, dans : *Les Cahiers de l'Alliance Israélite Universelle*, n°32, 1949, avril, p. 4.

86.- *La transcendance des mots. A propos des « Biffures » de Michel Leiris*, dans : *Les Temps Modernes*, n°44, 1949, 4<sup>ème</sup> année, juin, pp. 1090-1095.

Repris dans : *Hors Sujet* (1987), pp. 215-222.

Repris dans : *L'intrigue de l'infini* (1994), pp. 91-97.

87.- *En marge d'une enquête : L'érotisme ne ravale pas l'esprit*, dans : *Combat* (Paris), 30 juin 1949.

## 1950

88.- *Le lieu et l'utopie*, dans : *Evidences*, n°10, 1950, mai.

Repris dans : *Difficile Liberté* (1963), pp. 135-139, et dans : *Difficile Liberté* (1976), pp. 133-137.

89.- *Personnes ou figures. (A propos d' « Emmaüs » de Paul Claudel)*, dans : *Evidences*, n°11, 1950, juin-juillet, pp. 31-33.

Repris dans : *Difficile Liberté* (1963), pp. 150-154, et dans : *Difficile Liberté* (1976), pp. 160-164.

90.- *Judaïsme privé*, dans : *Evidences*, n°14, 1950, novembre, pp. 18-19.

Repris dans : *Difficile Liberté* (1963), pp. 293-295.

91.- *Une conférence de culture et d'éducation juive (chronique)*, dans : *Evidences*, n°15, 1950, décembre, pp. 39-40.

## 1951

92.- *L'ontologie est-elle fondamentale ?* dans : *Revue de Métaphysique et de Morale*, janvier-mars 1951, pp. 88-98.

Repris dans : *Entre nous. Essais sur le penser-à-l'autre* (1991), pp. 13-24.

Repris dans : *L'intrigue de l'infini* (1994), pp. 121-133.

93.- *Etre occidental*, dans : *Evidences*, n°17, 1951, février-mars, pp. 34-35.

Repris dans : *Difficile Liberté* (1963), pp. 67-72, et dans : *Difficile Liberté* (1976), pp. 69-73.

94.- *Une voix sur Israël*, dans : *Evidences*, n°18, 1951, avril, pp. 29-30.

Repris dans : *Difficile Liberté* (1963), pp. 155-159, et dans : *Difficile Liberté* (1976), pp. 165-169.

95.- *Deux promotions*, dans : *Les Cahiers de l'Alliance Israélite Universelle*, n°54-55, 1951, juin-juillet, p. 1-2.

96.- *Etat d'Israël et religion d'Israël*, dans : *Evidences*, n°20, 1951, septembre-octobre, pp. 4-6.

Repris dans : *Difficile Liberté* (1963), pp. 241-247, et dans : *Difficile Liberté* (1976), pp. 279-284.

97.- *Préface* (article sur le philosophe Jacob Gordin, paru en guise de préface à son étude sur « Yehouda Halévi et l'Hellénisme »), dans : *Evidences*, n°21, 1951, novembre, p. 22.

98.- *Réflexions sur l'éducation juive*, dans : *Les Cahiers de l'Alliance Israélite Universelle*, n°58, 1951, décembre.

Repris dans : *Difficile Liberté* (1963), pp. 296-301, et dans : *Difficile Liberté* (1976), pp.340-344.

99 - *Bible et existentialisme*, dans : *Anthologie juive* d'Edmond Fleg, éd. Sulliver, 1951, réédition Flammarion, 1956, pp. 461-462.

## 1952

100.- *Simone Weil contre la Bible*, dans : *Evidences*, n°24, 1952, février-mars, pp. 9-12, 44.

Repris dans : *Difficile Liberté* (1963), pp. 160-170, et dans : *Difficile Liberté* (1976), pp. 178-188.

101.- *Ethique et esprit*, dans : *Evidences*, n°27, 1952, septembre-octobre, pp.1-4, 39.

Repris dans : *Difficile Liberté* (1963), pp. 13-23, et dans : *Difficile Liberté* (1976), pp. 15-24.

102.- *Eternité à domicile*, dans : *Evidences*, n°28, 1952, novembre, pp. 35-36.

### 1953

103.- *L'unique apaisement* (à propos de l'affaire Finaly), dans : *Combat*, 2 avril 1953.

104.- *Liberté et Commandement*, dans : *Revue de Métaphysique et de Morale*, 1953, n°3, juillet-septembre, pp. 264-272.

Repris dans : *Liberté et commandement* (1994), pp. 29-48.

105.- *Une nouvelle version de « Jésus raconté par le juif errant » d'Edmond Fleg*, dans : *La Terre Retrouvée* (Paris), 15 décembre 1953.

Repris dans : *Difficile Liberté* (1963), pp. 140-143, et dans : *Difficile Liberté* (1976), pp. 138-141.

### 1954

106.- *We need a Culture*, dans : *The Alliance Review*, n°28, janvier 1954, p. 3-6. [Revue des Amis de l'Alliance Israélite Universelle aux Etats-Unis)].

107.- *Dix ans d'enseignement*, dans : *FSJU* (Revue du Fonds Social Juif Unifié, fondé en 1953 ; depuis 1957, « L'Arche »), n°7, 1954, mars, pp. 23-24.

Repris dans : *Difficile Liberté* (1963), pp. 302-308.

108.- *Noé Gottlieb* (In Memoriam), dans : *Les Cahiers de l'Alliance Israélite Universelle*, n°82, 1954, avril, p. 1-3.

109.- *L'assimilation aujourd'hui*, dans : *Information Juive* (Paris), n°56, 1954, juin, pp. 3-4.

Repris dans : *Difficile Liberté* (1963), pp. 288-292, et dans : *Difficile Liberté* (1976), pp. 327-331.

110.- *A propos du Struthof*, dans : *Le Monde*, samedi 17 juillet 1954, p. 5.

Repris dans : *Difficile Liberté* (1963), pp. 180-181, et dans : *Difficile Liberté* (1976), pp. 197-198.

111.- *Le moi et la totalité*, dans : *Revue de Métaphysique et de Morale*, 1954, n°4, octobre-décembre, pp. 353-373.

Repris dans : *Entre nous. Essais sur le penser-à-l'autre* (1991), pp. 25-52.

112.- *L'hébreu dans les écoles de l'Alliance*, dans : *F.S.J.U.*, n°10, 1954, décembre, pp. 17-18.

## 1955

113.- *Dans quel sens il nous faut une haute science juive ?*, dans : *Information Juive*, n°65, 1955, mars, p. 1, 4.

Repris dans : *Difficile Liberté* (1963), pp. 317-320.

114.- *Mouvements de jeunesse*, dans : *F.S.J.U.*, n°12, 1955, mars, p. 9.

Repris dans : *Difficile Liberté* (1963), pp. 309-311.

115.- *Le vouloir* (Collège des ondes. Emission radiophonique), 12 avril 1955, 10 mn, 25 s., in archives de l'ina, [www.ina.fr](http://www.ina.fr)

116.- *Aimer la Thora plus que Dieu* (allocution prononcée à l'émission radiophonique « Ecoute Israël » sur France III ou France-Culture le 29 avril 1955), dans : *Difficile Liberté* (1963), pp. 171-176, et dans : *Difficile Liberté* (1976), pp. 188-193.

117.- *Le rôle de l'Ecole Normale Israélite Orientale*, dans : *Les Cahiers de l'Alliance Israélite Universelle*, n°91, 1955, juin-juillet, pp. 32-38.

118.- *Jean Wahl et le sentiment*, dans : *Cahiers du Sud*, 42 (1955), n°331, pp. 453-459.

Repris dans : *Noms propres* (1976) , pp. 165-174, notes : p. 192.

119.- Emmanuel Levinas participe à la discussion suivant « *Les recherches historiques en France et les méthodes modernes* » de Paul Lemerle et « *Le rôle public de l'écrivain* » d'Albert Béguin, dans : *Cahiers de l'Alliance Israélite Universelle*, n°92 (septembre 1955), p. 94 et 96, puis 110.

Référence fournie par Jonathan Samuel Wenger.

120.- [Editorial sans titre], dans : *La revue du FSJU* [Fonds Social Juif Unifié], n°13, octobre 1955, p. 13.

121.- *Le cas Spinoza*, dans : *Trait d'Union*, n°34-35, 1955-1956, décembre-janvier.

Repris dans : *Difficile Liberté* (1963), pp. 144-149, et dans : *Difficile Liberté* (1976), pp. 142-147.

## 1956

122.- *Sur l'esprit de Genève 1955*, dans : *Esprit* 24 (1956), janvier, pp. 96-98.

Repris dans : *Difficile Liberté* (1963), pp. 213-216.

Repris dans : *Les imprévus de l'histoire* (1994), pp. 161-165.

123.- *Maurice Blanchot et le regard du poète*, dans : *Monde nouveau*, 11 (1956), n°96, mars, pp. 6-19.

Repris dans : *Sur Maurice Blanchot* (1975), pp. 7-26, notes : p. 77.

124.- *L'Ecole Normale Israélite Orientale*, dans : *Les Cahiers de l'Alliance Israélite Orientale*, n°100, 1956, juillet, pp. 16-17.

125.- *Trois interventions d'Emmanuel Levinas à la suite de deux conférences*, dans : *Cahiers de l'Alliance Israélite Universelle*, n°101-102 (septembre 1956), p. 10, 34 et 36.

[A l'occasion des Journées pédagogiques de l'Alliance Israélite Universelle, E. Levinas intervient à la suite de la conférence de Pierre-Maxime Schuhl, « Les puissances de l'imagination », et de celle de Marc Cohn, « L'enseignement de l'hébreu à l'heure actuelle ».]

Renseignement fourni par Jonathan Samuel Wenger.

126.- *Pour un humanisme hébraïque*, dans : *Les Cahiers de l'Alliance Israélite Universelle*, n°103, 1956, novembre, pp. 1-3.

Repris dans : *Difficile Liberté* (1963), pp. 312-316, et dans : *Difficile Liberté* (1976), pp. 350-354.

## 1957

127.- *L'homme à éduquer d'après la sagesse juive*, dans : *Tioumliline* (revue de l'abbaye bénédictine à Tioumliline au Maroc), I, (1957), pp. 25-39.

Repris dans : *Difficile Liberté* (1963), sous le titre : *Une religion d'adultes*, pp. 24-41, et dans : *Difficile Liberté* (1976), pp. 25-41.

128.- *Vingt-six nations à Tioumliline au Maroc* [article paru également dans l'« Alliance Review » des Amis de l'Alliance Israélite Universelle aux Etats-Unis].

Repris dans : *L'Amitié Judéo-Chrétienne*, n°3, décembre 1957, p. 5.

129.- *Tioumliline* dans : *Information Juive*, n°90, août-septembre 1957, pp. 1 et 3.

130.- *Après Tioumliline* [Mise au point d'E. Levinas, après une lettre de Louis Massignon reçue par E. Levinas après son article sur Tioumliline], dans : *Information Juive*, 15 novembre 1957.

131.- *L'Ecole Normale Israélite Orientale*, dans : *Les Cahiers de l'Alliance Israélite Universelle*, n°110, 1957, juillet-août, pp. 15-17.

132.- *La philosophie et l'idée de l'Infini*, dans : *Revue de Métaphysique et de Morale*, n°3, juillet-septembre 1957, pp. 241-253.

Repris dans : *En découvrant l'existence avec Husserl et Heidegger*, (1967), pp. 165-178.

133.- *Lévy-Bruhl et la philosophie contemporaine*, dans : *Revue Philosophique de la France et de l'Etranger*, n°4, octobre-décembre 1957, pp. 556-569.

Repris dans : *Entre nous. Essais sur le penser-à-l'autre* (1991), pp. 53-67.

134.- *Rencontres*, dans : *Les Cahiers de l'Alliance Israélite Universelle*, n°112, novembre 1957, pp. 13-14.

135.- *Liberté de parole*, dans : *Les Lettres Nouvelles*, n°51, 1957.

Repris dans : *Difficile Liberté* (1963), pp. 217-220, et dans : *Difficile Liberté* (1976), pp. 265-268.

136.- *La crise de l'enseignement (juif) en France*, dans : *L'Arche*, n°1, 1957, pp. 19-20.

137.- *Que peut Israël pour les études hébraïques en France ?* dans : *Hamoré*, n°1, novembre 1957.

138.- *Un document inédit. Un échange de correspondance : Prosper Elkouby consulte Emmanuel Levinas depuis Meknès le 4 septembre 1957*, dans : *Hamoré*, n°165, avril 2002, pp. 3-7.

138 bis.- *Lettre inédite d'Emmanuel Levinas du 12 décembre 1957 à Prosper Elkouby*, dans : *La Règle du jeu*, n°73 (mai 2021), p. 33-35.

[Précédée d'une mise en contexte (p. 19-25), ainsi que de la lettre de Prosper Elkouby occasionnant cette réponse (pp. 27-31).

En fait, il s'agit d'une reprise de la correspondance publiée précédemment dans la revue *Hamoré*, n°165, avril 2002, pp. 3-7].

Référence fournie par Jonathan Samuel Wenger.

139.- *Echos du congrès Husserl à l'abbaye de Royaumont le 4 mai 1957*, dans : Jean Amrouche, *Des Idées et des hommes*, RTF, 1957 ; rééd. dans : M. Froment-Meurice, *L'Existentialisme*, Nathan, 1986, [Il s'agit d'élèves et disciples d'Edmund Husserl qui témoignent de son enseignement : Emmanuel Levinas, Alexandre Koyré, Roman Ingarden, Hans Georg Gadamer, Eugène Fink, Alfred Schutz. Emission de 30 mn, archives de l'ina, [www.ina.fr](http://www.ina.fr)].

## 1958

140.- *La civilisation juive. L'arche et la momie* (un débat entre E. Berl, E. Lévinas, G. Lévitte, J. Lindon, A. Neher, P. Sipriot et C. Tresmontant, dans le cadre de l'émission « *Analyse spectrale de l'Occident* », le 15 février 1958, sur *France III* ou *France-Culture*), dans : *Les Cahiers de l'Alliance Israélite Universelle*, n°115, mars 1958, pp. 3-12.

Intervention seule d'E. Levinas, dans : *Difficile Liberté* (1963), pp. 78-79 ; repris dans *Difficile Liberté* (1976), pp. 79-80.



141.- *Pourquoi le judaïsme ?* dans : *Kadimah*, journal de l'Union des étudiants juifs de France, avril-mai 1958, pp. 12-13.

Repris dans les *Cahiers d'études lévinassiennes*, n°3, 2004, pp. 201-204.

142.- *Discours d'hommage à Edmond Fleg*, dans : *Cahiers de l'Alliance Israélite Universelle*, n°117, mai 1958, p. 17-19.

Référence fournie par Jonathan Samuel Wenger

143.- *Une mission à Tioumliline*, dans : *Les Cahiers de l'Alliance Israélite Universelle*, n°119, juillet-août 1958, pp. 25-27.

144.- *Israël et l'universalisme*, dans : *Le Journal des Communautés* (Paris), du 12 décembre 1958.

Repris dans : *Méditerranée, carrefour des religions*, Recherches et Débats du Centre Catholique des Intellectuels Français, cahier n°28, Librairie Arthème Fayard, septembre 1959, pp. 23-25.

Repris dans : *Difficile Liberté* (1963), pp. 201-203 ; et dans *Difficile Liberté* (1976), pp. 229-231.

## 1959

145.- *La ruine de la représentation*, dans : *Edmond Husserl 1859-1959* (Recueil commémoratif publié à l'occasion du centenaire de la naissance du philosophe), 'Phaenomenologica IV), La Haye, Martinus Nijhoff, 1959, pp. 73-85.

Repris dans : *En découvrant l'existence avec Husserl et Heidegger* (1967), pp. 125-135.

146.- *Réflexions sur la « technique » phénoménologique*, dans : *Husserl* (Cahiers de Royaumont, Philosophie n°III, Troisième Colloque Philosophique de Royaumont, 23-30 avril 1957, thème : « L'œuvre et la pensée de Husserl »), Paris, éd. de Minuit, 1959, pp. 95-107.

Repris sans la discussion qui a suivi, dans : *En découvrant l'existence avec Husserl et Heidegger* (1967), pp. 111-123.

147.- *Discussion* suite à la conférence d'E. Lévinas (avec la participation de L. Goldmann, S. Strasser, A. de Waelhens, H.L. Van Breda, J. Wahl, E. Minkowski, R. Boehm), (cf. *supra*), *op. cit.*, pp. 108-118.

148.- *Interventions* d'E. Lévinas aux discussions (cf. *supra*), *op. cit.*, p. 140 (à propos de l'exposé de J. Wahl, *Au sujet des jugements de Husserl sur Descartes et sur Locke*, pp. 119-131), p. 190 (à propos de l'exposé de S. Strasser, *Misère et grandeur du fait : une méditation phénoménologique*, pp. 170-184).

149.- *Comment le judaïsme est-il possible ?*, dans : *L'Arche*, n°28, avril 1959, pp. 33-34, 57.

Repris dans : *Difficile Liberté* (1963), pp. 267-279 ; et dans : *Difficile Liberté* (1976), pp. 315-326.

150.- *Le pharisien est absent*, dans : *Information Juive*, n°110, septembre 1959, p. 1, 3.

Repris dans : *Difficile Liberté* (1963), pp. 42-45, et dans : *Difficile Liberté* (1976), pp. 46-49.

151.- *Intentionnalité et métaphysique*, dans : *Revue Philosophique de la France et de l'Etranger*, n°4, octobre-décembre 1959, pp. 471-479.

Repris dans : *En découvrant l'existence avec Husserl et Heidegger* (1967), pp. 137-144.

152.- (Recension) de : M. Heidegger, *De l'essence de la vérité* (traduction et introduction par A. de Waelhens et W. Biemel de *Vom Wesen der Wahrheit*, Louvain, E. Nauwelaerts/Paris, J. Vrin, 106 p.), dans : *Revue Philosophique de la France et de l'Etranger*, n°4, octobre-décembre 1959, pp. 561-563.

153.- *Monothéisme et langage* (allocution prononcée à une réunion convoquée par l'« Union des Etudiants Juifs » en hiver 1959), dans : *Difficile Liberté* (1963), pp. 204-207.

Repris dans : *Difficile Liberté* (1976), pp. 232-234.

154.- *La Diaspora est-elle une condition nécessaire de la survie du judaïsme ?* (Texte d'Arnold Toynbee, annoté et commenté par E. Lévinas), dans : *L'Arche*, n°30, juin 1959, pp. 30-33, p. 60.

155.- *Judaïsme, Islam, Christianisme* (Colloque tenu à Florence). Un résumé de la conférence d'E. Levinas est donné dans : « *La vie juive* » (organe bimestriel de la section française du Congrès juif mondial), février 1959, n°48, p. 6.

156.- « *Pour les débutants* » [in « Courrier des lecteurs »], in *Hamoré*, n°6, mars 1959, p. 48.

## 1960

157.- *La laïcité et la pensée d'Israël*, dans le recueil : A. Audibert, e.a., *La laïcité* (Bibliothèque des Centres d'Etudes supérieures spécialisés. Université d'Aix-Marseille. Faculté de droit et des sciences économiques d'Aix et Centre de sciences politiques de l'Institut d'études juridiques de Nice), Paris, PUF, 1960, pp. 45-58.

Repris dans : *Les imprévus de l'histoire* (1994), pp. 177-196.

158.- *La laïcité dans l'Etat d'Israël*, dans le recueil : A. Audibert, e.a., *La laïcité* (Bibliothèque des Centres d'Etudes supérieures spécialisés. Université d'Aix-Marseille. Faculté de droit et des sciences économiques d'Aix et Centre de sciences politiques de l'Institut d'études juridiques de Nice), Paris, PUF, 1960, pp. 549-562.

Repris dans : *L'intrigue de l'infini* (1994), pp. 289-305.

159.- *Les Scythes et l'Occident*, in *Le Monde*, n°4682, 10 février 1960, p. 7.  
[Au sujet du poème d'Alexandre Blok]

Référence fournie par Jonathan Samuel Wenger

160.- *Le problème scolaire et nous*, dans : *L'Arche*, n°38, février 1960, pp. 11-15.

161.- *Que nous apporte l'accord culturel franco-israélien ?* (une table-ronde avec P.-E. Gilbert, A. Neher, E. Lévinas, D. Catarivas, Ph. Rebeyrol, A. Chouraqui, M. Salomon), dans : *L'Arche*, n°38, février 1960, pp. 28-32, 61-63 (la contribution de Lévinas, surtout p. 61).

162.- *L'accord culturel franco-israélien et les Juifs de la dispersion*, dans : *Les Cahiers de l'Alliance Israélite Universelle*, n°128, avril-mai 1960, pp. 1-4.

163.- *Principes et visages*, dans : *Esprit*, mai 1960, pp. 863-865.

Repris dans : *Difficile Liberté* (1963), pp. 221-224.

Repris dans : *Les imprévus de l'histoire* (1994), pp. 166-169.

164.- *Le judaïsme et le féminin*, dans : *L'Age Nouveau*, n°107-108, 1960.

Repris dans : *Difficile Liberté* (1963), pp. 46-57, et dans : *Difficile Liberté* (1976), pp. 50-60.

165.- *Le permanent et l'humain chez Husserl*, dans : *L'Age Nouveau*, n°110, juillet-septembre 1960, pp. 51-56.

166.- *Judaïsme et temps présent*, dans : *L'Arche*, n°44, août-septembre 1960, pp. 32-36.

Repris dans : *Difficile Liberté* (1963), pp. 231-240, et dans : *Difficile Liberté* (1976), pp. 269-278.

167.- *Le débat russo-chinois et la dialectique*, dans : *Esprit*, octobre 1960, pp. 1622-1624.

Repris dans : *Difficile Liberté* (1963), pp. 225-227.

Repris dans : *Les imprévus de l'histoire* (1994), pp. 170-173.

168.- *Le problème actuel de l'éducation juive en Occident*, dans : *Communauté* (Paris), n°12, novembre 1960, pp. 1-6.

Repris dans : *Difficile Liberté* (1963), pp. 280-287.

169.- *Religion et tolérance*, dans : *Information Juive*, n°123, octobre 1960, p. 1, 3.

Repris dans : *Difficile Liberté* (1963), pp. 197-200, et dans : *Difficile Liberté* (1976), pp. 225-228.

170.- *Le clair et l'obscur*, dans : *Information Juive*, n°125, décembre 1960, p. 1, 2.

Repris dans : *Difficile Liberté* (1963), pp. 251-254, et dans : *Difficile Liberté* (1976), pp. 295-298.

171.- *L'hébreu, source de l'ivrith*, dans : *Le Journal des Communautés*, n°237, 8 avril 1960, p. 2.

172.- *L'heure de la rédemption*, dans : *Le Journal des Communautés*, n°251, 9 décembre 1960, p. 4.

## 1961

173.- *L'Ecole Normale Israélite Orientale : perspectives d'avenir*, dans le recueil : *Les droits de l'homme et de l'éducation*, Paris, PUF, 1961, pp. 73-79.

174.- *Totalité et Infini. Essai sur l'extériorité*, (Phaenomenologica VIII), La Haye, Martinus Nijhoff, 1961, XVIII-284 p.

175.- *Résumé de « Totalité et Infini »* (Thèse de Doctorat d'Etat), dans : *Annales de l'Université de Paris* 31 (1961), n°3, juillet-septembre 1961, pp. 385-386.

176.- *Notes d'Emmanuel Levinas*, in Textes relatifs à la soutenance de thèse du 6 juin 1961 [*Totalité et Infini*], in *Levinas : au-delà du visible. Etudes sur les inédits de Levinas*, des Carnets de captivité à *Totalité et Infini*, in *Cahiers de philosophie de l'Université de Caen*, 2012, p. 24-53.

177.- *Résumé de thèse* envoyée à l'Université de Paris-Sorbonne après la soutenance de thèse [*Totalité et Infini*] pour publication dans les *Annales de l'Université*, in *Cahiers de philosophie de l'Université de Caen*, n°49, Presses universitaires de Caen, n°49, Presses universitaires de Caen, 2012, pp. 54-55.

178.- Thèse de doctorat es Lettres (Doctorat d'Etat) soutenue le 6 juin 1961 [*Totalité et Infini*]. *Résumé de thèse* demandé par l'université pour le *French Bibliographical Digest*, in *Cahiers de philosophie de l'Université de Caen*, n°49, 2012, p. 55-56.

179.- *Genèse et génétique des différentes versions de Totalité et Infini*, in Dossier *Totalité et Infini*. Textes et documents inédits. Textes établis et annotés par Dan Arbib et Danielle Cohen-Levinas. Avec la collaboration de Nicolas Rault, œuvres complètes 4, Imec/Bernard Grasset, 2024, p. 25-412.

180.- *Inédits autour de Totalité et Infini*, in Dossier *Totalité et Infini*, œuvres complètes 4, Imec/Bernard Grasset, 2024, p. 413-468.

181.- *Inédits sur Franz Rosenzweig (de 1949 à 1964)*, in Dossier *Totalité et Infini*, œuvres complètes 4, Imec/Bernard Grasset, 2024, p. 469-632.

182.- *Dossier soutenance de thèse (6 juin 1961)*, in Dossier *Totalité et Infini*, œuvres complètes 4, Imec/Bernard Grasset, 2024, p. 633-731.

183.- L'édition de *Totalité et Infini*, œuvres complètes 4, Imec/Bernard Grasset, 2024, p. 733-774, œuvres complètes 4, Imec/Bernard Grasset, 2024, p. 733-774.

184.- *Correspondances relatives à Totalité et Infini* [avec Jean Wahl, Vladimir Jankélévitch, une lettre de Maurice Blanchot relative à la soutenance, avec Jacques Derrida], œuvres complètes 4, Imec/Bernard Grasset, 2024, p. 775-798.

185.- *Presentacion de la edicion castellana*, par E. Lévinas, pp. 9-11, *Totalidad e infinito. Ensayo sobre la exterioridad*, traduit par D.E. Guillot, Coll. Hermeneia 8, Salamanca, Ed. Sigueme, 1977.

186.- *Préface* d'E. Lévinas (18 janvier 1987) à l'édition allemande de *Totalité et Infini*, Livre de Poche, biblio essais, n°4120, 1992, pp. I-IV.

187.- *Le dialogue judéo-chrétien ne fait-il que commencer ?*, dans : *L'Arche*, n°49, février 1961, pp. 43-47.

Repris dans : *Difficile liberté* (1963), sous un autre titre : *La pensée juive aujourd'hui*, pp. 187-196, et dans : *Difficile liberté* (1976), pp. 209-218.

188.- *Heidegger, Gagarine et nous*, dans : *Information Juive*, n°131, juin-juillet 1961, p., 1, 2.

Repris dans : *Difficile Liberté* (1963), pp. 255-259, et dans : *Difficile Liberté* (1976), pp. 299-303.

189.- *L'Ecole Normale Israélite Orientale*, dans : *Les Cahiers de l'Alliance Israélite Universelle*, n°134, septembre-octobre 1961, pp. 9-10.

190.- *Amitié judéo-chrétienne* (allocution prononcée à l'émission radiophonique « Ecoute Israël » sur France III ou France-Culture le 20 octobre 1961), dans : *Difficile Liberté* (1963), pp. 208-209, et dans : *Difficile Liberté* (1976), pp. 261-262.

191.- *En exclusivité*, dans : *Information Juive*, novembre 1961, p. 1, 4.

Repris dans : *Difficile Liberté* (1963), pp. 260-263, et dans : *Difficile Liberté* (1976), pp. 309-312.

## 1962

192.- *Transcendance et hauteur*, dans : *Bulletin de la Société Française de Philosophie* (séance du 27 janvier 1962), 56 (1962), n°3, pp. 89-101.

193.- *Discussion*, suite à la conférence sur « *Transcendance et hauteur* », *op. cit.*, pp. 101-111.

194.- *Lettre*, *op. cit.*, p. 112-113.

Repris intégralement (avec la *Discussion* et la *Lettre*), in *Liberté et commandement* (1994), pp. 49-100.

195.- *Enseignement juif et culture contemporaine* (interview recueillie par J. Mosel), dans : *L'Arche*, n°65, juin 1962, pp. 22-25.

196.- *L'Ecole Normale Israélite Orientale*, dans : *Les Cahiers de l'Alliance Israélite Universelle*, n°138, octobre 1962, pp. 19-20.

197.- « *A priori et subjectivité* ». *A propos de la « Notion de l'a priori » de M. Mikel Dufrenne* (Collection Epiméthée, Paris, PUF, 1959, 292 p.), dans : *Revue de Métaphysique et de Morale*, n°4, octobre-décembre 1962, pp. 490-497.

Repris dans : *En découvrant l'existence avec Husserl et Heidegger* (1967), pp. 179-186.

## 1963

198.- *Emmanuel Lévinas (né en 1906)*, dans le recueil : *Les Philosophes français d'aujourd'hui par eux-mêmes. Autobiographie de la philosophie française contemporaine* (Textes recueillis et présentés par G. Deledalle et D. Huisman), Paris, Centre de Documentation Universitaire, 1963, pp. 325-328.

Repris dans : *Difficile liberté* (1963), pp. 321-327, sous le titre : *Signature*, et mis à jour dans : *Difficile liberté* (1976), pp. 373-379.

199.- « *Entre deux mondes* » (*Biographie spirituelle de Franz Rosenzweig*) (Conférence au 2<sup>ème</sup> Colloque des Intellectuels Juifs de langue française, « Timidité et audace de la pensée juive », le 27/09/1959), dans : *La Conscience Juive. Données et débats* (Textes des trois premiers Colloques des Intellectuels Juifs de langue française organisés par la Section française du Congrès Juif Mondial, présentés et revus par Eliane Amado Lévy-Valensi et J. Halpérin), Paris, PUF, pp. 121-137.

Repris dans : *Difficile Liberté* (1976), pp. 235-260, sous le titre : « *Entre deux mondes* » (*La voie de Franz Rosenzweig*).

200.- *Discussion, op. cit.*, pp. 137-149.

201.- *Temps messianiques et temps historiques dans le chapitre XI du « Traité Sanhédrin »* (leçon talmudique au 3<sup>ème</sup> Colloque des Intellectuels Juifs de langue française « Morale juive et politique », le 25/10/1960), dans : *La Conscience Juive. Données et débats* (Textes des trois premiers Colloques des Intellectuels Juifs de langue française organisés par la Section française du Congrès Juif Mondial, présentés et revus par Eliane Amado Lévy-Valensi et J. Halpérin), Paris, PUF, pp. 268-285.

Repris, modifié légèrement, sans discussion et avec une autre introduction, dans : *Difficile Liberté* (1963), sous le titre : *Textes Messianiques I-III*, pp. 83-110, et dans : *Difficile Liberté* (1976), pp. 83-109.

202.- *Discussion, op. cit.*, pp. 286-291.

203.- *Interventions* aux trois premiers Colloque des Intellectuels Juifs de langue française), dans : *La Conscience Juive. Données et débats* (Textes des premiers Colloques des Intellectuels Juifs de langue française organisés par la Section française du Congrès

Juif Mondial, présentés et revus par Eliane Amado Lévy-Valensi et J. Halpérin), Paris, PUF, 1963, pp. 15-16, 26-27, 31, 45-46, 49-50, 53, 73-74 (premier Colloque « L'expression d'une inquiétude », le 25-26 mai 1957) ; pp. 114, 163, 166, 177-178, 203 (2<sup>ème</sup> Colloque « Timidité et audace de la pensée juive », le 27-28 septembre 1959) ; pp. 358-359, 426 (3<sup>ème</sup> Colloque « Morale juive et politique », le 25-27 septembre 1960).

204- *Judaïsme et altruisme* (conférence prononcée au 2<sup>ème</sup> Colloque de la jeunesse juive de France, le 26/01/1963), dans le recueil : *De l'identité juive à la communauté* (édité par la Section française du Congrès Juif Mondial), Paris, s.d., pp. 11-15.

205- *Martin Buber und die Erkenntnistheorie*, dans : P.-A. Schilpp & M.S. Friedman, éd., *Martin Buber. Philosophen des 20. Jahrhunderts*, Stuttgart, Kohlhammer, 1963, pp. 119-134.

Version française : *Martin Buber et la théorie de la connaissance*, dans le recueil : *Noms propres* (1976), pp. 29-49, notes : p. 186.

206- *Pièces d'identité* (conférence), dans le recueil : *Journées d'études sur l'identité juive* (édité par la Section française du Congrès Juif Mondial), Paris, 1963, pp. 63-65.

Repris dans : *Difficile Liberté* (1976), pp. 74-78.

207- *Le sens de l'histoire*, dans : *Information Juive*, n°142, 1963, p. 1, 4.

Repris dans : *Difficile Liberté* (1963), pp. 248-250, et dans : *Difficile Liberté* (1976), pp. 292-294.

208- *Existenz und Ethik*, dans : *Schweizer Monatshefte*, 43 (1963), mai, pp. 170-177.

Repris en version française, dans : *Noms propres* (1976), pp. 99-109, notes : p. 191, sous le titre : *Existence et éthique* (sur Kierkegaard).

209- *La trace de l'autre*, dans : *Tijdschrift voor Filosofie*, 25 (1963), n°3, septembre, pp. 605-623.

Repris dans : *En découvrant l'existence avec Husserl et Heidegger* (1967), pp. 187-202.

Repris et intégré dans : *La signification et le sens*, dans : *Revue de Métaphysique et de Morale*, n°2, avril-juin 1964, pp. 125-156 [reprend et intègre dans la 2<sup>ème</sup> partie].

210- *L'Ecole Normale Israélite Orientale*, dans : *Les Cahiers de l'Alliance Israélite Universelle*, n°145, octobre 1963, pp. 16-20.

211- *La loi du talion*, dans : *Difficile Liberté* (1963), pp. 177-179.

Repris dans : *Difficile Liberté* (1976), pp. 194-196.

212- *Les vertus de patience*, dans : *Difficile Liberté* (1963), pp. 182-184.

Repris dans : *Difficile Liberté* (1976), pp. 203-205.

213- *Difficile Liberté. Essais sur le Judaïsme* (collection « Présences du Judaïsme »), Paris, Albin Michel, 1963, 331 p. [Reprend un grand nombre d'essais parus précédemment]

214- *Avant-propos* (inédit), à : *Difficile Liberté*, éd. Albin Michel, 1963, pp. 9-10.

215- (recension de :) Lucien Cattan, *Voici David* (éd. La Colombe), dans : *L'Amitié Judéo-Chrétienne*, n°3-octobre 1963, p. 14.

216- (recension de :) Arnold Mandel, *La Voie du Hassidisme* (éd. Calmann-Lévy), dans : *L'Amitié Judéo-Chrétienne*, n°4-1963/n°1-1964, pp. 21-22.

## 1964

217- (intervention dans) : *Interrogation of Martin Buber conducted by Maurice S. Friedman* (traduit du français par R. Rosthal), dans le recueil : S.C. Rome & Beatrice K. Rome, éd. *Philosophical Interrogations*, New York/Chicago/San Francisco, Holt, Rinehart and Winston, 1964, pp. 23-26 ;  
réponse de M. Buber, pp. 27-29.

218- *La signification et le sens*, dans : *Revue de Métaphysique et de Morale*, n°2, avril-juin 1964, pp. 125-156.

Reprend et intègre dans la deuxième partie, « *La trace de l'autre* » (1963).

Repris dans : *Humanisme de l'autre homme* (1972), pp. 17-63, notes : p. 105.

219- *Philosophie de la prière* (conférence), dans : *Bulletin intérieur du Consistoire Central des Israélites de France* (consacré aux « Assises du Judaïsme français » de juin 1964) (ronéotypé), juillet 1964, pp. 57-59.

Repris dans : *Information Juive*, n°151, décembre 1964-janvier 1965, p. 1, 5 ; sous le titre : *Où sont les signes ?*

Repris dans : *Difficile Liberté* (1976), pp. 345-349, sous le titre : *Education et prière*.

220- *Lettre manuscrite d'E. Levinas adressée au Grand Rabbin Alexandre Safran* (16 décembre 1964) reproduite dans : Alexandre Safran : *Juifs et Chrétiens : La Shoah en héritage*, éd. Labor et Fides, 1996, p. 195.

## 1965

221- . *Où sont les signes ?*, dans : *Information Juive*, 15 janvier 1965.

222- *Le messianisme d'après un texte talmudique* (leçon talmudique au 4<sup>ème</sup> Colloque des Intellectuels Juifs de langue française, « Le messianisme juif et les fins de l'histoire », le 9/10/1961), dans : *La conscience juive face à l'histoire : le pardon* (Textes présentés et revus par Eliane Amado Lévy-Valensi et J. Halpérin), Paris, PUF, 1965, pp. 103-117.



Repris, sans introduction, dans : *Difficile Liberté* (1963), sous le titre : *Textes Messianiques IV-VI*, pp. 111-131, et dans : *Difficile Liberté* (1976), pp. 109-129.

223- Interventions au 4<sup>ème</sup> Colloque des Intellectuels Juifs de langue française, « Le messianisme juif et les fins de l'histoire », le 8-9 octobre 1961, dans : *La conscience juive face à l'histoire : le pardon* (Textes présentés et revus par Eliane Amado Lévy-Valensi et J. Halpérin), Paris, PUF, 1965, pp. 62-63, 96-97, 135.

224- *Discours de Clôture* (de la Rencontre entre Intellectuels Juifs de France et Intellectuels Juifs rapatriés d'Algérie, « Des monologues au dialogue », le 17/2/1963), dans : *La conscience juive face à l'histoire : le pardon* (Textes présentés et revus par Eliane Amado Lévy-Valensi et J. Halpérin), Paris, PUF, 1965, pp. 236-240.

225- *Allocution de bienvenue* (au 5<sup>ème</sup> Colloque des Intellectuels Juifs de langue française, « Le pardon », le 13-14 octobre 1963), dans : *La conscience juive face à l'histoire : le pardon* (Textes présentés et revus par Eliane Amado Lévy-Valensi et J. Halpérin), Paris, PUF, 1965, pp. 244-246.

226- *Envers autrui. Commentaire talmudique* (au 5<sup>ème</sup> Colloque des Intellectuels Juifs de langue française, « Le pardon », le 14/10/1963), dans : *La conscience juive face à l'histoire : le pardon* (Textes présentés et revus par Eliane Amado Lévy-Valensi et J. Halpérin), Paris, PUF, 1965, pp. 289-304.

Repris, sans discussion, comme 2<sup>ème</sup> leçon, dans : *Quatre lectures talmudiques* (1968), pp. 29-64.

227- *Discussion*, *op. cit.*, pp. 316-335.

228- (Intervention à propos de l'exposé de Brice Parain, *Le langage et l'immanence*, à la séance du 22 février 1964 de la Société française de Philosophie, dans) : *Bulletin de la Société française de Philosophie*, n°1, janvier-mars 1965, pp. 25-26.

229- *Intentionnalité et sensation*, dans : *Revue Internationale de Philosophie*, 19 (1965), n°71-72, fasc.1-2 (dédié à Husserl), pp. 34-54.

Repris dans : *En découvrant l'existence avec Husserl et Heidegger* (1967), pp. 145-162.

230- *Enigme et phénomène*, dans : *Esprit*, n°6, juin 1965, pp. 1128-1142.

Repris dans : *En découvrant l'existence avec Husserl et Heidegger* (1967), pp. 203-217.

231- *Martin Buber* (In memoriam), dans : *L'Arche*, n°102, juillet 1965, pp. 10-11.

232- *Martin Buber, prophète et philosophe* (In memoriam), dans : *Informations catholiques internationales*, n°243, 1<sup>er</sup> juillet 1965, pp. 31-32.

233.- (Intervention à propos du thème) : *Le développement de l'enseignement religieux*, dans : *Bulletin intérieur du Consistoire Central des Israélites de France* (consacré aux « Assises du Judaïsme français » de juin 1965) (ronéotypé), juillet 1965, pp. 51-52.

234.- *Dialogue avec Martin Buber* (correspondance à propos de *Martin Buber und die Erkenntnistheorie*), dans : *Les Nouveaux Cahiers*, n°3, septembre-novembre 1965, pp. 1-3.

Repris partiellement dans : *Noms propres* (1976), pp. 51-55, notes : pp. 186-187.

235.- *Franz Rosenzweig : une pensée juive moderne*, dans : *Revue de Théologie et de Philosophie*, Lausanne, n°4, 1965, pp. 208-221.

Repris dans : *Hors Sujet* (1987), pp. 73-96.

236.- *Vatican II et le Judaïsme (Texte de la Déclaration sur les Juifs qui a fait l'objet d'un vote indicatif du Concile)* [vote du 20 novembre 1964]. *Réflexions* [parmi les personnalités juives et chrétiennes : Emmanuel Lévinas], dans : *L'Amitié Judéo-Chrétienne*, n° 1, janvier-mars 1965, p. 9.

237.- *La mort de Martin Buber*, dans : *L'Amitié Judéo-Chrétienne*, n°3, juin-octobre 1965, pp. 4-5.

238.- (recension de) : *Georges Friedmann, Fin du peuple juif ?* N.R.F., collection « Idées » (Livre de poche), dans : *L'Amitié Judéo-Chrétienne*, n°3, juin-octobre 1965, pp. 14-15.

239.- *Après la Déclaration conciliaire* [sur les relations de l'Eglise avec les religions non chrétiennes], [parmi les personnalités juives et chrétiennes : Emmanuel Levinas], dans : *L'Amitié Judéo-Chrétienne*, n°4, novembre-décembre 1965, pp. 11-12.

240.- Compte-rendu de la Réunion de Bureau de l'A.J.C.F. (Amitié Judéo-Chrétienne de France) du 3 novembre 1965

Présents : Mme Lipmann, Nantet – MM. Algazi, Baubérot, Abbé Cazelles, R.P. Dabosville, Levinas, Madaule, Amiral Missoffe, Nantet, chanoine Renard (Lille), Viot. Excusés : MM. O. Clément, P. Evdokimov, Grand Rabbin H. Schilli, A. Weil.

[Il s'agissait de faire un premier point, entre juifs et chrétiens, sur le « schéma conciliaire concernant les juifs » qui venait d'être promulgué à Rome, le 28 octobre 1965, avec la déclaration *Nostra Aetate*], 2 pages (inédit, archives du siège de l'AJCF).

241.- *Lettre manuscrite d'Emmanuel Levinas à Roger Garaudy du 4 décembre 1965* [Remerciement d'E. Levinas pour l'envoi et la dédicace du livre de R. Garaudy, *De l'anathème au dialogue. Un marxiste s'adresse au Concile*, éd. Plon, 1965. Promesse de venir écouter son nouveau collègue, R. Garaudy, à la Faculté de Philosophie de Poitiers, le 8 décembre (1965) pour faire sa connaissance, puis de le rencontrer « chez les Pucelle » (Jean Pucelle collègue à la Faculté de Philosophie de Poitiers, et son épouse)], in [http://www.paperblog.fr/une-lettre d'-emmanuel-levinas](http://www.paperblog.fr/une-lettre-d-emmanuel-levinas)

## 1966

242.- (Interventions dans) : R. Maheu, e.a., *Kierkegaard vivant* (Colloque organisé par l'Unesco à Paris, du 21 au 23 avril 1964, avec les contributions de J.- P. Sartre, J. Beaufret, G. Marcel, L. Goldmann, M. Heidegger, E. Paci, K. Jaspers, J. Wahl, J. Hersch, N. Thulstrup), (Collections 'Idées', n°106), Gallimard, 1966, pp. 232-234, 246, 286-288.

Deux de ses interventions (la 1<sup>ère</sup> et le 3<sup>ème</sup>) sont reprises dans : *Noms propres* (1976), pp.112-113, sous le titre : *A propos de « Kierkegaard vivant »*, avec introduction : pp. 111-112.

243.- (Recension de) : Amédée Ponceau, *L'initiation philosophique* (Paris, Rivière, 4<sup>ème</sup> éd., 1963, 2 vol. : 298 p. et 278 p.), dans : *Revue Philosophique de la France et de l'Etranger*, janvier-mars 1966, pp. 118-121.

244.- (Recension de) : Jean Lacroix, *L'échec* (Collection « Initiation philosophique », PUF, 1964, 116 p.), dans : *Revue de Métaphysique et de Morale*, avril-juin 1966, pp. 247-248.

245.- *La servante et son maître. A propos de « L'attente l'oubli »* (de Maurice Blanchot), dans : *Critique*, n°229, juin 1966 (dédié à Maurice Blanchot), pp. 514-522.

Repris dans : *Sur Maurice Blanchot* (1975), pp. 27-42, notes pp. 77-79.

246.- *Honneur sans drapeau*, dans : *Les Nouveaux Cahiers*, n°6, juin-août 1966, pp. 1-3.

Repris dans : *Noms propres* (1976), sous le titre : *Sans nom*, pp. 177-182.

Repris dans : *L'intrigue de l'infini* (1994), pp. 307-312.

247.- *De Sheylock à Swann*, dans : *Les Nouveaux Cahiers*, n°6, juin-août 1966, pp. 47-48.

248.- *Avez-vous relu Baruch ?* (à propos de : Sylvain Zac, *Spinoza et l'interprétation de l'Ecriture*, PUF, 1965, 241 p.), dans : *Les Nouveaux Cahiers*, n°7, septembre-novembre 1966, pp. 22-26.

Repris dans : *Difficile Liberté* (1976), pp. 148-159.

249.- (Recension de) : Eliane Amado Lévy-Valensi, *Les niveaux de l'être. La connaissance et le mal* (PUF, 1963, 674 p.), dans : *Revue Philosophique de la France et de l'Etranger*, n°4, octobre-décembre 1966, pp. 513-516.

250.- (Recension de) : Jean Lacroix, *Kant et le kantisme* (Collection « Que sais-je ? », PUF, 1966, 127 p.), dans : *Revue de Métaphysique et de Morale*, n°4, octobre-décembre 1966, pp. 483-484.

251.- (Recension de) : Roger Laporte, *Une voix de fin silence* (Gallimard, 1966), dans : *La Nouvelle Revue Française*, n°168, décembre 1966, pp. 1085-1088.

Repris dans : *Noms propres* (1976), sous le titre : *Roger Laporte et la voix de fin silence*, pp. 133-137.

**1967**

252.- *Pénélope ou la pensée modale* (à propos de Jeanne Delhomme, *La pensée et le réel. Critique de l'ontologie*) (Collection « Epiméthée », PUF, 1967), dans : *Critique*, n°247, décembre 1967, pp. 1032-1038.

Repris dans : *Noms propres* (1976), pp. 69-77, notes : p. 190.

253.- *Par delà le dialogue* [dans le cadre de la célébration, le 15 février 1967, à la Sorbonne, du vingtième anniversaire des Dix Points de Seelisberg et de la création de l'Amitié Judéo-Chrétienne de France], dans :

*Journal des Communautés*, n°398, 19 mars 1967, pp. 1-3,

et dans : *L'Amitié Judéo-Chrétienne de France*, n°2, avril 1967, pp. 11-16.

Repris dans : *Altérité et transcendance* (1995), pp. 93-102.

254.- *Message de félicitations* d'E. Lévinas adressé au Grand Rabbin Jacob Kaplan à l'occasion de son élection à l'Académie des sciences morales et politiques, (Pessah 1967), dans : Haïm Korsia, *Etre juif et français. Jacob Kaplan, le rabbin de la République*, éditions Privé, 2006, p. 330.

255.- *Lettre d'E ; Levinas à Jacques Derrida* (6 octobre 1967), [reproduction manuscrite] dans : « Derrida », « Cahier de l'Herne », n°83, 2004, p. 20.

## 1968

256.- *De la montée du nihilisme au Juif charnel*, dans le recueil : I. Schneersohn, éd., *D'Auschwitz à Israël. Vingt ans après la libération*, Paris, Centre de Documentation Juive Contemporaine, 1968, pp. 244-249.

Repris dans : *Difficile Liberté* (1976), pp. 285-291.

257.- *L'Alliance Israélite Universelle* (entretien avec E. Lévinas, propos recueillis par Jean Toulat), dans : Jean Toulat, *Juifs, mes frères*, éd. Fayard, 1968, pp. 75-78.

[Reprise de la première édition, parue en 1962, aux éditions Guy Victor, pp. 57-61). Dans la première édition, le chapitre s'intitulait : *L'Ecole Normale Israélite Orientale*. La nouvelle édition de 1968 actualise certaines données (au niveau notamment de certains chiffres)].

258.- *La pensée de Martin Buber et le judaïsme contemporain*, dans le recueil : *Martin Buber. L'homme et le philosophe* (Collection du Centre National des Hautes Etudes Juives), Bruxelles, Editions de l'Institut de Sociologie de l'Université Libre de Bruxelles, 1968, pp. 43-58.

Repris dans : *Hors Sujet* (1987), pp. 15-33.

259.- *La renaissance culturelle juive en Europe continentale*, dans le recueil : *Le renouveau de la culture juive* (en collaboration : M. Davis, S. Esh, M. Gottschalk, E.

Lévinas), (Collection du Centre National des Hautes Etudes Juives), Bruxelles, Editions de l'Institut de Sociologie de l'Université Libre de Bruxelles, 1968, pp. 21-34.

260.- *Quatre Lectures Talmudiques* (Collection « Critique »), Editions de Minuit, 1968, 189 p.

Rassemble des lectures talmudiques publiées antérieurement.

261.- « *Introduction* » (inédate) à : *Quatre Lectures Talmudiques*, éd. de Minuit, 1968, pp. 9-25.

262.- *Un Dieu homme ?* (Conférence à la Semaine des Intellectuels Catholiques Français, du 6 au 13 mars 1968, dans le recueil : *Qui est Jésus-Christ ?* ), « Recherches et Débats », n°62, éd. Desclée De Brouwer, 1968, pp. 186-192.

Repris dans : *Entre nous. Essais sur le penser-à-l'autre* (1991), pp. 69-76.

263.- *L'espace n'est pas à une dimension*, dans : *Esprit*, avril 1968, pp. 617-623.

Repris dans : *Difficile Liberté* (1976), pp. 332-339.

264.- *La substitution*, dans : *Revue Philosophique de Louvain*, août 1968.

Repris, modifié et élargi, dans : *Autrement qu'être ou au-delà de l'essence* (1974), pp. 125-166.

265.- *Humanisme et an-archie*, dans : *Revue Internationale de Philosophie*, n°3-4, 1968, pp. 323-337.

Repris dans : *Humanisme de l'autre homme* (1972), pp. 65-82, notes : pp. 106-109.

## 1969

266.- *Le nom de Dieu d'après quelques textes talmudiques*, dans : *L'analyse du langage théologique. Le nom de Dieu* (Actes du Colloque organisé par le Centre international d'Etudes humanistes et par l'Institut d'Etudes philosophiques de Rome, les 5-11 janvier 1969 à Rome, sous la responsabilité de E. Castelli), Paris, Aubier-Montaigne, 1969, pp. 155-167.

Repris (sans la discussion) dans : *L'au-delà du verset. Lectures et discours talmudiques* (1982), pp. 143-157.

267.- *Le nom de Dieu d'après quelques textes talmudiques. Discussion*, dans : *Débat sur le langage théologique* (Discussions des communications présentées au Colloque sur « *L'analyse du langage théologique. Le nom de Dieu* », organisé par le Centre international d'Etudes humanistes et par l'Institut d'Etudes philosophiques de Rome, les 5-11 janvier 1969, à Rome, sous la responsabilité de E. Castelli), Paris, Aubier-Montaigne, 1969, pp. 53-70.

Repris (uniquement avec la discussion) dans : *L'intrigue de l'infini* (1994), pp. 219-239.

268.- (Interventions dans les discussions au Colloque « *L'analyse du langage théologique. Le nom de Dieu* »), dans : *Débats sur le langage théologique, op. cit.*, pp. 22, 43-44, 97, 117-118, 183-184.

269.- *La poésie et l'impossible*, dans : *Bulletin de la Société Paul Claudel*, janvier-mars 1969, pp. 3-6.

Repris dans : *Difficile Liberté* (1976), pp. 170-177.

270.- (Recension de) : Marcel Simon et André Benoît : *Le judaïsme et le christianisme antique*, collection Nouvelle Clio, PUF, (1968), dans : *L'Amitié Judéo-Chrétienne*, juillet-octobre 1969, p. 33.

271.- *Extrait d'une lettre d'E. Lévinas* adressée à J. De Greef, citée dans : « *Discours et parole. Etude sur la pensée du langage chez Lévinas* », (doctorat en philosophie), Louvain, Institut Supérieur de Philosophie, 1969, p. 325.

## 1970

272.- *Infini*, dans : *Encyclopaedia Universalis*, Paris, 1968, vol. 8, première publication en décembre 1970, p. 991 (2<sup>ème</sup> col.)-994 (2<sup>ème</sup> col.).

Repris dans : *Altérité et transcendance*, éd. Fata Morgana, 1995, pp. 69-89.

273.- *Le surlendemain des dialectiques*, dans : *Hamoré* (Revue trimestrielle des Enseignants Juifs, Paris), n°50, février 1970, pp. 38-40.

274.- *Au-delà de l'essence*, dans : *Revue de Métaphysique et de Morale*, n°3, juillet-septembre 1970, pp. 265-283.

Repris dans : *L'intrigue de l'infini* (1994), pp. 135-162.

Repris, légèrement élargi, dans : *Autrement qu'être ou au-delà de l'essence* (1974), sous le titre : *Essence et désintéressement*, pp. 3-25.

275.- *Séparation des biens*, dans : *L'Arche*, n°162-163, septembre-octobre 1970, pp. 101-102.

276.- *Sans identité*, dans : *L'Ephémère*, n°13, 1970, pp. 27-44.

Repris dans : *Humanisme de l'autre homme* (1972), pp. 83-101, notes : pp. 109-111.

277.- *Lettre manuscrite d'E. Levinas à Jean Daive* [6 septembre 1970] en remerciement de l'envoi du premier numéro de la revue « *Fragment* » (été 1970), dans : revue « *IF* », Marseille, n°13/1998.

## 1971

278.- *Allocution de bienvenue* (au VI<sup>ème</sup> Colloque des Intellectuels Juifs de langue française, « *Les tentations du juif* », les 11-12 octobre 1964), dans : *Tentation et actions*

*de la conscience juive. Données et débats* (Textes du VIème et VIIIème Colloque, introduits, présentés et revus par Eliane Amado Lévy-Valensi et J. Halpérin), PUF, 1971, p. 12.

279.- *La tentation de la tentation. Leçon talmudique* (au VIème Colloque des Intellectuels Juifs de langue française, « *Les tentations du juif* », le 12 octobre 1964), op. cit., pp. 163-182.

Repris, sans discussion, comme 2<sup>ème</sup> leçon, dans : *Quatre Leçons Talmudiques* (1968), pp. 65-109.

280.- *Discussion* (suite à la conférence, « *La tentation de la tentation* »), op. cit., pp. 182-188.

281.- *Allocution de bienvenue* (au VIIème Colloque des Intellectuels Juifs de langue française, « *Israël dans la conscience juive et dans la conscience des peuples* » (Textes du VIIème et IXème Colloque, introduits, présentés et revus par Eliane Amado Lévy-Valensi et J. Halpérin), PUF, 1971, pp. 13-14.

282.- *Terre promise ou terre permise ? Leçon talmudique* (au VIIème Colloque des Intellectuels Juifs de langue française, « *Israël dans la conscience juive, et dans la conscience des peuples* », le 25 novembre 1965), dans : *Israël dans la conscience juive. Données et débats* (Textes du VIIème et IXème Colloque, introduits, présentés et revus par Eliane Amado Lévy-Valensi et J. Halpérin), PUF, 1971, pp. 151-166.

Repris, sans discussion, comme 3<sup>ème</sup> leçon, dans : *Quatre Lectures Talmudiques* (1968), pp. 111-148.

283.- *Discussion* (suite à la conférence : « *Terre promise ou terre permise ?* »), op. cit., pp. 167-183.

284.- (Interventions au VIIème Colloque des Intellectuels Juifs de langue française, « *Israël dans la conscience juive et dans la conscience des peuples* », les 24-25 octobre 1965), op. cit., pp. 46, 53, 54, 71-72, 73, 143.

285.- *Allocution de bienvenue* (au VIIIème Colloque des Intellectuels Juifs de langue française, « *Le monde a-t-il besoin du juif ?* », le 9 octobre 1966), dans : *Tentations et actions de la conscience juive. Données et débats* (Textes du VIème et VIIIème Colloque, introduits, présentés et revus par Eliane Amado Lévy-Valensi et J. Halpérin), PUF, 1971, pp. 233-234.

286.- *Vieux comme le monde ? Leçon talmudique* (au VIIIème Colloque des Intellectuels Juifs de langue française, « *Le monde a-t-il besoin du juif ?* », le 9 octobre 1966), dans : *Tentations et actions de la conscience juive. Données et débats* (Textes au VIème et VIIIème Colloque, introduits, présentés et revus par Eliane Amado Lévy-Valensi et J. Halpérin), PUF, 1971, pp. 275-291.

Repris, sans discussion et légèrement modifié, comme 4<sup>ème</sup> leçon, dans : *Quatre Leçons talmudiques* (1968), pp. 149-187.

287.- *Discussion* (suite à la conférence : « *Vieux comme le monde* », et après celle d'André Neher), *op. cit.*, pp. 305-321, avec la réponse d'E. Lévinas, p. 319.

288.- *L'Etat de César et l'Etat de David*, dans : *La théologie de l'histoire. Révélation et histoire* (Actes du Colloque organisé par le Centre international d'Etudes Humanistes et par l'Institut d'Etudes Philosophiques de Rome, les 5-11 janvier 1971 à Rome, par les soins d'E. Castelli), Paris, Aubier-Montaigne, 1971, pp. 71-80.

Repris dans : *L'au-delà du verset. Lectures et discours talmudiques* (1982), pp. 209-220.

289.- *Judaïsme (Introduction)*, dans : *Encyclopaedia Universalis*, Paris, 1968 ; vol. 2, première publication en 1971, p. 520 (1<sup>ère</sup> col.)-521 (1<sup>ère</sup> col.).

Repris dans : *Difficile Liberté* (1976), pp. 42-45.

290.- *Préface*, à : T.F. Geraets, *Vers une nouvelle philosophie transcendante. La genèse de la philosophie de Maurice Merleau-Ponty jusqu'à la 'Phénoménologie de la Perception'* (Phaenomenologica XXXIX), La Haye, Martinus Nijhoff, 1971, pp. IX-XV.

291.- *Het primaat van de zuivere praktische rede* (traduit du français par C.P. Heering-Moorman) dans : *Wijzgerig Perspectief op Maatschappij en Wetenschap*, 11 (1970-1971), n°3, janvier 1971, pp. 178-186.

Edition française revue par Inga Römer, "*Le primat de la raison pure pratique*", dans : *Philosophie*, n°142, juin 2019, pp. 6-11 ; suivi par : Inga Römer, "*La raison pure pratique, au-delà de l'être. Levinas lecteur de Kant*".

292.- *E. Lévinas parle de Blanchot* (entretien recueilli par A. Dalmas), dans : *La Quinzaine Littéraire*, n°115, 1<sup>er</sup>-15 avril 1971, pp. 14-15.

Repris dans : *Sur Maurice Blanchot* (1975), pp. 43-52, sous le titre : *Entretien avec André Dalmas*.

293.- *Le Dit et le Dire*, dans : *Le Nouveau Commerce*, cahier 18-19, printemps 1971, pp. 19-48.

Repris dans : *L'intrigue de l'infini* (1994), pp. 165-193.

Repris, modifié et élargi, dans : *Autrement qu'être ou au-delà de l'essence* (1974), sous le titre : *De l'intentionnalité au sentir*, pp. 29-76.

294.- *Philosophie et religion* (à propos des œuvres de : Jean Lacroix, *La crise intellectuelle du catholicisme français*, Fayard, 1970 ; *Le sens de l'athéisme moderne*, Casterman, 6<sup>éd.</sup> 1970 ; *Spinoza et le problème du salut*, PUF, 1970), dans : *Critique*, n°289, juin 1971, pp. 532-542.

Repris dans : *Noms propres* (1976), pp. 119-130, notes : pp. 191-192.

295.- *La proximité*, dans : *Archives de Philosophie*, octobre 1971, pp. 373-391.



Repris dans : *L'intrigue de l'infini* (1994), pp. 195-218.

Repris, abrégé et légèrement modifié, dans : *Autrement qu'être ou au-delà de l'essence*, comme partie intégrante du chapitre III : *Sensibilité et proximité*, pp. 77-124.

296.- *Hegel et les Juifs* [à propos de Bernard Bourgeois : *Hegel à Francfort ou Judaïsme, Christianisme, Hegelianisme*, éd. J. Vrin, 1970], dans : *Bulletin de l'Amitié Judéo-Chrétienne*, n°4, octobre-décembre 1971, pp. 19-22.

Repris dans : *Difficile Liberté* (1976), pp. 304-308.

297.- *Préface*, à : B. Betthausen, *Messilot, manuel d'hébreu, cours moyen*, Fondation Sefer, Paris, 1971.

298.- *Correspondance Emmanuel Levinas/Roger Munier* [6 décembre 1971/16 décembre 1971], sur le site internet consacré à Roger Munier

[À propos de l'envoi du livre de R. Munier à E. Levinas, *Le Seul*, éd. Tchou, 1970, réédité chez Deyrolle, et, en retour, de l'envoi du livre d'E. Levinas à R. Munier, *De l'existence à l'existence*, éd. de la Revue Fontaine, 1947, repris par J. Vrin].

<https://www.rogermunier.fr/correspondance-e-levinas-roger-munier/>

## 1972

299.- *Allocution d'ouverture* (au Xème Colloque des Intellectuels Juifs de langue française, « Judaïsme et révolution », les 16-19 mars 1969), dans : *Jeunesse et révolution dans la conscience juive. Données et débats* (Textes du Xème et XIème Colloque, introduits, présentés et revus par J. Halpérin et G. Lévitte), PUF, 1972, pp. 3-4.

300.- (*Judaïsme et révolution*). *Leçon talmudique* (au Xème Colloque des Intellectuels Juifs de langue française, « Judaïsme et révolution », le 16 mars 1969), dans : *Jeunesse et révolution dans la conscience juive. Données et débats*, op. cit., pp. 59-80.

301.- (*Interventions*) au Xème Colloque des Intellectuels Juifs de langue française, op. cit., pp. 21, 23, 43, 197, 198, 199, 200, 201, 204.

302.- *Allocution d'ouverture* (au XIème Colloque des Intellectuels Juifs de langue française, « Jeunesse d'Israël », les 25-26 octobre 1970), dans : *Jeunesse et révolution dans la conscience juive. Données et débats* (Textes du Xème et XIème Colloque, introduits, présentés et revus par J. Halpérin et G. Lévitte), PUF, 1972, pp. 216-217.

303.- (*Jeunesse d'Israël*). *Leçon talmudique* (au XIème Colloque des Intellectuels Juifs de langue française, « Jeunesse d'Israël », le 25 octobre 1970), dans : *Jeunesse et révolution dans la conscience juive. Données et débats*, op. cit., pp. 279-292.

304.- (*Intervention*) au XIème Colloque des Intellectuels Juifs de langue française, op. cit., p. 239.

305.- *Vérité du dévoilement et vérité du témoignage*, dans : *Le témoignage* (Actes du Colloque organisé par le Centre international d'Etudes Humanistes et par l'Institut d'Etudes Philosophiques de Rome, les 5-11 janvier 1972, à Rome, par les soins de E. Castelli), Paris, Aubier-Montaigne, 1972, pp. 101-110.

Repris, élaboré et élargi, dans : *Autrement qu'être ou au-delà de l'essence* (1974), sous le titre : *Subjectivité et Infini*, pp. 167-218.

306.- *Humanisme de l'autre homme*, Montpellier, éditions Fata Morgana, 1972, 113 p.  
Reprend des essais publiés antérieurement

307.- « *Avant-Propos* » (inédit) à : *Humanisme de l'autre homme*, éd. Fata Morgana, 1972, pp. 9-16.

308.- *De l'être à l'autre*, dans : *La Revue de Belles-Lettres*, 96 (1972), n°2-3, pp. 193-199.

Repris dans le recueil : G.-B. Madison, éd. *Sens et existence. En hommage à Paul Ricoeur*, éd. du Seuil, 1975, pp. 23-30, sous le titre : *L'être et l'autre. A propos de Paul Celan*.

Repris aussi dans : *Noms propres* (1976), pp. 59-77, notes : pp. 187-189.

309.- *Les cordes et le bois (sur la lecture juive de la Bible)*, dans : *Axes*, IV (1972), n°4, mai-juin, pp. 20-27.

Repris dans : *Hors Sujet* (1987), pp. 191-200.

310.- *Dialogue entre André Neher et Emmanuel Levinas*, transcrit par Wladimir Rabi en fin de sa réponse à une interpellation de P. Couka, « Un article courageux », dans : *Les Nouveaux Cahiers*, Alliance Israélite Universelle, n°29, été 1972, p. 73.

Référence fournie par Jonathan Samuel Wenger

311.- *Centenaire de la création de l'Ecole Normale Israélite Orientale*, dans : *Bulletin intérieur du Consistoire Central Israélite de France et d'Algérie*, 5 (1972), n°22, 15, novembre 1972, pp. 16-18.

312.- *Evolution et fidélité*, dans : *Les Cahiers de l'Alliance Israélite Universelle*, n°182, décembre 1972, pp. 26-30.

313.- *Jacob Gordin*, dans : *Les Nouveaux Cahiers*, 8 (1972-1973), n°31, hiver, pp. 20-22.

Repris dans : *Difficile Liberté* (1976), pp. 219-224.

314.- *Edmond Jabès aujourd'hui*, dans : *Les Nouveaux Cahiers*, 8 (1972-1973), n°31, hiver, p. 59.

Repris dans : *Noms propres* (1976), pp. 93-95.

315.- *L'éthique comme transcendance et la pensée contemporaine* : exposé réalisé en juillet 1972, en Israël à la session du « Summer Institute on Judaism and contemporary thought », en hébreu ; sous forme succincte, en juin 1972, à la Société de Philosophie de Fribourg, en Suisse ; et en conférence publique sous l'égide de la « Katolieke Theologische Hogeschool » à Amsterdam le 30 novembre 1972.

### 1973

316.- *Allocution d'ouverture* (au XIIème Colloque des Intellectuels Juifs de langue française, « *Les Juifs dans une société désacralisée* », le 31 octobre-1<sup>er</sup> novembre 1971), dans : *L'autre dans la conscience juive. Le sacré et le couple. Données et débats* (Textes du XIIème et XIIIème Colloque, introduits, présentés et revus par J. Halpérin et G. Lévitte), PUF, 1973, pp. 3-4.

317.- *Désacralisation et désensorcellement. Leçon talmudique* (au XIIème Colloque des Intellectuels Juifs de langue française, « *Les Juifs dans une société désacralisée* », le 31 octobre 1971), dans : *L'autre dans la conscience juive. Le sacré et le couple. Données et débats*, *idem*, pp. 55-74.

318.- *Discussion*, suite à l'intervention sur « *Désacralisation et désensorcellement* », *op. cit.*, pp. 75-78.

319.- *Interventions* au XIIème Colloque des Intellectuels Juifs de langue française, *op. cit.*, p. 42, p. 137.

320.- *Et Dieu créa la femme. Leçon talmudique* (au XIIIème Colloque des Intellectuels Juifs de langue française, « *Isch et Ischa ou l'Autre par excellence* », le 15 octobre 1972, dans : *L'autre dans la conscience juive. Le sacré et le couple. Données et débats* (Textes du XIIème et XIIIème Colloque, introduits, présentés et revus par J. Halpérin et G. Lévitte), PUF, 1973, pp. 173-186.

321.- *Idéologie et idéalisme*, dans : *Démythologisation et idéologie* (Actes du Colloque organisé par le Centre international d'Etudes humanistes et par l'Institut d'Etudes philosophiques de Rome, les 4-9 janvier 1973, à Rome, avec les soins de E. Castelli), Paris, Aubier-Montaigne, 1973, pp. 135-145.

Repris dans : *De Dieu qui vient à l'idée* (1982 ; 1986), pp. 17-33.

322.- Traduction anglaise, par A. Lesly et S. Ames : *Ideology and idealism*, dans le recueil : M. Fox, éd., *Modern jewish ethics*, Ohio, State University Press, 1975, pp. 122-136 ; précédée d'une « *entrée en matière* » (pp. 121-122), et suivie de *réponses aux questions posées à Lévinas lors d'une discussion* (pp. 136-138), à l'occasion de l'exposé de l'étude en hébreu sous le titre de *L'éthique comme transcendance et la pensée contemporaine*, à la Session du « Summer Institute on Judaism and contemporary thought », en juillet 1972, à Nir Etzion (Israël).

323.- *Totalité et totalisation*, dans : *Encyclopaedia Universalis*, Paris, 1968 ; vol. 16, première publication en juillet 1973, p. 192 (2<sup>ème</sup> col.) – 194 (1<sup>ère</sup> col.).

Repris dans : *Altérité et transcendance* (1995), pp. 57-68.

324.- *Antihumanisme et éducation* (conférence à Paris le 28 janvier 1973 dans la Salle Consistoriale à l'occasion de l'Assemblée générale du Consistoire Central), dans : *Bulletin intérieur du Consistoire Central des Israélites de France* (ronéotypé), février 1973, pp. 17-28.

Repris dans : *Hamoré*, n°66, octobre 1973, pp. 3-12.

Egalement repris dans : *Difficile Liberté* (1976), pp. 355-369.

325.- *Poésie et résurrection. Notes sur Agnon*, dans : *Les Nouveaux Cahiers*, n°32, printemps 1973, pp. 39-43.

Repris dans : *Noms propres* (1976), pp. 15-25, notes : p. 185.

326.- (*Interventions* à propos de l'exposé de H.L. Van Breda, *L'itinéraire husserlien de la phénoménologie pure à la phénoménologie transcendantale*, à la séance du 27 janvier 1973 de la Société française de Philosophie) dans : *Bulletin de la Société française de Philosophie*, n°4, octobre-décembre 1973, pp. 170-171, 172-173, 175, 176.

327.- *Le Père Herman Léo Van Breda (28 février 1911 – 3 mars 1974)*, (In memoriam), dans : *Bulletin de la Société française de Philosophie*, n°4, octobre-décembre 1973, pp. 179-181.

Repris dans : *Noms propres* (1976), pp. 159-162.

328.- *Tout autrement* (sur la philosophie de Jacques Derrida), dans : *L'Arc*, n°54, 1973, pp. 33-37.

Repris dans : *Noms propres* (1976), pp. 81-89, notes : p. 190.

329.- *Lettre d'E. Levinas* adressée à Yves Chevalier, du Comité de rédaction du *bulletin de l'Amitié Judéo-Chrétienne de France* (AJCF), 11 avril 1973 [Archives de l'AJCF].

[Lettre manuscrite d'E. Levinas à Yves Chevalier, du Comité de rédaction de la revue *L'Amitié Judéo-Chrétienne de France* (AJCF), relative à la conférence d'E. Levinas, *Antihumanisme et éducation*, donnée à Paris, le 28 janvier 1973, dans la Salle Consistoriale, à l'occasion de l'Assemblée générale du Consistoire Central, destinée à être publiée (comme l'indique le philosophe à Y. Chevalier dans sa lettre) dans le *Bulletin intérieur du Consistoire Central des Israélites de France* (ronéotypé), en février 1973, pp. 17-28. Y. Chevalier avait demandé le 6 février la permission de la reproduire dans la revue de l'AJCF. E. Levinas s'excuse du long retard apporté à lui répondre, et ajoute : « Je ne crois pas cependant que ce texte – que le Consistoire doit publier dans son *Bulletin Intérieur* – eût pu convenir au *Bulletin des Amitiés Judéo-Chrétiennes*. Ma négligence n'a donc pas de conséquence matérielle, mais est grave par elle-même. Et c'est de cela que je vous prie de m'excuser. Avec tous mes vœux de bonnes vacances pascales croyez à mes pensées les plus cordiales »].

330.- *Contribution d'Emmanuel Levinas* à un dossier constitué par la Commission d'Experts désignés par le Grand Rabbín de France, Jacob Kaplan, comprenant également

Charles Touati et Georges Vajda, sur « *Le christianisme dans la théologie juive* » (Paris, le 23 mai 1973), document qui devait être officiel et permettre d'envisager comment le judaïsme perçoit le christianisme. Première réunion des trois experts en mai 1968. Texte demeuré inédit et rendu public par Charles Touati, dans *Revue des Etudes juives*, 160 (3-4), juillet-décembre 2001, pp. 493-498.

[Voici comment le Grand Rabbin Charles Touati rend compte de l'histoire de ce texte : « *L'Assemblée générale du rabbinat français avait décidé qu'un exemplaire de ce dossier serait distribué à chaque rabbin et qu'elle se prononcerait dans une prochaine session. En 1978, le Grand Rabbin Jacob Kaplan inscrivit à l'ordre du jour du Congrès rabbinique la discussion du dossier constitué par la Commission d'experts. Après l'exposé des motifs et l'interprétation orale du dossier par le Grand Rabbin Charles Touati, rapporteur, le débat fut très houleux et il fut décidé de retirer le dossier. Le dossier resta donc un document privé* » (C. Touati, in *Revue des Etudes juives*, juillet-décembre 2001, *op. cit.*)].

## 1974

331.- *Autrement qu'être ou au-delà de l'essence* (Phaenomenologica 54), La Haye, Martinus Nijhoff, 1974, X-233 p.

Plusieurs extraits de cet ouvrage ont été publiés précédemment comme articles.

332.- *Karl Kerényi* (1897-1973) (notice nécrologique), dans : *Les Etudes Philosophiques*, avril-juin 1974, p. 285.

333.- *La mort du P. Van Breda* (notice nécrologique), dans : *Les Etudes Philosophiques*, avril-juin 1974, pp. 285-287.

334.- *De la conscience à la veille. A partir de Husserl*, dans : *Bijdragen*, n°3-4, juillet-décembre 1974, pp. 235-249.

Repris dans : *De Dieu qui vient à l'idée* (1982 ; 1986), pp. 34-61.

335.- *Leçon talmudique*, dans : *Consistoire Central Israélite* (Paris, Le Consistoire), (hors commerce), 1974, pp. 57-67.

336.- *Commentaire du VIème commandement : « Ne commets point d'homicide »*, dans le cadre d'un dossier intitulé : « *10 auteurs pour 10 commandements* » [dix penseurs ou textes de penseurs, ont commenté chacun un commandement : André Neher, Eliane Amado Lévy-Valensi, le Grand Rabbin Henri Schilli, texte d'Abraham Heschel, une histoire hassidique, Emmanuel Levinas, texte de Salomon Schechter, une école talmudique, une page d'Erckmann Chatrian, le Grand Rabbin Emmanuel Bulz], dans : *Tribune Juive*, n°308, 24 mai-6 juin 1974, pp. 17-18.

337.- « *L'autre est d'abord un visage* » (entretien avec E. Levinas), dans : *La Vie protestante*, 10 mai 1974.

## 1975

338.-*Sur Maurice Blanchot* (« Essais »), Montpellier, Fata Morgana, 1975, 84 p.  
Reprend des essais précédemment parus.

339.- *La solitude de Kippour* (contribution à une table ronde avec MM. E. Lévinas, J.M. Nzouankeu, Annie Kriegel, J. Ellul et C. Andronikof, lors du XVème Colloque d'Intellectuels juifs de langue française, « Solitude d'Israël », le 10 novembre 1974), dans : *Solitude d'Israël. Données et débats* (Textes du XVème Colloque, introduits, présentés et revus par J. Halpérin et G. Lévitte), PUF, 1975, pp. 9-11.

340.- *Débat*, in « *Solitude d'Israël* », *op. cit.*, (interventions d'E. Lévinas, pp. 26-27, 28, 31-32.

341.- *Trois notes sur la positivité et la transcendance*, dans le recueil : *Mélanges André Neher* (Librairie d'Amérique et d'Orient), Paris, Adrien-Maisonneuve, 1975, pp. 21-27.

Repris dans : Emmanuel Levinas, *Positivité et transcendance*, suivi de *Levinas et la phénoménologie*, Sous la direction de Jean-Luc Marion, PUF, 2000, pp. 9-17.

342.- *Nom d'un chien ou le droit naturel*, dans le recueil : *Celui qui ne peut se servir des mots* (en l'honneur du peintre Bram Van Velde), Montpellier, Fata Morgana, 1975.

Repris dans : *Les Nouveaux Cahiers*, n°44, printemps 1976, pp. 53-55.

Egalement repris dans : *Difficile Liberté* (1976), pp. 199-202.

343.- *Exercice sur la « Folie du jour ». Approche de Blanchot*, dans : *Change* (Cahiers du Collectif « Change »), n°22, février 1975, pp. 14-25.

Repris dans : *Sur Maurice Blanchot* (1975), pp. 53-74, notes : p. 79.

344.- *Dieu et la philosophie*, dans : *Le Nouveau Commerce*, 1975, cahier 30-31, printemps 1975, pp. 97-128.

Repris dans : *De Dieu qui vient à l'idée* (1982 ; 1986), pp. 93-127.

Repris dans : *L'intrigue de l'infini* (1994), pp. 241-271.

345.- *Correspondance Roger Burggraeve – Emmanuel Lévinas (le 10 juillet – le 4 août 1975)* [correspondance en vue de la thèse de doctorat de R. Burggraeve sur E. Lévinas], dans : Roger Burggraeve : *Emmanuel Lévinas et la socialité de l'argent*, Leuven, Peeters, 1997, pp. 87-98.

346.- *Avis*, publié en quatrième page de couverture [portant la signature d'Emmanuel Levinas], par rapport au « manuscrit de l'ouvrage de » Marcel François, *Pour connaître Dieu. Approches phénoménologiques*, éd. Beauchesne, Publications de l'Université de Paris-X Nanterre. Bibliothèque des Archives de Philosophie, 20, 1975.

**1976**

347.- *Noms propres : Agnon, Buber, Celan, Delhomme, Derrida, Jabès, Kierkegaard, Lacroix, Laporte, Picard, Proust, Van Breda, Wahl*, (« Essais »), Montpellier, Fata Morgana, 1976, 196 p. [Reprend des articles précédemment parus, excepté pour Max Picard, inédit].

348.- *Avant-propos* [inédit] à : *Noms propres*, *op. cit.*, pp. 9-12.

349.- *Prefazione* [pour l'édition italienne] à : *Nomi propri*, traduit en italien par F.P. Ciglia, Casale Monferrato, Marietti, 1984.

350.- *Max Picard et le visage* (communication faite le 22 mars 1966 à la séance organisée par les Jeunesses Littéraires de France à la mémoire de Max Picard), dans : *Noms propres*, *op. cit.*, pp. 141-146.

351.- *Difficile liberté. Essais sur le judaïsme* (Collection « Présences du Judaïsme »), Albin Michel, 1976 (« deuxième édition refondue et complétée »), 382 p.

Reprend la plupart des articles de la 1<sup>ère</sup> édition (1963) et d'autres articles publiés depuis 1963.

*Difficile Liberté. Essais sur le Judaïsme* (« troisième édition revue et corrigée »), 1<sup>ère</sup> publication avril 1984, nombreuses rééditions, Librairie Générale Française, Le Livre de Poche, n° 4019, biblio essais, 443 p.

352.- *Note préliminaire à la deuxième édition de Difficile Liberté. Essais sur le Judaïsme*, *idem*, 1976, p. 9.

353.- *Sur la mort dans la pensée de Ernst Bloch*, dans le recueil : G. Raulet, éd., *Utopie – Marxisme selon Ernst Bloch. Un système de l'inconstructible* (En hommage à Ernst Bloch pour son 90<sup>ème</sup> anniversaire), (Collection « Critique de la Politique »), Paris, Payot, 1976, pp. 318-326.

Repris dans : *De Dieu qui vient à l'idée* (1982 ; 1986), pp. 62-76.

354.- *Jean Wahl. Sans avoir ni être*, dans le recueil : Jeanne Hersch, éd., *Jean Wahl et Gabriel Marcel* (Bibliothèque des Archives de Philosophie – nouvelle série, n°21), éd. Beauchesne, 1976, pp. 13-31.

Repris dans : *Hors Sujet* (1987), pp. 99-122.

355.- *Philosophie et positivité*, dans le recueil : *Savoir, faire, espérer : les limites de la raison* (volume publié à l'occasion du cinquantenaire de l'Ecole des Sciences philosophiques et religieuses et en hommage à Mgr Henri Van Camp) (Publications des Facultés universitaires Saint-Louis, n°5), Bruxelles, Editions Facultés Universitaires Saint-Louis, 1976, tome 1, pp. 194-206.

Repris dans : Emmanuel Levinas, *Positivité et transcendance*, Suivi de *Levinas et la phénoménologie*, Sous la direction de Jean-Luc Marion, PUF, 2000, pp. 19-34.

356.- *Les dommages causés par le feu. Leçon talmudique* (au XVIème Colloque des Intellectuels Juifs de langue française, le 9 novembre 1975), dans : *La conscience juive face à la guerre* (Textes du XVIème Colloque, introduits, présentés et revus par J. Halpérin et G. Lévitte), PUF, 1976, pp. 13-26.

357.- *Discussion* (suite à la leçon talmudique : *Les dommages causés par le feu*), *op. cit.*, pp. 27-29.

358.- (*Intervention*) dans : *Balance sheet : three views* (recueilli par A. Mandel), dans : M. Fine & M. Himmelfarb éd., Martha Jelenko éd. exéc., *American jewish year book 1977*, New York, The American Jewish Committee/Philadelphia, The Jewish Publication Society of America, 1976, pp. 383-384.

359.- *Sécularisation et faim*, dans le recueil : *Herméneutique de la sécularisation* (Actes du 16ème Colloque organisé par le Centre international d'Etudes Humanistes et l'Institut d'Etudes Philosophiques de Rome, les 3-8 janvier 1976, à Rome, sous la responsabilité d'E. Castelli), Paris, Aubier-Montaigne, 1976, pp. 101-109.

360.- « *La manière juive de lire l'Ancien Testament s'ouvre aux chrétiens* » (propos recueillis par Danielle Lifshitz), dans le cadre d'un dossier intitulé « *Vatican II dix ans après* », in *L'Arche*, n°227, février 1976, p. 34.

361.- *De la déficience sans souci au sens nouveau*, dans : *Concilium* (édition française), n°113, n°3, mars 1976, pp. 85-93.

Repris dans : *De Dieu qui vient à l'idée* (1982 ; 1986), pp. 77-89.

362.- *Geloven in het meervoud* (interview recueillie par G. Van Hoof), dans : *De Standaard* (journal), 53 (1976), n°156, vendredi 4 juin 1976, *De Standaard der Letteren*, p. 1.

363.- *About Blanchot : an interview* (propos recueillis par G. Gillan), dans : *Sub-stance* (A review of theory and literary criticism), 1976, n°14, pp. 54-57.

364.- *Etre juif* [Emission télévisée], réalisatrice : Nat. Lilenstein ; productrice, interview : Françoise Verny ; producteur, présentateur : Georges Walter, Maurice Frydland ; participant : Emmanuel Levinas, TF1, collection : Sillages, 14 novembre 1976, 15 mn, 46 sec, [Interview d'E. Levinas par Françoise Verny séquencée par thèmes annoncés : Etre juif – La Terre Sainte – L'Election – La pratique religieuse – Auschwitz – L'Exode – Le Très Haut. Enregistrement disponible à la BnF et à l'INA, [www.ina.fr](http://www.ina.fr)].

## 1977

365.- *Du sacré au saint* (Cinq nouvelles lectures talmudiques), éd. de Minuit, 1977, 183 p. [Rassemble des lectures talmudiques publiées antérieurement].

366.- *Avant-propos* (inédit) à : *Du sacré au saint*, éd. de Minuit, 1977, pp. 7-10.

367.- Extraits d'une lettre de Maurice Blanchot à Emmanuel Levinas [printemps 1969], citée sans nom d'auteur et introduite par E. Levinas, in Emmanuel Levinas, « Leçon



talmudique » (du 16 mars 1969), in *Jeunesse et révolution dans la conscience juive : données et débats*, textes présentés par Jean Halpérin et Georges Lévitte, PUF, 1972, p. 77 ; reprise dans E. Levinas, *Du sacré au saint. Cinq nouvelles talmudiques*, éd. de Minuit, 1977, pp. 48-49. Référence identifiée et donnée in *Espace Maurice Blanchot* – [www.blanchot.fr/correspondances personnelles](http://www.blanchot.fr/correspondances_personnelles)

368.- *La révélation dans la tradition juive*, dans le recueil : *La révélation* (Publications des Facultés universitaires Saint-Louis, n°7), Bruxelles, Editions des Facultés universitaires Saint-Louis, 1977, pp. 55-77.

Repris (sans la discussion) dans : *L'au-delà du verset. Lectures et discours talmudiques* (1982), p. 158-181.

369.- (Participation à la) *Discussion d'ensemble* (dirigée par Daniel Coppieters, avec Paul Ricoeur, Emmanuel Lévinas, Edgar Haulotte, Etienne Cornélis, Claude Geffré, Michel Renaud, Jacques Déom, Paul Tihon, Christian De Duytschaever), dans le recueil : *La révélation* (Publications des Facultés Universitaires Saint-Louis n°7), Bruxelles, Editions des Facultés Universitaires Saint-Louis, 1977, pp. 207-236 (pour les interventions d'E. Lévinas, cf. pp. 211-214, 224-225, 229, 230, 231-232).

370.- *L'ontologie du Même et la recherche de l'Autre* (allocution prononcée à la rencontre de l'Institut International de Philosophie à Meched-Iran, en septembre 1975), dans le recueil : *Actes de la rencontre de l'Institut International de Philosophie 1975*, La Haye, Martinus Nijhoff, 1977.

371.- *Modèles de la permanence* (leçon talmudique au XVIIème Colloque d'Intellectuels Juifs de langue française, le 29 novembre 1976), dans : *Le modèle de l'Occident. Données et débats* (Textes du XVIIème Colloque, introduits, présentés et revus par J. Halpérin et G. Lévitte), PUF, 1977, pp. 199-215.

372.- *Herméneutique et Au-delà*, dans le recueil : *L'herméneutique, de la philosophie de la religion* (Actes du 17ème Colloque international sur la problématique de la démythologisation, organisé par le Centre international d'Etudes humanistes et l'Institut d'Etudes philosophiques de Rome, les 4-8 janvier 1977), Paris, Aubier-Montaigne, 1977, pp. 11-20.

Repris dans : *De Dieu qui vient à l'idée* (1982 ; 1986), pp. 158-172.

373.- *'A l'image de Dieu', d'après Rabbi Haïm Voloziner*, dans : H.J. Adriaanse, e.a, *God, goed en kwaad* (Feestbundel ter ere van de vijfenzestigste verjaardag van prof. Dr. H.J. Heering), 's-Gravenhage, Uitg. Boekencentrum, 1977, pp. 254-275.

Repris dans : *L'au-delà du verset. Lectures et discours talmudiques* (1982), pp. 182-200.

374.- *Pensée et prédication*, dans : Anna-Teresa Tymieniecka, éd., *The Self and the Other. The irreducible element in man* (Part I. The 'Crisis of Man') (Analecta Husserliana – The yearbook of phenomenological research VI), Dordrecht/Boston, D. Reidel Publishing Company, 1977, pp. 3-6.

Repris dans : Emmanuel Levinas, *Positivité et transcendance*, suivi de *Levinas et la phénoménologie*, Sous la direction de Jean-Luc Marion, PUF, 2000, pp. 35-38.

375.- *Préface*, dans : Martin Buber, *Utopie et socialisme* (traduit de l'allemand par Paul Corset et François Girard) (Bibliothèque sociale), éditions Aubier-Montaigne, 1977, pp. 9-11.

Repris dans : *Altérité et transcendance* (1995), pp. 120-125.

376.- *La lettre ouverte*, dans : *Rencontre. Chrétiens et Juifs*, n°51, supplément, 1977, pp. 118-120. [Texte de l'allocution prononcée lors de l'inauguration du Centre "Rachi" à Paris].

377.- *La philosophie et l'éveil*, dans : *Les Etudes philosophiques*, juillet-septembre 1977, pp. 307-317.

378.- *Questions et réponses* [Rapport de la conversation avec M. le professeur Dr. E. Levinas à Leyde, le 20 mai 1975, édition de la Faculté de théologie de la Rijksuniversiteit à Leyde (Leiden), septembre 1975, 22 p.], dans : *Le Nouveau Commerce*, cahier 36-37, 1977, pp. 61-86.

Repris dans : *De Dieu qui vient à l'idée* (1982 ; 1986), pp. 128-157.

379.- *Interview d'E. Lévinas* dans : *Le mystère Soren Kierkegaard. Entretien autour de Kierkegaard, Soren Aabye (1813-1855)*. Document audiovisuel d'une durée de 55 mn 05 s, première diffusion : (France) TF1, 23 novembre 1977 ; réalisateur : Paul Paviot ; producteur : Denis Huisman, Marie-Agnès Malfray ; voix : François Chaumette ; animateur : Denis Huisman ; participants : Maurice Schumann, Peter Kemp, Emmanuel Lévinas,...

## 1978

380.- *La pensée de l'Etre et la question de l'Autre*, dans : *Critique*, n°369, février 1978, pp. 187-197.

Repris dans : *De Dieu qui vient à l'idée* (1982 ; 1986), pp. 173-188.

381.- *Du sacré au saint*. [Présentation par E. Levinas de son nouveau livre, *Du sacré au saint*, éd. de Minuit, 1977. Emission *Nuits magnétiques*, France-Culture, 6 mn, 2 sec., 1er mars 1978, in archives de l'ina, [www.ina.fr](http://www.ina.fr)].

382.- *Le mot je, le mot tu, le mot Dieu*, dans : *Le Monde*, 19-20 mars 1978, p. 2.

Repris dans : *Altérité et transcendance* (1995), pp. 103-107.

383.- *Allocution sans titre*, dans : *Cahiers de l'Alliance Israélite Universelle*, n°198, avril 1978, p. 8.  
[Prononcée lors du voyage du Comité central de l'Alliance Israélite Universelle en Israël, le 31 mai 1977]

Référence fournie par Jonathan Samuel Wenger

384.- *Discours d'hommage à Maurice Sidet*, dans : *Cahiers de l'Alliance Israélite Universelle*, n°198, avril 1978, p. 27-29.

Référence fournie par Jonathan Samuel Wenger

385.- *Un nouvel esprit de coexistence*, dans : *Les Nouveaux Cahiers*, n°54, automne 1978, pp. 40-42.

386.- *Transcendance et Mal*, dans : *Le Nouveau Commerce*, cahier 41, automne 1978, pp. 55-75.

Repris dans : *De Dieu qui vient à l'idée* (1982 ; 1986), pp. 189-207.

387.- *Martin Buber, Gabriel Marcel et la philosophie*, dans : *Revue Internationale de Philosophie*, 1978, n°126, fasc. 4, pp. 492-511.

Repris dans : *Hors Sujet* (1987), pp. 34-59.

388.- *Préface* à : P. Sudar, *El rostro del pobre : Inversion del ser « y revelacion del mas alla del ser » en la filosofia de Emmanuel Levinas. Su resonancia en la filosofia y teologia de la liberacion en Latinoamerica* (doctorat en théologie), Münster, Université de Westfalen, 1978, p. 9a.

389.- *Propos d'Emmanuel Lévinas* rapportés par Wladimir Rabi, dans son étude « *La conception weilienne de la création. Rencontre avec la Kabbale juive* », dans *Simone Weil, philosophe, historienne et mystique*, éd. Aubier-Montaigne, 1978, pp. 141-142.

390.- Entretien d'Emmanuel Levinas avec le rabbin Josy Eisenberg, le 26 mars 1978, pour l'émission télévisée "La Source de Vie", sur Antenne 2, à l'occasion de la réédition de son livre, *Difficile Liberté*, éd. Albin Michel, 1976 (10 mn).

L'entretien intégral est accessible sur le site *Akadem*, L'œuvre d'Emmanuel Levinas (1/7), (Re)lire « Difficile Liberté ».

L'entretien a été entièrement retranscrit, traduit (en anglais), introduit et publié sous le titre : *Morality in the Laboratory : An Interview with Emmanuel Levinas by Josy Eisenberg, translated by Peter Atterton and Joëlle Hansel*, in *Levinas Studies*, published by Philosophy Documentation Center, volume 6, 2011, p. 1-7.

## 1979

391.- *La Traccia dell' Altro (Scorciatoie)* (4 essais d'E. Lévinas, publiés dans les *Raccourcis* de la deuxième édition de : *En découvrant l'existence avec Husserl et Heidegger*), (présentation par H. Kunkler, *préface* par E. Lévinas, traduction italienne et annotations par Fabio Ciaramelli), (Il planetario), 3), Napoli, Libreria Tullio Pironti, 1979, 117 p.

391 bis.- *Version originale inédite de la Lettre-préface d'Emmanuel Levinas (Paris, le 7 juillet 1979) à la traduction italienne de Fabio Ciaramelli de quatre textes d'E. Levinas, La Traccia dell' Altro* (cf. n°362) (avec l'autorisation de Fabio Ciaramelli), in <http://www.ophen.org> [Centre d'études phénoménologiques. Archives Husserl de Louvain-la-Neuve. Novembre 15, 2016 de CEP].

392.- *Les villes refuges* (leçon talmudique au XIXème Colloque d'Intellectuels Juifs de langue française), dans le recueil : J. Halpérin et G. Lévitte, éd. *Jérusalem, l'Unique et l'Universelle*, PUF, 1979, pp. 35-48.

393.- *Un éveil qui signifie une responsabilité*, dans le recueil : *Gabriel Marcel et la pensée allemande. Nietzsche, Heidegger, Ernst Bloch* (Présence de Gabriel Marcel, cahier 1), Paris, Présence de Gabriel Marcel, 1979, pp. 92-95.

Repris par : *Cité. Revue de la Nouvelle Citoyenneté*, n°17, décembre 1987, pp. 37-39.

Repris par : *Les Colloques de la Bibliothèque Nationale, 1. Gabriel Marcel. Colloque organisé par la Bibliothèque Nationale et l'association 'Présence de Gabriel Marcel'*, septembre 1988, p. 301-303.

Repris sous un autre titre : *Une nouvelle rationalité*, avec la précision suivante : «Allocution prononcée par Emmanuel Levinas le 13 janvier 1975 à la séance de lancement de l'association Gabriel Marcel » (p. 267), in : *Entre nous. Essais sur le penser-à-l'autre*, (1991), pp. 77-79.

394.- *Contemporary criticism of the idea of value and the prospects for humanism*, dans le recueil : E.A. Maziarz, éd., *Value and values in evolution*, New York, Gordon and Beach, 1979, pp. 179-188.

Les pages 184-186 ont été reprises dans : « *Humanisme de l'autre homme* » (1972), pp. 96-99.

395.- *Lettre à 'Terriers'* (à propos de Paul Celan), dans : *Terriers*, n°6, février 1979, pp. 11-12.

396.- *Le souvenir de Noé Gottlieb*, dans : *Les Cahiers de l'Alliance Israélite Universelle*, (Paix et Droit), n°200, mai 1979, p. 11.

397.- *De la lecture juive des Ecritures*, dans : *Lumière et Vie*, n°144, août-octobre 1979, pp. 5-23. [Il s'agit d'un extrait de l'article intitulé « *Exégèse et transcendance* », « *en hommage à Georges Vajda* » (1980)].

Repris dans : *L'au-delà du verset. Lectures et discours talmudiques* (1982), pp. 125-142.

398.- *Kippour ou Renouveau*, dans : *Le Journal des Communautés*, (Mensuel, organe des Consistoires Israélites), 30, 1979, n°612, septembre, pp. 7-9.

399.- *Politique après !*, dans : *Les Temps Modernes*, n°398, septembre 1979, pp. 521-528.

Repris dans : *L'au-delà du verset. Lectures et discours talmudiques* (1982), pp. 221-228.

400.- Pablo Sudar, *La filosofía amor a la sabiduría o la sabiduría del amor ? Dialogo con Emmanuel Levinas*, in : *Teologia* (Buenos Aires), 16 (1979), n°33, pp. 63-70.

401.- *Un manifeste du C.I.E.L. (Comité des Intellectuels pour l'Europe des Libertés) : « Pour l'Europe des libertés et son union »* [E. Levinas co-signataire], in *Le Monde*, 1er juin 1979, p. 11 [repris in *C.I.E.L. Comité des Intellectuels pour l'Europe des Libertés. Un combat intellectuel antitotalitaire 1978-1986*, sous la direction d'Alain Laurent, éd. Les Belles Lettres, 2018, p. 145-148].

## 1980

402.- *Exégèse et transcendance. A propos d'un texte du Makoth 23b*, dans : Gérard Nahon et Charles Touati, éd., *Hommage à Georges Vajda. Etudes d'histoire et de pensée juives*, Louvain, éd. Peeters, 1980, pp. 99-104.

403.- *De la signifiance du sens*, dans : R. Kearney et J.S. O'Leary, éd. *Heidegger et la question de Dieu* (Collection « Figures »), Paris, éd. Grasset, 1980, pp. 238-247.

Reprise des pages 243-247, sous le titre : *Façon de parler*, dans : *De Dieu qui vient à l'idée*, (1982 ; 1986), p. 266-270.

Reprise des pages 238-243, sous le titre : *De la signifiance du sens*, dans : *Hors Sujet* (1987), pp. 137-142.

404.- *Le dialogue. Conscience de soi et proximité du prochain*, dans le recueil : *Esistenza, mito, ermeneutica. Scritti per Enrico Castelli* (vol. II) (Archivio di Filosofia), Padova, Cedam, 1980, pp. 345-357.

Repris dans : *De Dieu qui vient à l'esprit* (1982 ; 1986), pp. 211-230.

405.- *Un langage pour nous familier*, dans : *Le Matin de Paris*, 1980, mai (numéro hors série consacré à Jean-Paul Sartre).

Repris dans : *Les imprévus de l'histoire* (1994), pp. 149-154.

406.- *Interview d'E. Lévinas, après la mort de Jean-Paul Sartre*, dans « *Agence télégraphique juive* », 17 avril 1980.

407.- *Quand Sartre découvre l'Histoire Sainte* (Sartre par Lévinas), dans : *Le Journal des Communautés*, n°620, mai 1980, pp. 16-17.

Repris dans : *Les imprévus de l'histoire* (1994), pp. 155-158.

408.- *Assimilation et culture nouvelle*, dans : *Les Nouveaux Cahiers*, n°60, 1980, printemps, pp. 4-7.

Repris dans : *L'au-delà du verset. Lectures et discours talmudiques* (1982), pp. 229-234.

409.- *Emmanuel Lévinas, philosophe et juif* (propos recueillis par Catherine Clément et Laurent Dispot), dans : *Le Matin de Paris*, 12 juin 1980, p. 27.

410.- *Un pape philosophe*, dans : *Le Matin de Paris*, 1980, juin (numéro hors série consacré au Pape Jean-Paul II lors de son premier voyage en France).

411.- *Notes sur la pensée philosophique du Cardinal Wojtyla*, dans : *Communio*, n°4, juillet-août 1980, pp. 87-90.

412.- *Exigeant Judaïsme*, dans : *Le débat*, 1980, n°5, octobre, pp. 11-19.

Repris dans : *L'au-delà du verset. Lectures et discours talmudiques* (1982), pp. 17-25.

413.- *Du langage religieux et de la ' Crainte de Dieu ' (sur un texte talmudique)*, dans : *Man and World*, 13, (1980), n°3-4, pp. 265-279.

Repris dans : *L'au-delà du verset. Lectures et discours talmudiques* (1982), pp. 107-122.

414.- *Emmanuel Lévinas : philosophe au pays du sacré* (entretien recueilli par Christian Descamps), dans : *Le Monde*, dimanche 2-lundi 3 novembre 1980, pp. 15-16.

415.- *Henri Nerson*, dans : *Le Journal des Communautés*, mai 1980.

416.- *Interview d'E. Lévinas*, sur « *France Culture* », « *Atelier de création radiophonique : La philosophie* », 16 mars 1980.

417.- *Radioscopie d'E. Levinas avec Jacques Chancel*, *France-Inter*, 19 septembre 1980, 55 mn, 47 s.

## 1981

418.- *La mauvaise conscience et l'inexorable*, dans : *Exercices de la patience*, 1981, n°2, hiver, pp. 109-113.

Repris dans : *De Dieu qui vient à l'idée* (1982 ; 1986), pp. 258-265.

419.- *Amour et révélation*, dans : Paul Huot-Pleuroux, e.a., *La charité aujourd'hui* (Colloque de théologiens, tenu à la Cité-Secours Saint-Pierre de Lourdes, les 17, 18 et 19 octobre 1980, organisé par l'Association pour la Fondation Jean Rodhain), Paris, éditions S.O.S., 1981, pp. 133-148.

420.- *Intervention au débat* : dans *Amour et révélation*, op. cit., p. 182.

421.- *Quelques vues talmudiques sur le rêve*, dans : Adélie et J.-J. Rassial, éd., *La psychanalyse est-elle une histoire juive ?* (Colloque de Montpellier, organisé sous l'égide du B'nai B'rith, en mai 1980), éd. du Seuil, 1981, pp. 114-128.

422.- *Langage quotidien et rhétorique sans éloquence*, dans : J.-P. Leyvraz et H. Saner, éd., *Alltag und Philosophie. Le quotidien et la philosophie* (Symposion Magglingen/Malcolin 7-8/6/1980) (Studia Philosophica vol. 40/1981), Bern/Stuttgart,

Verlag Paul Haupt, 1981, pp. 165-171. Zusammenfassung : *Umgangssprache und Rhetorik ohne Beredsamkeit*, pp. 172-173.

Repris dans : *Hors Sujet* (1987), pp. 203-211.

423.- *Claudiel et Israël*, dans : *Bulletin de la Société Paul Claudel* (Paris), n°83, 1981, (Claudel confesseur de la foi – 2), pp. 46-49.

424.- *Notes sur le sens*, dans : *Le Nouveau Commerce*, cahier 49, printemps 1981, pp. 99-127.

Repris avec corrections dans le recueil : *De Dieu qui vient à l'idée* (1982 ; 1986), pp. 231-257.

425.- *Le 614<sup>ème</sup> commandement* (Allocution prononcée le 17 mai 1981 au Centre Rachi, à l'inauguration du 30<sup>ème</sup> anniversaire du FSJU [Fonds Social Juif Unifié]), dans : *L'Arche*, n°291, juin 1981, pp. 55-57.

426.- *Qui joue le dernier ?* (Traité Yoma, 10a) (Leçon talmudique au XX<sup>ème</sup> Colloque des Intellectuels Juifs de langue française, les 24-26 novembre 1979), dans le recueil : J. Halpérin & G. Lévitte, éd., *Politique et religion. Données et débats*, Gallimard, 1981, pp. 25-44.

Repris, sans discussion, dans : *L'au-delà du verset* (1982), pp. 71-86.

427.- *Débat* (avec E. Lévinas) : dans *Qui joue le dernier ?*, *op. cit.*, pp. 45-47.

428.- *Emmanuel Lévinas ou la passion de l'autre* (entretien avec Salomon Malka), dans : *L'Arche*, n°296, novembre 1981, pp. 118-121, 121-123, 125, 127.

429.- *Une irréductible exigence*, in *Religions et Révolution*, (Annales d'Etudes Internationales), Volume 11, éditions du Tricorne, collection Buisson Ardent, Suisse, 1981, pp. 59-67.

430.- *Interventions* d'E. Lévinas, dans : « *Juifs et Catholiques se parlent* », in « *Les Nouveaux Cahiers* », n°67, hiver 1981-1982, pp. 32-33, 61, 70.

431.- *Entrevue en 1981 avec Emmanuel Levinas philosophe*

[« Entrevue avec Emmanuel Levinas (1905 (sic)-1995), philosophe français d'origine lituanienne, réalisée chez lui à Paris. Discussions sur son appartenance au peuple juif et sur ce qui signifie le messianisme juif. Ce que signifie pour lui la Bible. La philosophie versus la religion. La distinction entre la sainteté et le sacré. Comment il se situe par rapport au christianisme. »

Sources : *Rencontres*, 3 novembre 1981.

Animateur : Marcel Brisebois (26mn 20sec).

archivesRC – CBC/Radio-Canada est une chaîne publique canadienne

[https://ici.radio-canada.ca/archives/emmanuel levinas](https://ici.radio-canada.ca/archives/emmanuel%20levinas)]

1982

432.- *De Dieu qui vient à l'idée* (Collection Problèmes et Controverses), éd. J. Vrin, 1982, 271 p. [Rassemble des études précédemment parues].

433.- *Avant-propos* (inédit) à : *De Dieu qui vient à l'idée*, *op. cit.*, pp. 7-13.

434.- *Préface* à la 2<sup>ème</sup> édition revue et augmentée de : *Dieu qui vient à l'idée*, éd. J. Vrin, 1986, pp. 5-6.

435.- *Ethique et Infini. Dialogues avec Philippe Nemo* (Collection « L'espace intérieur », 26, dirigée par Roger Munier), éd. Fayard et Radio-France (France-Culture), 1982, 141 p.

436.- *L'au-delà du verset. Lectures et discours talmudiques* (Collection « Critique »), éd. de Minuit, 1982, 237 p. [Rassemble des études précédemment parues].

437.- *Avant-propos* (inédit) à : *L'au-delà du verset*, *op. cit.*, pp. 7-14.

438.- *Le pacte* (Traité Sota 37 a - 37 b) (inédit), dans : *L'au-delà du verset*, *op. cit.*, pp. 87-106.

439.- *L'arrière-plan de Spinoza* (inédit), dans : *L'au-delà du verset*, *op. cit.*, pp. 201-206.

440.- *A propos de Buber : quelques notes*, dans le recueil : *Qu'est-ce que l'homme ? Philosophie/Psychanalyse. Hommage à Alphonse de Waelhens (1911-1981)* (Publications des Facultés Universitaires Saint-Louis, 27), Bruxelles, Facultés Universitaires Saint-Louis, 1982, pp. 127-133.

Repris dans : *Hors Sujet* (1987), pp. 60-69.

441.- *Le philosophe et la mort* (entretien avec Christian Chabanis), dans : Christian Chabanis, *La mort, un terme ou un commencement ?*, éd. Fayard, 1982, pp. 341-352.

Repris dans : *Altérité et transcendance* (1995), pp. 159-171.

442.- *L'ancien et le nouveau*, dans le recueil : Joseph Doré, éd., *L'ancien et le nouveau* (Travaux de l'U.E.R. de théologie et de sciences religieuses, Institut Catholique de Paris), éd. du Cerf, 1982, pp. 23-37.

443.- *Entretien avec E. Lévinas* (propos recueillis par Luc Balbont), dans le recueil : *Mère Teresa en notre âme et conscience*, éd. Nouvelle Cité, 1982, pp. 112-122.

444.- *Pour une place dans la Bible* (Leçon talmudique au XXIIème Colloque des Intellectuels Juifs de langue française), dans le recueil : J. Halpérin & G. Lévitte, eds., *La Bible au présent. Données et débats*, Gallimard, 1982, pp. 313-339.

Repris dans : *A l'heure des nations* (1988), pp. 19-41.

445.- *Préface* à : Moses Mendelssohn, *Jérusalem ou pouvoir religieux et judaïsme* (texte traduit, présenté et annoté par Dominique Bourel), (Collection l'arbre double), Les Presses d'Aujourd'hui, 1982, pp. 7-21.



Repris dans : *A l'heure des nations* (1988), pp. 159-168.

446.- *Préface* à : Robert Lévi, *La philosophie égarée*, éd. J. Vrin, 1982, pp. 5-7.

447.- *Préface* à : Stéphane Mosès, *Système et Révélation. La philosophie de Franz Rosenzweig* (Collection Esprit), éd. du Seuil, 1982, pp. 7-16.

Repris dans : *A l'heure des nations* (1988), pp. 175-185.

448.- *La souffrance inutile*, dans : *Giornale di Metafisica*, 4 (1982) (nouvelle série), n. 1, janvier-avril 1982, pp. 13-26.

Repris dans : *Les Cahiers de la Nuit Surveillée*, Numéro 3 : Emmanuel Lévinas (Textes rassemblés par Jacques Rolland), éd. Verdier, 1984, pp. 329-338.

449.- *Alphonse de Waelhens*, dans : *Revue de Métaphysique et de Morale*, 87 (1982), n°4, pp. 433-435.

450.- *La proximité éthique* (Entretien recueilli à l'occasion du congrès La voix et le sexe organisé par le Mouvement Freudien International, Paris, 28-30 mai 1982), dans : *Spirales. Journal de culture internationale*, n°18, septembre 1982, p. 55.

451.- *Le départ d'Abraham : point de vue d'un juif*, dans : « *La foi d'Abraham dans le judaïsme, le christianisme et l'islam* » (Colloque tenu du 29 avril au 2 mai 1982 au Centre des Fontaines – Chantilly – Association des Ecrivains Croyants d'Expression Française), tiré-à-part, pp. 3-6.

452.- *Réflexions sur l'allocution du Pape (Le dialogue judéo-chrétien)*, dans : *Information Juive – Le Journal des communautés*, avril 1982.

453.- *Le grand événement de la vie de Dieu.*

Commentaire d'E. Levinas du 1er commandement : « *Je suis l'Eternel, ton Dieu, qui t'ai fait sortir du pays d'Egypte, d'une maison d'esclavage* », [Chavouoth. 10 Commentaires pour 10 Commandements. *Tribune Juive* avait demandé à 10 personnalités de commenter, chacune, 1 Commandement. Dans l'ordre : Emmanuel Levinas, Robert Bober, Shmuel Trigano, Albert Simon, Reine Silbert, Serge Klarsfeld, Ben Zimet, Henri Smolarski, Joseph-J. Jonas et Marcel Bleustein-Blanchet], (« Propos recueillis par téléphone »), in *Tribune Juive*, n°724, 28 mai au 3 juin 1982, p. 5.

454.- *Entretien d'Emmanuel Lévinas* (avec Dominique Bourel), dans : *Les Nouvelles Littéraires*, 19 août 1982.

455.- *Religion et idée de l'infini*, dans : *Le Monde (Le Monde dimanche)*, 5 septembre 1982, p. XI.

456.- *Intervention d'E. Lévinas*, dans : *Wolkensäule und Feuerschein. Jüdische Theologie des Holocaust*, (Michael Brocke et Herbert Jochum, éditeurs), (Chr. Kaiser Verlag, 1982,) 281 p.

457.- *Israël : éthique et politique* (Dialogue entre E. Lévinas et Alain Finkielkraut, au lendemain de la tragédie de Sabra et Chatila, sur 'Radio-Communauté', le 28 septembre 1982), repris dans : « *Les Nouveaux Cahiers* », n°71, hiver 1982-1983, pp. 1-8.

458.- *De l'évasion* (pp. 65-98), réédition de l'article paru initialement dans le tome V (1935-1936) des *Recherches philosophiques*, introduit [*Sortir de l'être par une nouvelle voie*, pp. 9-64)] et annoté (pp. 101-122) par Jacques Rolland.

Lettre-préface inédite d'E. Levinas adressée à J. Rolland (décembre 1981), pp. 7-8, éd. Fata Morgana, 1982.

459.- *Conclusion : De la tolérance*, dans : *Sens de la coopération intellectuelle entre les peuples : les principes de tolérance à mettre en œuvre dans les programmes d'éducation pour la paix et dans les mouvements de jeunesse*, [S.n.], UNESCO, 1982, p. 119-123. [Actes d'un colloque tenu à Stockholm en 1978].

Référence fournie par Jonathan Samuel Wenger

## 1983

460.- *Philosophie, justice et amour. Entretien avec E. Lévinas* (Propos recueillis par R. Fornet et A. Gomez, les 3 et 8 octobre 1982), dans : *Concordia* (Revista International de Filosofia – Revue Internationale de Philosophie – Internationale Zeitschrift für Philosophie), 1983, n°3, pp. 59-73.

461.- *Beyond intentionality* (traduit par Kathleen McLaughlin) dans : A. Montefiore, éd., *Philosophy in France Today*, Cambridge/London, Cambridge University Press, 1983, pp. 100-115.

462.- *Sur l'idée de l'infini en nous*, dans le recueil : *La passion de la raison. Hommage à Ferdinand Alquié*, publié sous la direction de Jean-Luc Marion, avec la collaboration de J. Deprun (Collection Epiméthée. Essais philosophiques), PUF, 1983, pp. 49-52.

463.- *La conscience non-intentionnelle/Das nicht-intentionale Bewusstsein*, dans : A. Mercier et Maja Svilar, éd., *Philosophes critiques d'eux-mêmes. Philosophers on their own work. Philosophische Selbstbetrachtungen* (Série publiée sous les auspices de la Fédération internationale des Sociétés de Philosophie, vol. 10), Bern/Frankfurt am Main/New York, 1983, pp. 143-171.

464.- *De l'un à l'autre. Transcendance et temps*, dans : *Archivio di Filosofia*, 51 (1983), n° 1-3 (Neoplatonismo e religione), pp. 21-38.

465.- *Wat men van zichzelf eist, eist men van een heilige* (entretien avec E. Lévinas, recueilli par J.F. Goud, avec introduction et annotation), dans : *Ter Herkenning*, 11 (1983), n°2, pp. 19-25, n°3, pp. 49-57, n°4, pp. 82-88, n°5, pp. 147-154.

466.- *Deux extraits de lettres inédites d'E. Lévinas adressées à Michaël de Saint-Cheron* (6 septembre 1983 ; 22 juillet 1983), in *Michaël de Saint-Cheron, Entretiens avec Emmanuel Lévinas, 1992-1994*, Le Livre de Poche, n°4398, 2006, p. 14 ; p. 15.

467- Correspondance entre E. Levinas et M. de Saint-Cheron (26 et 27 décembre 1983), in Myriam Ackermann-Sommer, Michaël de Saint-Cheron, *revenir, dialogues sur les figures du Retour dans la tradition juive*, éd. Actes Sud, coll. « le souffle de l'esprit », 2023, p. 73-74.

468.- *De l'intersubjectivité. Notes sur Merleau-Ponty*, dans le recueil : O. Hoeffe et R. Imbach, éd., *Paradigmes de théologie philosophique* (en hommage à Marie-Dominique Philippe, op), Fribourg, éditions Universitaires, 1983, pp. 181-186.

Repris dans : *Hors sujet* (1987), pp. 143-172.

469.- *Exégèse et Culture. Notes sur un verset*, dans : *Le Nouveau Commerce*, n°55, 1983, pp. 87-94.

470.- *Io, ebreo, in casa di Pietro* (entretien réalisé par L. Geninazzi), dans : *Il Sabato*, - 5(1983), n°37, 10-16 septembre, p. 19.

471.- *Une société juive animée d'« Ahavath Israel »*, dans : *L'Arche*, n°318-319, septembre-octobre 1983, pp. 114-115.

472- *Interventions d'Emmanuel Lévinas*, dans une émission de « France-Musique » : *Magie et sacré*, avec la collaboration de Michaël Lévinas, 29 décembre 1983.

473.- *Déclaration en faveur de la langue française* (« France-Culture ») [E. Levinas est co-signataire], dans : *Le Monde*, 17-18 avril 1983.

474.- *Afghanistan : Appel pour la libération du Docteur Philippe Augoyard*, [E. Levinas est co-signataire] dans : *Le Matin*, 4 mars 1983, p. 13.

## 1984

475.- *Levinas : l'angoscia di Giaccobe*, propos recueillis par Gianni Vattimo, dans : *La Stampa*, Turin, n°17, 21 janvier 1984, p. 3.

Référence fournie par Jonathan Samuel Wenger

476.- *Transcendance et intelligibilité. Suivi d'un entretien* (2 juin 1983, Genève), Genève, Labor et Fides, 1984, 69 p.

477.- *Avant-propos* (inédit) à : *Transcendance et intelligibilité*, Labor et Fides, 1984, pp. 7-9.

Repris (uniquement *Transcendance et intelligibilité*) dans : *L'intrigue de l'infini* (1994), pp. 273-286.

478.- *Ethique comme philosophie première*, dans : G. Hottois, éd., *Justifications de l'éthique* (Actes du XIXème congrès de l'Association des Sociétés de Philosophie de langue française, à Bruxelles/Louvain-la-Neuve, septembre 1982), (Publiée par la société

philosophique de Louvain de la Société philosophique de Bruxelles), Bruxelles, Editions de l'Université de Bruxelles, 1984.

Réédité avec une préface et des annotations de Jacques Rolland, « Surenchère de l'éthique » (pp. 11-63), Rivages poche/Petite Bibliothèque, éd. Payot & Rivages, n°254, 1998, 121 p.

479.- *L'interdit de la représentation et « droits de l'homme »*, dans : Adélie et J.-J. Rassial, éd., *L'interdit de la représentation* (Colloque de Montpellier, 1981), éd. du Seuil, 1984, pp. 107-112.

Repris dans : *Altérité et transcendance* (1995), pp. 129-137.

480.- *La traduction de l'Ecriture* (leçon talmudique au XXIIème Colloque d'Intellectuels Juifs de langue française), dans le recueil : J. Halpérin et G. Lévitte, éd., *Israël, le Judaïsme et l'Europe*, Gallimard, 1984, pp. 329-362.

Repris dans : *A l'heure des nations* (1988), pp. 43-65.

481.- *Débat*, suite à la conférence sur « *La traduction de l'Ecriture* », *op. cit.*, pp. 363-369.

482.- *Préface* à : Claude Morali, *Qui est moi aujourd'hui ?*, éd. Fayard, 1984, pp. 7-9.

483.- *De la prière sans demande. Note sur une modalité du judaïsme*, dans : *Etudes Philosophiques*, n°2, avril-juin 1984, pp. 157-163.

484.- *De la sensibilité*, dans : *Tijdschrift voor Filosofie*, 46 (1984), n°3, pp. 409-417.

485.- *In memoriam Alphonse de Waelhens*, dans : *Tijdschrift voor Filosofie* 46 (1984), n°3, pp. 405-408.

Repris dans : *Hors Sujet* (1987), p. 157-161

486.- *Paix et Proximité* (texte d'une conférence prononcée à Turin le 29 janvier 1984, dans le cadre d'un Colloque sur « Identité culturelle de l'Europe : les voies de la paix »), dans le recueil : *Les Cahiers de la Nuit Surveillée. Numéro 3 : Emmanuel Lévinas* (Textes rassemblés par Jacques Rolland), Lagrasse, éd. Verdier, 1984, pp. 339-346.

Repris dans : *Altérité et transcendance* (1995), pp. 138-150.

487.- *Préface*, à : Guy Suarès, *Veilleur où en est la nuit ? Lettres imaginaires entre trois fils d'Abraham*, éd. Cana, 1984, pp. 9-13.

488.- *Participation* d'E. Lévinas (avec Jeanne Hersch, M. Sinaceur,...), sur « *France-Culture* », 10 février 1984.

489.- *Sur « Compostelle »* (de Gérard Murail), in « *Phréatique* », revue trimestrielle du groupe de recherches polypoétiques, hiver, 1984, n°30-31, p. 90-91.

490.- « *Das Prophetische ist das Ethische* » (Ein Podiumgespräch von Hans Hermann Henrix mit Bernhard Casper, Emmanuel Levinas, Marco M. Olivetti, Adriaan Peperzak und Stephan Strasser), dans : H.H. Henrix, éd., *Verantwortung für den Anderen und die Frage nach Gott. Zum Werk von Emmanuel Levinas* (Aachener Beiträge zu Pastoral – und Bildungsfragen 13), Aachen, Einhard-Verlag, 1984, pp. 98-107.

491.- M. Froment-Meurice (présentation et réalisation), *L'existentialisme*, cassette sonore constitué d'extraits d'archives de l'I.N.A., regroupant des allocutions ou interviews de : J. Beaufret, S. de Beauvoir, A. Camus, J. Greco, M. Heidegger, A. Koyré, E. Levinas, G. Marcel, M. Merleau-Ponty, J-P. Sartre, J. Wahl, Paris, Coproduction I.N.A./Nathan, 1984.

492.- *Postface* à : Bernard Forthomme : *Une philosophie de la Transcendance. La métaphysique d'Emmanuel Levinas*, éd. J. Vrin, 1984 [Reprise de « La Pensée Universelle », 1979].

493.- *Lettre d'E. Levinas à Peter Kemp* (12 novembre 1984), dans : Peter Kemp : *Levinas. Une introduction philosophique*, éd. Encre marine, 1997, p. 13.

## 1985

494.- *Mépris de la Thora comme idolâtrie* (Leçon talmudique), dans le recueil : J. Halpérin et G. Lévitte, éd., *Idoles : données et débats*, (Actes du XXVème Colloque des Intellectuels Juifs de langue française), éd. Denoël, 1985, pp.197-217.

Repris dans : *A l'heure des nations* (1988), pp. 67-88.

495.- *Les droits de l'homme et les droits d'autrui*, dans le recueil : M. Borghi, e.a., *L'indivisibilité des droits de l'homme*, (Actes du IIe Colloque Interuniversitaire sur les droits de l'homme) (Interdisciplinaire 10), Fribourg, Editions Universitaires, 1985, pp. 35-45.

Repris dans : *Hors Sujet* (1987), pp. 173-187.

496.- *Simulacres*, dans : *Effets du neutre* (Exercices de la patience. Cahiers de philosophie 6), Paris, Obsidiane, 1985, pp. 9-11.

[Question posée dans le cadre d'une enquête philosophique par la revue italienne *Nuovi argomenti* et publiée dans le numéro d'avril/juin 1984. La réponse d'E. Levinas y figurait en traduction italienne. L'original en français est inédit].

Repris dans : Emmanuel Levinas, *Positivité et transcendance*, suivi de *Levinas et la phénoménologie*, Sous la direction de Jean-Luc Marion, PUF, 2000, pp. 39-42.

497.- *De l'éthique à l'exégèse* (préface à l'édition italienne de : *L'au-delà du verset*), dans : *Les Nouveaux Cahiers*, n°82, 1985, pp. 66-69.

Repris dans : *A l'heure des nations* (1988), pp. 127-131.

498.- *Judaïsme et kénose*, dans : *Archivio di Filosofia*, vol. 2, n°2-3 (Ebraismo, Ellenismo, Cristianesimo), Padova, Cedam, 1985, pp. 13-28.

Repris dans : *A l'heure des nations* (1988), pp. 133-151.

499.- *La philosophie perd une voix* (Réaction face à la mort de Vladimir Jankélévitch), dans : *Libération*, 8-9 juin 1985, p. 34.

500.- *Vladimir Jankélévitch*, dans : *L'information juive*, juillet 1985.

Repris dans : *Hors sujet* (1987), pp. 123-133.

501.- *Préface* à : Catherine Chalier, *Les matriarches. Sarah, Rébecca, Rachel et Léa*, éd. du Cerf, 1985, pp. 7-9.

502.- *La transmission de la connaissance dans le Judaïsme. Entretiens avec Emmanuel Lévinas*, dans : Jean-Yves Leloup, éd., *Civilisations et transmission de la connaissance*, Saint-Zacharie, éd. de l'Ouvert – Institut pour la Rencontre et l'Etude des Civilisations, 1985, pp. 79-100.

Ces entretiens d'Emmanuel Levinas avec Jean-Yves Leloup ont été repris dans le livre collectif suivant : « *Entretiens avec Emmanuel Levinas* », dans : *Du Maître Spirituel au Guide Intérieur en Orient et en Occident*, Paris, Albin Michel, collection « Question de », n°84, 1991, pp. 9-18.

Référence fournie par Jonathan Samuel Wenger

503.- *L'uomo religioso di fronte ai problemi dell'Europa e della pace* (Colloquio internazionale di Torino, 19-22 janvier 1984 : *Identità culturale dell'Europa : le vie della pace*) dans : *Synesis* (Milano), 1985, n.1, suppléments, pp. 43-51.

504.- *Levinas, l'altro umanista* (entretien réalisé par E. Cicelyn), dans : *Il Matutino* (Napoli), 21 mai 1985.

505.- *Portrait – Emmanuel Lévinas se souvient... (en dialogue avec Myriam Anissimov)*, dans : *Les Nouveaux Cahiers*, n°82, 1985, pp. 30-35.

506.- *Entretien avec Emmanuel Lévinas*, (propos recueillis par Georges-Elia Sarfati) dans : *Ethique et écriture. Cahiers de l'Archipel*, 13 (1985), pp. 15-19.

507.- *Violence du visage* (entretien d'E. Lévinas avec Angelo Bianchi), dans : *Hermeneutica* (Urbino), 1985, n°5, pp. 9-18.

Repris dans : *Altérité et transcendance* (1995), pp. 172-183.

508.- *Entretien avec Emmanuel Lévinas* (propos recueillis par Françoise Armengaud), dans : *Revue de Métaphysique et de Morale*, n°3, juillet-septembre 1985, pp. 296-310.

Repris dans : *A l'heure des nations* (1988), pp. 197-215, sous le titre : *Sur la philosophie juive*.

509.- *Griekse en Joodse wijsheid. Een interview met Emmanuel Levinas – Parijs, juni 1984* (propos recueillis par B. Angelet et P. Willemarck, rédaction P. Willemarck. Version élargie de l'entretien émis par la radio flamande BRT 3, février 1985, production F. Boenders) dans : *Kritiek*, 2(1985), n°10, pp. 9-22.

510.- *Le regard de Lévinas. Le souci de l'autre* (propos recueillis par Dominique-Antoine Grisoni), dans : *Le Magazine Littéraire*, n°225, décembre 1985, p. 51.

511.- *Diachronie et représentation*, dans : *Revue de l'université d'Ottawa*, n°4, 1985, (A la recherche du sens. Actes du Colloque en l'honneur de Paul Ricoeur), octobre-décembre 1985, pp. 85-98.

512.- *Entretien Paul Ricoeur-Emmanuel Lévinas*, dans le cadre d'une émission consacrée à Paul Ricoeur, « *France-Culture* », « *Le bon plaisir de... Paul Ricoeur* », 21 février 1985.

L'entretien a été publié sous la forme d'un volume intitulé : « *Lévinas. Philosophe et Pédagogue* », par les éditions du Nadir (Alliance Israélite Universelle), Paris, 1998, pp. 9-28.

513.- *Entretien Claude Vigée-Emmanuel Lévinas*, dans : Claude Vigée : *Vivre à Jérusalem. Une voix dans le défilé*, éd. Nouvelle Cité, 1985, pp. 60-63.

514.- *Le sens de Kippour*, interview par Victor Malka, « *France-Culture* », 22 septembre 1985.

515.- *L'Individu et l'Autre*, extraits d'une communication donnée dans le cadre du « *Comité des Intellectuels pour l'Europe des Libertés* » (C.I.E.L.), à Paris, le 27 avril 1985, in « *La Lettre du C.I.E.L.* », n°11, 4<sup>ème</sup> trimestre 1985, p. 5.

516.- Le texte intégral de cette conférence a été publié sous le titre : « *De l'unicité* », par Danielle Cohen-Levinas, in Emmanuel Levinas, *De l'unicité*, Rivages poche, Petite Bibliothèque, n°916, 2018, p. 35-58 ; préface de Danielle Cohen-Levinas, « *Nous autres Européens* », p. 7-33.

517.- *Raison et foi : de Maïmonide à Lévinas, (Interview d'E. Lévinas)*, dans : « *Le Figaro* », 13 décembre 1985.

518.- *Nostra Aetate Twenty Years On (A Symposium)*, dans : « *Christian Jewish Relations* » Volume 18, Number 3, September 1985.

519.- *Interview d'E. Levinas* pour l'hebdomadaire « *Construire* » (Zurich) par L. Adert et J.- Ch. Aeschlimann, février 1985.

520.- *Martin Buber und das Judentum heute*, dans : *Das Jüdische Echo* 34, 1, 1985, pp. 157-162.

521.- *A propos d'une interview de Vladimir Jankélévitch publiée après sa mort dans « Libération » (8-10 juin 1985) [Déclaration co-signée par E. Levinas]*, dans : « *Libération* », 12 juin 1985.

522.- *Conversation avec un juste*, in *L'Événement du Jeudi*, n°585, 18-24 janvier 1985, pp. 77-78.

## 1986

523.- *Au-delà du souvenir. Leçon talmudique*, dans le recueil : J. Halpérin et G. Lévitte, éd. *Mémoire et histoire : données et débats* (Actes du XXVème Colloque des Intellectuels Juifs de langue française), éd. Denoël, 1986, pp. 159-175.

Repris dans : *A l'heure des nations* (1988), pp. 89-105.

524.- *Préface* à : Marlène Zarader, *Heidegger et les paroles de l'origine*, (Bibliothèque d'histoire de la philosophie), éd. J. Vrin, 1986, pp. 7-13.

525.- *Préface* à : Rabbi Hayyim de Volozhyn, *L'âme de la vie (Nefesh Hahayim)*, traduit de l'hébreu et présenté par Benjamin Gross, éd. Verdier, 1986, pp. VII-X.

526.- *De l'unicité*, dans : *Archivio di Filosofia*, 54 (1986), n°1-3 (Intersoggettività, socialità, religione), Padova, Cedam, pp. 301-307.

527.- *La Bible et les Grecs*, dans : *Cosmopolitiques*, n°4, février 1986.

Repris dans : *A l'heure des nations* (1988), pp. 155-157.

528.- *Une figure et une époque* (à propos de la mort de Mme Salomon Halpérin), dans : *Les Nouveaux Cahiers*, n°86, automne 1986.

Repris dans : *A l'heure des nations* (1988), pp. 169-172.

529.- *Zeugen des Jahrhunderts* (entretien réalisé par M. Albus, diffusé à la télévision le dimanche 12 janvier 1986, 23 h), Frankfurt am Main, ZDF.

Cf. H. Schreiber, *Zu Stammeln verurteilt. „Zeugen des Jahrhunderts Emmanuel Levinas“* (ZDF), dans : *Frankfurter Allgemeine Zeitung*, mardi 14 janvier 1986, p. 20.

530.- *Emmanuel Lévinas. La vocation de l'humain* (entretien réalisé par François Poirié), dans : *Art Press*, n°101, mars 1986, pp. 44-47.

531.- *Ethique et philosophie première. La proximité de l'Autre* (entretien réalisé par Anne-Catherine Benchelah), dans : *Phrénétique*, n°39, 1986, pp. 121-127.

Repris dans : *Altérité et transcendance* (1995), pp. 108-119

532.- *Levinas : « Noi ebrei e il Papa polacco »*. *Parla il filosofo francese in Italia per presentare un suo libro, alla vigilia della visita di Wojtyla in Sinagoga* (entretien réalisé par R. Chiaberge), dans : *Corriere della Sera*, mercredi 9 avril 1986, p. 5.

533.- *Ecrire pour écrire ? Le regard d'un philosophe sur un très étrange récit d'André Dalmas*, dans : *Le Monde (Le Monde des livres)*, vendredi 15 août 1986, pp. 9-10, 11.



534.- *Entretien avec Emmanuel Lévinas* (réalisé par F. Roetzer), dans : F. Roetzer, éd., *Französische Philosophen im Gespräch*, München, Klaus Boer Verlag, 1986, pp. 89-100 (Avec préface de R. Rochlitz).

535.- *Dialogue with Emmanuel Levinas* (propos recueillis par R. Kearney), dans : R. A. Cohen, éd., *Face to face with Levinas* (Sunny, Series in Philosophy), New York, State University of New York Press, 1986, pp. 13-33.

Traduit de l'anglais par Anne-Bernard Kearney sous le titre : “*De la phénoménologie à l'éthique*”, in “*Esprit*”, juillet 1997, pp. 121-140.

536.- “*Jij die mij aanziet*”. *Uit een gesprek met de joodse filosoof Emmanuel Levinas door France Guwy* (propos recueillis par France Guwy, rédaction France Guwy et W. Koole, composition et régie P. Engelen), texte de l'émission télévisée par IKON, Hilversum, vendredi 9 mai 1986, 21 p.

Film disponible sur Internet, sous forme de trois vidéos, respectivement de 14 mn 51 sec., 14 mn 51 sec. et 13 mn 23 sec. <http://duyndam.demon.nl/Levinas/Interview.html>

Texte original français sous le titre : “*L'asymétrie du visage*”, avec une présentation de Joëlle Hansel, in « *Cités. Philosophie, Politique, Histoire* », PUF, n°25, 2006, pp. 116-124.

537.- *Het humanisme van Emmanuel Levinas* (entretien réalisé par R. Burggraeve et F. Boenders, traduit en néerlandais par Daisy Bal), émission télévisée à la télévision flamande-belge, Fundamenten, BRT 2, 15 décembre 1986, 50 minutes.

538.- *Détermination philosophique de l'idée de culture*, dans le recueil : *Philosophie et culture. Actes du XVIIe congrès mondial de philosophie. Philosophy and Culture. Proceedings of the XVIIth World Congress of Philosophy*, Montréal, Editions du Beffroi/Editions Montmorency, 1986, pp. 73-82. Avec une introduction de E. Agazzi, pp. 59-63.

539.- *Le scandale du mal. Catastrophes naturelles et crimes de l'homme* (contribution à la table ronde, organisée en hommage à Emmanuel Lévinas par *Les Nouveaux Cahiers* à l'Ecole Normale Israélite Orientale, le 2 février 1986, avec des interventions de Paul Ricoeur, Bernard Dupuy, op, et Emmanuel Lévinas), dans : *Les Nouveaux Cahiers*, n°85, été 1986, pp. 15-17.

540.- Entretien inédit avec E. Levinas, réalisé par S. Petrosino et J. Rolland : *Colloquio con Emmanuel Levinas*, in : *Di Dio che viene all'idea* (traduction italienne, par G. Zennaro) (*Di fronte e attraverso* 171), Milano, Jaca Book, 1986, pp. 211-215.

541.- *Questionnaire : Emmanuel Lévinas*, dans : « *Information Juive* », avril 1986.

542.- « *Que la passion d'Auschwitz ne soit pas arrachée au mystère d'Israël* », dans : « *Le Figaro* », 14 avril 1986.

543.- « *Le Judaïsme en France* », (Emission publique de Jacques Julliard, enregistrée à Radio-France, le 17 novembre 1986, et diffusée sur « *France-Culture* », avec E. Lévinas, Jean Daniel, Roger Fauroux, Théo Klein, Pierre Vidal-Naquet).

544.- *Témoignage* donné par Emmanuel Levinas, dans un film tourné en 1986 au Centre communautaire de Paris, lors du dîner célébrant son 80<sup>e</sup> anniversaire, et lors duquel Emmanuel Levinas s'adresse à ses anciens élèves de l'École Normale Israélite Orientale (ÉNIO).

Le témoignage est accessible intégralement sur le site *Akadem*, L'œuvre d'Emmanuel Levinas (1/7), (Re)lire « Difficile Liberté » (22 mn).

## 1987

545.- *Hors Sujet*, Montpellier, éd. Fata Morgana, 1987, 244 p.  
Reprend des articles déjà publiés.

546.- *Préface* (inédite), à *Hors Sujet*, Montpellier, éd. Fata Morgana, 1987, pp. 9-12.

547.- *Hors Sujet*, essai inédit, écrit spécialement pour ce livre, *op. cit.*, pp. 223-236.

548.- *Op weg naar een nieuwe zin* (traduction néerlandaise de deux articles d'E. Lévinas : *Dans quel sens il nous faut une haute science juive*, *Information Juive*, n°65, mars 1955, et : *Maurice Blanchot et le regard du poète*, *Monde Nouveau*, n°96, mars 1956, suivie d'un *entretien avec E. Lévinas*. Textes traduits, introduits et commentés par Th. De Boer), Delft/Deurne, Meinema, 1987, 48 p.

549.- *Entretien préparatoire avec Emmanuel Levinas sur l'argent, l'épargne et le prêt* (le 10 avril 1986, à Paris, chez Levinas), dans : Roger Burggraeve : *Emmanuel Levinas et la socialité de l'argent*, éditions Peeters, Leuven, 1997, pp. 31-67.

550.- *L'ambiguïté de l'argent. Conférence académique pour les banques d'épargne belges sur la signification de l'argent* (le 11 décembre 1986 à Bruxelles), (Transcription inédite d'un enregistrement sur bande), dans : Roger Burggraeve : *Emmanuel Levinas et la socialité de l'argent*, éditions Peeters, Leuven, 1997, pp. 69-76.

551.- *Socialité et argent*, étude définitive. Edition critique, refondue sur base du manuscrit (mai 1987), dans : Roger Burggraeve : *Emmanuel Levinas et la socialité de l'argent*, éditions Peeters, Leuven, 1997, pp. 79-85.

552.- *Socialité et argent* (Conférence académique à l'occasion du 25<sup>ème</sup> anniversaire du Groupement Belge des Banques d'Epargne 1961-1986, prononcée le 11 décembre 1986), dans le recueil : *25 années de Groupement Belge des Banques d'Epargne : 1961-1986. Allocutions Séance Académique – 25 jaren Belgische Spaarbankenvereniging : 1961-1986. Toespraken Academische Zitting*, Bruxelles, Groupement Belge des Banques d'Epargne, 1987, pp. 13-19.

Repris dans : *Tijdschrift voor Filosofie*, n°3, septembre 1987, pp. 415-421.

Repris aussi dans : J. Halpérin et G. Lévitte, eds., *L'Argent. Données et débats* (Actes du XXVIIIème Colloque des Intellectuels Juifs de langue française), éd. Denoël, 1987, pp. 215-222.

553.- *Les nations et la présence d'Israël. Leçon talmudique*, dans le recueil : J. Halpérin et G. Lévitte, eds., *Les soixante-dix nations. Données et débats* (Actes du XXVIIème Colloque des Intellectuels Juifs de langue française), éd. Denoël, 1987.

Repris dans : *A l'heure des nations* (1988), pp. 107-124.

554.- *La conscience non intentionnelle* (communication faite à l'Université de Berne en 1983), dans : François Poirié, Emmanuel Lévinas. *Qui êtes-vous ?*, Lyon, La Manufacture, 1987, pp. 151-162.

555.- *Préface* à : *De l'écrit à l'oral*, dans : David Banon, *La lecture infinie. Les voies de l'interprétation midrachique*, éd. du Seuil, 1987, pp. 7-11.

556.- *Préface* à : Moïse Maïmonide, *Le livre des commandements, séfer hamitsvoth* (traduit, commenté et annoté par Anne-Marie Geller, avant-propos de G. Vadnai), Lausanne, L'Age d'homme, 1987, pp. 9-11.

557.- *Entretiens Emmanuel Lévinas – François Poirié*, dans : François Poirié, Emmanuel Lévinas. *Qui êtes-vous ?*, Lyon, La Manufacture, 1987, pp. 61-136.

558.- *De zon, de maan en ... de bijbel. Ontmoeting met Emmanuel Levinas* (entretien réalisé par R. Burggraeve dans une émission de la télévision flamande belge, le 18 février 1987), dans : R. Bodson, éd., *Programmateksten KTRO*, Brussel, Katholieke Televisie en Radio Omroep, 1987, 11 p.

et Roger Burggraeve, *De Bijbel geeft te denken*, Leuven, Acco, 1991, pp. 265-283.

559.- *Judentum und Christentum nach Franz Rosenzweig. Ein Gespräch* (entretien d'E. Levinas avec l'Evêque Hemmerle et Hans-Hermann Henrix), dans : G. Fuchs et H. H. Henrix, eds., *Zeitgewinn. Messianisches Denken nach Franz Rosenzweig*, Frankfurt am Main, Verlag Josef Knecht, 1987, pp. 163-183.

Repris, sous le titre : *Judaïsme « et » christianisme*, dans : *A l'heure des nations* (1988), pp. 189-195.

560.- *Antlitz und erste Gewalt. Ein Gespräch über Phänomenologie und Ethik* (propos recueillis par M.J. Lenger), dans : *Spuren in Kunst und Gesellschaft*, 1987, n°20, septembre, pp. 29-34.

Repris et traduit en français in A. Münster, *La différence comme non-indifférence. Ethique et altérité chez Emmanuel Levinas*, Paris, éd. Kimé, 1995, pp. 129-143.

Traduit également par Marc de Launay, in *Emmanuel Levinas*, revue *Europe*, n°991-992, novembre-décembre 2011, pp. 49-61].

561.- *De l'utilité des insomnies* (propos recueillis par Bertrand Revillion, à l'occasion de l'épreuve de philosophie au baccalauréat), dans : *La Croix*, n°31708, jeudi 11 juin 1987, p. 14.

Repris dans : *Les imprévus de l'histoire* (1994), pp. 199-202.

562.- *Entretien avec Emmanuel Lévinas* (propos recueillis par J. Doutreleau et P. Zalio) dans : *Cité. Revue de la Nouvelle Citoyenneté*, n°17, décembre 1987, pp. 9-16.

563.- *Crime et inhumanité* (propos recueillis par François Poirié), dans : *Les Dossiers de Globe*, n°1, juillet 1987 (Klaus Barbie : archives d'un procès exemplaire), p. 21. Autre référence à E. Lévinas, p. 10.

564.- *Yvonne Picard*, dans : *La liberté de l'esprit. Visages de la Résistance* (La Manufacture), n°16, 1987, pp. 277-278.

565.- *Entretien avec E. Lévinas*, dans : *Prologue* (Revue des étudiants de la Sorbonne), [Numéro thématique sur Le Droit], °5 – mars 1987, p. 62-70 [sans le nom de l'interlocuteur].

566.- *La mémoire d'un passé non révolu*, (entretien avec Foulek Ringelheim), dans : « *Les juifs entre la mémoire et l'oubli* », éditions de l'université de Bruxelles, 1987, pp. 11-20.

## 1988

567.- *A l'heure des nations* (Collection « Critique »), Les éditions de Minuit, 1988. Prend des articles précédemment publiés.

568.- *Avant-Propos* (inédit) à : *A l'heure des nations*, 1988, pp. 9-16.

569.- *Interview d'E. Lévinas*, par Victor Malka, à propos de son livre, « *A l'heure des nations* », dans : « *Ecoute Israël* », « *France-Culture* », 4 décembre 1988.

570.- *Mourir pour...*, dans le recueil : Eliane Escoubas, éd. *Heidegger. Questions ouvertes* (textes du colloque « Heidegger » organisé par le Collège International de Philosophie à Paris, les 12-13-14 mars 1987), Paris, éd. Osiris, 1988, pp. 255-264.

571.- *Les droits de l'autre homme*, dans : Commission nationale consultative des droits de l'homme, éd., *Les Droits de l'Homme en Questions*, La documentation française, 1988, pp. 43-45.

Repris dans : *Altérité et transcendance* (1995), pp. 151-155.

572.- *Comme un consentement à l'horrible. Alexandre Koyré avait averti les Français* (texte écrit par E. Lévinas le 15 novembre 1987) dans : *Le Nouvel Observateur*, n°1211, 22-28 janvier 1988 (Dossier sur Heidegger et la pensée nazie, à propos du livre de Victor Farias, *Heidegger et le nazisme*), pp. 82-83. Autres références à E. Lévinas, p. 76, p. 79.

573.- *La vocation de l'autre* (entretien réalisé par Emmanuel Hirsch), dans : E. Hirsch, *Racismes. L'autre et son visage* (Grands entretiens réalisés par E. Hirsch), Préface de X. Thévenot, Postface de M. Hannoun (Recherches Morales), éd. du Cerf, 1988, pp. 89-102.

574.- *Autrement que savoir* (interventions dans les discussions à propos des contributions de Guy Petitdemange et de Jacques Rolland, *participation* au débat général) (Entretiens du Centre Sèvres, Paris, le 3 juin 1986), Paris, éd. Osiris, 1988, *interventions* : pp. 27-29, 32-34, 59-62, 63-66 ; *participation* au débat général : 68-70, 72, 73-74, 75-76, 77, 78, 80, 81, 82-83, 84, 85, 86, 87, 88, 90, 91, 92, 93-94.

575.- *The Paradox of Morality* (entretien réalisé par Tamra Wright, P. Hugues et A. Ainley, traduit en anglais par A. Benjamin et Tamra Wright), dans le recueil : R. Bernasconi et D. Wood, éd., *The Provocation of Levinas. Rethinking the Other* (Warwick Studies in Philosophy and Literature), London/New York, Routledge, 1988, pp. 168-180.

Traduit de l'anglais par Alain David, in *Philosophie*, n°112, hiver 2011, pp. 12-22.

576.- *Gespräch mit Professor Dr. Emmanuel Levinas* (propos recueillis par A. Reif), dans : *Börsenblatt für den deutschen Buchhandel*, 23 (1988), 22 mars 1988, pp. 1058-1061.

577.- *Heidegger e il Nazismo* (entretien), dans : *Alfabeta*, 1988, n. 107.

578.- *Un langage universel* (contribution d'E. Lévinas après la *disparition d'André Neher*), in « *Jour J* », 24 octobre 1988.

Repris dans « *Sens* » 9/10-1988, p. 294.

579.- *L'autre, utopie et justice* (entretien réalisé par J.M. et J.R.), dans : *Autrement*, n°102, novembre 1988 (*A quoi pensent les philosophes ?*), pp. 52-60.

580.- *Message au Congrès International Franz Rosenzweig à Kassel*, dans le recueil : W. Schmied-Kowarzik, éd., *Der Philosoph Franz Rosenzweig (1886-1929)*. Bd. I *Die Herausforderung jüdischen Lernens* (Internationaler Kongress – Kassel 7-11 Dezember 1986), Freiburg im Breisgau/München, Verlag Karl Alber, 1988, p. 17.

581.- *Emmanuel Lévinas* (entretien réalisé par François Poirié et Pierre-André Boutang), dans le programme télévisé : *Océaniques*, France 3, 17 octobre 1988 (55 minutes).

582.- « *Le procès Heidegger* » (Ce qu'ils en pensent aujourd'hui... *Emmanuel Lévinas*), dans : « *L'Événement du Jeudi* », 7 avril 1988.

583.- « *Une interview d'Emmanuel Levinas* », « *Jean-Paul II, traditionnel mais ouvert* », (propos recueillis par Gwendoline Jarczyk), à l'intérieur d'un dossier, « *Dix ans pour Dieu et pour l'homme. L'empreinte de Jean-Paul II* », [Dossier à l'occasion du 10<sup>ème</sup> anniversaire du pontificat de Jean-Paul II, avec des analyses et des interviews de personnalités catholiques et juive], dans : « *La Croix* », 16-17 octobre 1988, p. 18.

584.- *Débat et entretien* : A. Krali, Religiosità e Occidente. Riflessioni sull' Identità culturale della nostra epoca, Genova, 1992 ; *débat entre Emmanuel Levinas et Emanuele*

*Severino*, au Centre d'Etudes sur l'identité Culturelle européenne à Bergamo, en 1988, et *entrevue avec E. Levinas*.

585.- Emmanuel Levinas ; document audiovisuel en deux parties, production et distribution : Sodapérage, coproduction : 1988 LA SEPT ARTE, dans le cadre de la collection *Océaniques*.

La 1<sup>ère</sup> partie, d'une durée de 55 mn a pour réalisateur Pierre-André Boutang ; François Poirié, Annie Chevallay, Pierre-André Boutang s'entretiennent avec E. Levinas sur : *Husserl, Heidegger, la phénoménologie existentielle, Judaïsme et Philosophie*.

La 2<sup>ème</sup> partie, d'une durée de 50 mn porte sur *le Judaïsme et la philosophie de la responsabilité*.

586.- *La cattiva coscienza dell'Europa* [interview (traduite en italien) d'E. Levinas avec Renato Parascandolo, sur la RAI – Libro]. (1988).

Texte en ligne : adresse : <http://www/educational.rai.it/mat/dr/inlevina.asp>.

587.- *Pétition* [signée, entre autres, par E. Levinas] élaborée le 26 avril 1988 à l'initiative des mathématiciens Michel Broué, Henri Cartan, Laurent Schwartz, pour protester contre le score obtenu par Jean-Marie Le Pen aux Présidentielles de 1988 : « (...) *Certes, nous ne sommes pas en 1933. Mais le nombre des voix obtenues par Jean-Marie Le Pen, l'arrogance de ses représentants et le caractère odieux de nombre de leurs discours, les références ouvertes à une tradition que les horreurs du nazisme avaient interdites de séjour, et l'appel provocateur à manifester le 1er Mai, tout cela nous inquiète, et nous indigne* » (...), dans : *Le Monde*, 5 mai 1988, p. 17.

## 1989

588.- *Discours de réception*, in *Premio Balzan 1989 per la filosofia*, Milano, Fondazione internazionale Balzan, cerimonia per la proclamazione dei Premi Balzan 1989, p. 25-26 ; traduction italienne, p. 26-27 (livret).

Référence fournie par Jonathan Samuel Wenger

589.- *La mort d'André Dalmas* (Hommage à André Dalmas, décédé le 19 février 1989), dans : *Le Monde (Le Monde des Livres)*, vendredi 3 mars 1989, p. 15.

590.- *Entretien* (propos recueillis par L. Adert et J.-C. Aeschlimann), dans : J.-C. Aeschlimann, éd., *Répondre d'autrui. Emmanuel Lévinas* (Textes de P. Ricoeur, S. Mosès, C. Chalié, G. Petitdemange et M. Faessler, autour d'un entretien avec E. Lévinas) (Collection Langages), Boudry-Neuchâtel (Suisse), éd. de la Baconnière, 1989, pp. 9-16.

591.- *Droits de l'homme et bonne volonté*, dans : *Le Supplément* (textes du Colloque « Devoirs de l'homme : la réciprocité dans les droits de l'homme »), n°168, mars 1989, pp. 57-60.

592.- *Humanismus des Anderen Menschen* (traduction allemande par L Wenzler, de « Humanisme de l'autre homme », éd. Fata Morgana, 1972), (Contient en appendice un entretien réalisé par Christoph von Wolzogen : *Intention, Ereignis und der Andere*).

*Gespräch zwischen Emmanuel Levinas und Christoph von Wolzogen am 20. Dezember 1985 in Paris*, pp. 131-150), Hamburg, Felix Meiner Verlag, 1989, 152 p.

Cet entretien a été traduit en français et présenté par Alain David, « *L'intention, l'événement et l'Autre* », in « *Philosophie* » (éd. de Minuit), n°93, printemps (1<sup>er</sup> mars) 2007, pp. 3-32.

Il existe un film, datant de 1990, où E. Levinas s'exprime directement en allemand, entrecoupé de commentaires, et intitulé : *Liebesweisheit. Emmanuel Levinas – Der Philosoph des Anderen. Ein Film von Henning Burk und Christoph von Wolzogen (1990, WDR Reihe : Philosophie (42 mn 03 sec).*

Très vraisemblablement, l'entretien d'E. Levinas doit être celui transcrit en allemand puis traduit en français signalé plus haut.

593.- *Réponse à l'enquête « Péguy et la culture »*, in *L'Amitié Charles Péguy*, 12<sup>ème</sup> année, n°46, avril-juin 1989, p. 112.

[Notons que le professeur Marisa Forcina était à l'origine de cette enquête (Université de Lecce – Italie) qui avait reçu plus de 150 réponses, et dont *L'Amitié Charles Péguy* n'en a publié que quelques-unes (outre E. Levinas, J-M. Domenach, F. Ferrarotti, K. Kurata, X. Tilliette)].

Référence fournie par Jonathan Samuel Wenger

594.- « *Au-delà de l'Etat dans l'Etat* », leçon talmudique dans le cadre du 29<sup>ème</sup> Colloque des Intellectuels Juifs de langue française, sur le thème : « *La question de l'Etat* », 5 décembre 1988, éd. Denoël, 1989, pp. 219-240.

595.- *A l'heure des nations : Un entretien avec E. Lévinas*, dans : *Information Juive*, janvier 1989.

596.- *Philosophie et transcendance*, dans « *Encyclopédie Philosophique Universelle* », volume I. L'univers philosophique, P.U.F., 1989.

[Texte publié sous une première version in *Archivio di Filosofia*, n°1-3, 1983, pp. 21-38.].

Repris dans : *Altérité et transcendance*, éd. Fata Morgana, 1995, pp. 27-56.

597.- *Séjour de jeunesse auprès de Husserl 1928-1929*, dans : « *Le Nouveau Commerce* », Cahier 75, automne 1989, pp. 21-29.

[Alors inédits en français, ces souvenirs avaient d'abord été publiés en allemand l'année précédente, dans : *Edmund Husserl und die Phänomenologie Bewegung*, Freiburg/München, Karl Alber Verlag, 1988].

Repris dans : Emmanuel Levinas, *Positivité et transcendance*, suivi de *Levinas et la phénoménologie*, Sous la direction de Jean-Luc Marion, PUF, 2000, pp. 3-7.

598.- *Le hors-de-soi du livre (En guise de lecture talmudique)*, dans : « *Instantanés n°1 : Supplément à Pour Edmond Jabès* », Paris, 1989, 4 pages.

[Document rare. Lors de l'impression de ce livre collectif en hommage à l'œuvre d'Edmond Jabès, l'article d'E. Levinas et le poème de Jacques Roubaud [*Déduction de la lumière (V)*] (6 pages) n'ont pas été rassemblés dans cet ouvrage. Ils ont été joints par la suite en cahier détaché. Voici les précisions apportées en note par l'éditeur à ce cahier : « Ces textes, égarés par la poste, nous sont parvenus alors que le recueil était déjà sous presse. Nous n'avons pas voulu en priver le lecteur : ainsi ce cahier »].

599.- *Les suites de l'affaire du carmel* : « Evitons de trop simplifier les choses » (entretien avec E. Lévinas), dans : « *Information Juive* », octobre 1989.

600.- *Ecrit et sacré. Notes libres ou ébauches*, dans : « *Introduction à la philosophie de la religion* », sous la direction de Jean-Louis Vieillard-Baron et Francis Kaplan, éd. du Cerf, 1989, pp. 353-362.

601.- *Entretien*, dans : « *Jüdische Portraits* », ed. S. Fischer, Francfort-sur-le-Main, 1989.

## 1990

602.- *Interview* d'E. Levinas, par Emmanuel Hirsch, dans le volume collectif, « *Médecine et Ethique. Le devoir d'humanité* », éd. du Cerf, 1990, pp. 39-46.

603.- *De l'oblitération* [Entretien d'E. Levinas avec Françoise Armengaud à propos de l'œuvre du sculpteur (Sacha) Sosno], photographies (de sculptures et des auteurs) de André Villers, éd. de la Différence, 1990, 61 p.

604.- *Lire la Bible sans images* [Entretien avec E. Lévinas, propos recueillis par Jean-Claude Eslin, Jean-Louis Schlegel, Olivier Remaud], dans : « *Esprit* », juin 1990, pp. 119-124.

605.- *Mon ami André Amar*, dans : « *Les Nouveaux Cahiers* », été 1990, n°101.

606.- « *Lévinas : au nom d'autrui* » (Entretien d'E. Lévinas ; propos recueillis par Luc Ferry, Raphaël Hadas-Lebel, Sylvaine Pasquier), dans : « *L'Express* », 6-12 juillet 1990, pp. 70-78.

607.- *Les droits de l'homme sont-ils un nouvel impérialisme ?*, dans : « *La pensée aujourd'hui* », « *Le Nouvel Observateur* », n°2, Collection Dossiers, octobre 1990.

Autre version dans : *Extasis*, n°19, Cariscript, 1990, pp. 28-31.

608.- *Madame Thérèse Goldstein, Chevalier des Palmes Académiques. Discours d'E. Levinas*, dans : « *Les Cahiers de l'Alliance Israélite Universelle* », n°221, novembre 1990.

609.- *A infinita confiança no humano* (entrevista conduzida por Jorge Costa), dans : *Sabado*, n°107, 1990, pp. 64-66.

610.- *La ética* : J. Casado et P. Agudiez, *El sujeto europeo*, Madrid, 1990, pp. 4-15.



611.- *Un appel d'intellectuels en faveur des juifs d'URSS émigrant en Israël* (intitulé « Exodus 90 »), [E. Levinas est co-signataire], dans : *Le Monde*, 6 avril 1990.

612.- *Pétition* [signée, entre autres, par E. Levinas], : *An open letter on anti-armenian pogroms in the soviet union*, dans : *The New York Review of Books*, volume 37, Number 14, september 27, 1990.

## 1991

613.- *Emmanuel Levinas. Entretien avec Michael Jakob* (Assistant, Faculté des Lettres), in *Campus, Magazine de l'Université de Genève*, n°8, février/mars 1991 (Thème du numéro : Malaise dans l'institution), p. 40-41.

Référence fournie par Jonathan Samuel Wenger

614.- *Qui est soi-même ?*, Leçon talmudique prononcée le 11 décembre 1989, dans le cadre du XXXème Colloque des Intellectuels Juifs de langue française, dont le thème général était : « *Le 'quant-à-soi'* », textes présentés par J. Halpérin et G. Lévitte., éd. Denoël, 1991, pp. 217-229.

615.- *Leçon talmudique* prononcée le 17 décembre 1990, dans le cadre du XXXIème Colloque des Intellectuels Juifs de langue française, dont le thème général était : « *Enracinements et exil* », éd. Denoël, 1991.

616.- *De l'être à l'autre. Notes*, dans : « *Le temps de la responsabilité* », entretiens sur l'éthique, dirigés par Frédéric Lenoir, éd. Fayard, 1991, pp. 243-245.

617.- *Entre nous. Essais sur le penser-à-l'autre* [recueil d'articles], éd. Grasset, 1991, 271 p.

618.- *La mort et le temps* (cours donnés à la Sorbonne lors de l'année universitaire 1975-1976, édités par Jacques Rolland), dans : « *Emmanuel Lévinas* », Cahier de l'Herne, 1991, pp. 21-75.

Repris par les éd. Grasset en 1993 sous le titre : « *Dieu, la Mort et le Temps* ».

619.- *Leçon talmudique. Sur la justice* (1974), dans : « *Emmanuel Lévinas* », Cahier de l'Herne, 1991, pp 120-133.

620.- *Jean Atlan et la tension de l'art* [1986], dans : « *Emmanuel Lévinas* », Cahier de l'Herne, 1991, pp. 509-510.

621.- *Emmanuel Lévinas*,, dans la série « *Les Grands Entretiens* », interrogé par Antoine Spire, Catherine Chalié, Emmanuel Hirsch, Salim Jay, « *Antenne 2* », Dimanche soir 19 mai 1991, 23 h 55-0 h 55.

622.- *Entretien d'Emmanuel Levinas avec Catherine Chalié*, [Chantal et Daniel Milman présentent une coproduction *Les Productions de l'Espoir/Une2Plus*. Penser aujourd'hui : Emmanuel Levinas. Réalisation : Nat Lilienstein], 65 mn, 1991.

623.- *Message d'E. Lévinas* lors de la célébration, organisée par le CRIF, du 200<sup>ème</sup> anniversaire de l'émancipation des Juifs de France, Strasbourg, 6 octobre 1991.

624.- *Message d'E. Lévinas* lors de la remise du *Prix Mémoire de la Shoah 1991* de la Fondation Jacob Buchman à *Henri Minczeles*, Maison de la Chimie, Paris, 20 novembre 1991.

625.- « *Mitgenommen* » (en hommage au Dr Moshe Schwabe), dans « *Honneur aux Maîtres* » (présenté par Marguerite Léna), éd. Critérion, 1991, pp. 227-228.

626.- *Préface* à : B. Munono-Muyembe, *Le regard et le visage. De l'altérité chez Jean-Paul Sartre et Emmanuel Levinas*, Peter Lang, Berne, 1991.

627.- *Entretien* d'E. Levinas, dans : F.J. Klehr, *Den Andern denken. Philosophisches Fachgespräch mit Emmanuel Levinas*, Akademie der Diözese Rottenburg – Stuttgart, 1991.

628.- *Wholly otherwise* : R. Bernasconi et S. Critchley (éd.). *Re-reading Levinas*, Bloomington, 1991, pp. 3-10.

629.- *Entretien* d'E. Levinas : R. Mortley, *French philosophers in conversation : Levinas, Schneider, Serres, Irigaray, Le Doeuff, Derrida*, London, 1991, pp. 10-23.

## 1992

630.- Leçon talmudique, lors du XXXII<sup>ème</sup> Colloque des Intellectuels Juifs de langue française, sur le thème : « *Morale et politique en péril* », (9 décembre 1991), éd. Denoël, 1992.

631.- Témoignage d'E. Levinas [à propos de « *L'affaire Barthes* » - L'existence posthume : Enquête de quelques écrivains], dans : « *La Règle du jeu* », n°6 – Janvier 1992.

632.- « *Enracinement ou fidélité : Les quatre terres* », dans : « *Colloque de Cerisy – La terre et le souffle. Rencontre autour de Claude Vigée* », éd. Albin Michel, 1992, pp. 53-58.

633.- *Débat*, *op. cit.*, pp. 67-69.

634.- « *On n'atteint pas la sainteté par intérêt* ». Interview d'E. Levinas (propos recueillis par M. de Saint-Cheron), dans : « *Le Quotidien de Paris* », 10 février 1992.

635.- *Derrière la couleur, un visage*, (interview d'E. Levinas ; propos recueillis par Catherine David), dans : « *Le Nouvel Observateur* », 26 mars-1<sup>er</sup> avril 1992, pp. 24-25.

636.- *L'otage, la mort, le temps* (interview d'E. Levinas ; propos recueillis par Michaël de Saint Cheron), dans : « *Information Juive* », avril 1992.

637.- *Entretien avec E. Levinas*, « *Il nous est indispensable, à nous Occidentaux, de nous situer dans la perspective d'un temps prometteur* », (propos recueillis par Roger-Pol Droit), dans : « *Le Monde* », 2 juin 1992.

Repris dans : *Les imprévus de l'histoire* (1994), pp. 203-210.

638.- *L'appel du visage*, dans : « *Le Courrier de l'UNESCO* », juillet-août 1992, p. 67.

639.- *Emmanuel Levinas ou le « dés-intér-essement » du monde*, (entretien d'E. Levinas avec François Busnel et Philippe de Saint-Cheron), dans : « *Les Cahiers de Saint-Martin* », n°6, automne 1992, pp. 6-15.

640.- *Préface* d'E. Levinas à : Renée Sebag-Lanoë, *Soigner le grand âge*, Editions Epi-Desclée de Brouwer, 1992, pp. 9-10.

641.- E. Levinas & R. Burggraeve, *Exteriority as the Source of Civilization* (übers. Von R.- M. Verrills), dans : B. Bremer, ed. *Europe by Nature. Starting Points for Sustainable Development*, Amsterdam/Maastricht, Conspectus Europae/Van Gorcum, 1992, S. 205-221.

### 1993

642.- *Dieu, la Mort et le Temps* [cours donnés à la Sorbonne lors de l'année 1975-1976, édités par Jacques Rolland, déjà publiés dans le « *Cahier de l'Herne* » consacré à E. Levinas, en 1991], établissement du texte, notes et postface de Jacques Rolland, éd. Grasset, 1993, 278 p.

643.- *Entretien Emmanuel Levinas/Michel Field*, [« Michel Field reçoit Emmanuel Levinas qui vient de publier un recueil de ses textes de cours : '*Dieu, la mort et le temps*'. Il évoque sa pensée par rapport aux grands textes et un de ses thèmes de prédilection : la relation avec l'autre »], Emission « *Le Cercle de Minuit* », *Antenne 2*, 29 juin 1993, 00 h 05 mn 49 s.

644.- « *La pensée en 1993* », Une enquête dirigée par Jean-Claude Guillebaud. *Quelques propos d'E. Lévinas*, in « *Le Nouvel Observateur* », 30 septembre-6 octobre 1993, p. 12.

645.- Levinas : « *Nous étions tous sous le charme d'Heidegger...* » (propos recueillis par Yves Baumgarten), dans : « *Globe Hebdo* », 6-12 octobre 1993, pp. 30-31.

646.- « *Le Bon Plaisir de Levinas* », « *France-Culture* », 20 mars 1993, 2 h 28 mn, 57 s [avec Katharina von Bülow : producteur ; participants : Emmanuel Levinas, Raïssa Levinas, Michaël Levinas, Charles Galpérine, Rachel Galpérine, Catherine Chalier, Alain Finkielkraut, Jacques Derrida, Paul Ricœur, Marc Alain Ouaknin].

647.- *Emmanuel Levinas, filosof del segle*. Entrevista de E. Levinas con X. Antich : *El Temps*, 17-5-1993, 52-55.

648.- « *On est trois, quand on est deux !* ». Entretien avec Michaël de Saint Cheron, in *Tribune Juive*, n°1236, 6 mai 1993, pp. 42-44.

649.- *Les juifs et le Vatican* [deux courts propos rapportés d'E. Levinas], une enquête dirigée par Michel Legris, in *L'Express*, 16 au 22 décembre 1993, p. 86, p. 87.

## 1994

650.- *Une éthique de la souffrance* (entretien avec E. Levinas, propos recueillis par Jean-Marc Norès), dans : « *Autrement* », n°142, n° consacré aux « *Souffrances* », février 1994, pp. 127-137.

651.- « *Sur les traces de... Maurice Blanchot* ». Une émission de Didier Cahen et Jean-Claude Loiseau. Témoignage d'E. Levinas, in « *France-Culture* », 17 septembre 1994.

[Ce témoignage d'E. Levinas a été publié dans : « *L'Oeil de Bœuf* », (revue littéraire trimestrielle), numéro consacré à Maurice Blanchot, n°14/15, mai 1998, p. 39.]

652.- *L'intrigue de l'infini* (recueil de textes réunis et présentés par Marie-Anne Lescourret), Collection « Champs. L'Essentiel », éd. Flammarion, 1994, 317 p.

653.- *Liberté et Commandement* (reprend des articles précédemment publiés), avec une introduction de Pierre Hayat, « Une philosophie de l'individualisme éthique », (pp. 7-26) éd. Fata Morgana, 1994, 103 p.

654.- *Les imprévus de l'histoire* (reprend des articles précédemment publiés), avec une introduction de Pierre Hayat, « Epreuves de l'histoire, exigences d'une pensée » (pp. 7-23), éd. Fata Morgana, 1994, 214 p.

655.- « *L'unicité humaine du pronom je* » (Echange de lettres entre E. Levinas et P. Ricoeur), dans : « *Ethique et responsabilité. Paul Ricoeur* », Collection « Langages », éd. La Baconnière, Neuchatel, 1994, pp. 35-37.

656.- *Un monde sans moi* (Interview d'E. Levinas), (Propos recueillis par Bracha Lichtenberg-Ettinger), dans : « *Athanor* » (revue d'arts plastiques, littérature, philosophie), 5/1994, pp. 29-33.

657.- *Témoignage d'Emmanuel Levinas et de sa femme sur M. Chouchani*, dans : Salomon Malka : *Monsieur Chouchani*, éd. J-Cl. Lattès, 1994, pp. 111-114.

658.- *Entretien d'E. Levinas*, dans : M. Jakob, *Aussichten des Denkens. Gespräche mit Emmanuel Levinas*, George Steiner, Jean Starobinski, Cioran, Michel Serres, René Girard, Pierre Klossowski, André Du Bouchet, Paul Virilio, München, 1994, pp. 41-54.

## 1995

659.- « *Une tradition spirituelle est très importante* », interview d'E. Levinas [rubrique « Famille-identité »], dans : « *La Vie* », n°2586, 23 mars 1995, p. 68.

660.- *Réponse d'E. Levinas au questionnaire de Sabine Euverte : Pour vous entre quoi et quoi, entre qui et qui, le monde se divise-t-il ? – La division du monde vue par 184 personnalités et illustres inconnus*, ouvrage réalisé sous la direction éditoriale d'Alain Noël, Bayard éditions, 1995, p 154.

661.- *Responsabilità e sostituzione : Dialogo con Emmanuel Levinas* (Parigi, 20 novembre 1988). Testo curato e tradotto del francese da Angela Biancofiore, dans :

*Augusto Ponzio : Sogetto e Alterita. Da Levinas a Levinas, con un intervista a Levinas*, Adriatica Editrice, ottobre 1989, 3<sup>ème</sup> édition (1<sup>ère</sup> édition : 1967 ; 2<sup>ème</sup> édition : 1983).

Cette interview a été restituée en français, dans : *Augusto Ponzio : Sujet et altérité. Sur Emmanuel Levinas*, éd. L'Harmattan, 1996, pp. 143-148.

662.- *Œuvre et altérité* (Dialogue entre E. Levinas et Angela Biancofiore), dans : *Augusto Ponzio : Sujet et altérité. Sur Emmanuel Levinas, suivi de deux dialogues avec E. Levinas*, éd. L'Harmattan, 1996, pp. 148-151.

[Ce second dialogue semble inédit ; le premier dialogue a déjà été publié en italien et restitué en français dans ce même ouvrage. Cf. référence ci-dessus].

663.- *Entretien d'E. Levinas avec Abraham Segal* [sur la vocation d'Abraham, cf. Gn 12 ; propos prononcés le 22 juin 1992], dans : *Abraham Segal : Abraham. Enquête sur un Patriarche*, éd. Plon, 1995, pp. 398-399.

664.- *Altérité et transcendance* [recueil d'articles], avec une introduction de Pierre Hayat « La philosophie entre totalité et transcendance », (pp. 7-24), éd. Fata Morgana, 1995, 187 p.

665.- « *Pour Claude Lucas et tous les détenus* », dans : *Claude Lucas, Suerte. L'exclusion volontaire*, 1995, p. VII.

666.- « *Des idées, Emmanuel Levinas* » (réalisation Pierre-André Boutang), *Voir et Lire : La pensée contemporaine*, INA, 1995.

667.- *Entretien avec Emmanuel Levinas*, le 21 janvier 1992, (avec Jacob Golomb et Ephraïm Meïr), mis en annexe à la traduction en hébreu de « *Ethique et Infini* », Jérusalem, Y. L. Magnès, 1995, pp. 89-97.

668.- « *Il faut savoir passer d'un langage à l'autre* ». Une des dernières interviews d'Emmanuel Levinas en 1992, avec Jacob Golomb et Ephraïm Meïr (inédite en français), traduction en français et notes par Silvia Richter, avec l'aide d'Ephraïm Meïr, Rémi Carcassonne, Nicolas Weill et Yves Frisch, in *Pardès*, n°51, 2012, pp. 153-165.

## 1996

669.- *Nouvelles lectures talmudiques*, [Recueil de lectures talmudiques déjà parues], éd. de Minuit, 1996, 96 p.

670.- *L'amour de vérité* (extrait d'un entretien inédit avec Michaël de Saint Cheron), dans : *L'Arche*, n°459, février 1996, p. 67

671.- *Le commencement de l'humain* (extrait d'un entretien inédit avec Michaël de Saint Cheron), dans : *L'Arche*, n°459, février 1996, p. 67.

672.- *L'humanité est biblique*, (entretien d'E. Levinas avec Elisabeth Weber), dans : « *Questions au judaïsme* », Collection Midrash, éd. Desclée De Brouwer, 1996, pp. 135-151.

673.- *Faltas contra Dios y faltas contra el ser humano, y la gravedad de la ofensa verbal*, dans : *Majshavot/Pensamiento* 34 (1996), 55-64.

674.- *Le souci du bien* (entretien inédit avec E. Levinas), entretien avec S. Malka, dans : « *Esprit* », mai 1996, p. 162.

## 1997

675.- « *Que dirait Eurydice ?* » Emmanuel Levinas en conversation avec Bracha Lichtenberg-Ettinger, dans : « *Barca !* » (revue- poésie, politique, psychanalyse), Paris, n°8, mai 1997, pp. 213-224.

676.- *De la phénoménologie à l'éthique*, (entretien avec E. Levinas, par Richard Kearney), traduit de l'anglais par Anne Bernard-Kearney, dans : « *Esprit* », juillet 1997, pp. 121-140.

677.- *Entretien d'E. Levinas avec Daniel Salvatore Schiffer*, [Paris, 5 décembre 1994], dans : Daniel Salvatore Schiffer : *Dialogues du siècle*. 7 conversations : Eugène Ionesco, Jean Baudrillard, Günter Grass, Vaclav Havel, Gillo Dorfles, Francis Fukuyama ; Emmanuel Levinas, Paris, éd. Wern, 1997, pp. 156-181.

## 1998

678.- *Entretien d'E. Levinas*, dans : J. Wohlmuth, *Emmanuel Levinas : eine Herausforderung für die christliche Theologie*, Zurich, 1998 (entretien réalisé par E. Dirscherl et J. Wohlmuth, avec E. Levinas, à Paris, le 20 juillet 1992).

679.- *Éthique comme philosophie première* (pp. 65-119) [Conférence prononcée à Louvain, en septembre 1982, déjà publiée en 1984 aux éditions de l'Université de Bruxelles], préface de Jacques Rolland, « Surenchère de l'éthique », pp. 11-63, annotations de Jacques Rolland, Rivages poche/Petite Bibliothèque, n°254, 1998.

## 2000

680.- *Dialogue avec Emmanuel Levinas*, dans : Michaël de Saint Cheron, *Dialogue avec Geneviève de Gaulle Anthonioz, Edgar Morin et Emmanuel Levinas. De la mémoire à la responsabilité*, éd. Dervy, 2000, pp. 19-41.

Réédité par Michaël de Saint Cheron, *Entretiens avec Emmanuel Levinas (1992-1994)*, Le Livre de Poche, biblio essais n°4398, 2006, pp. 20-50.

681.- *Speaking Philosophy : John Wild's Commentary on Totality and Infinity – Appendix – Two previously unpublished letters from Emmanuel Levinas*, in *Phenomenological inquiry*, vol. 24 (2000), pp. 289-292 (4).

## 2001

682.- *L'extrême tendresse comme une nostalgie. Lettre d'E. Levinas à Jad Hatem*, dans : « *Iris. Annales de Lettres françaises* », vol. 19, p. 1, 2001.

## 2002

683.- « *Le cours de Rachi* » (« *Quelques relevés sténographiques, d'une péricope à l'autre* » par Salomon Malka), dans : *Salomon Malka, Emmanuel Levinas, la vie et la trace*, éd. J Cl. Lattès, 2002, pp. 120-136.

684.- *Poème en russe* (et en regard, traduit en français) d'E. Levinas restitué, de mémoire, à Elena Arseneva, en septembre 1993, datant du début des années 1930, in Elena Arseneva, *Levinas et le jeu des langues. La Russie à Auteuil*, in *Revue Philosophique de Louvain*, n°1-2, 2002, pp. 77-78.

685.- *Intervention*, in *Gordin. Destins, Valeurs, Transmissions. Rachel & Jacob Gordin*. Auteur, réalisateur : Emil Weiss, Michkan World Productions, Paris Barcelone Films, TFJ, 2002.

686.- Dédicace d'E. Levinas au docteur Moshe Schwabe, sur un exemplaire de *De l'existence à l'existant*, le 14 juillet 1947, reproduite in Shmuel Wygoda, *Le maître et son disciple : Chouchani et Levinas*, in *Cahiers d'Etudes Lévinassiennes*, n°1, 2002, p. 161-162.

## 2003

687.- « *Emmanuel Levinas* », dans : *Anthologie sonore de la pensée française*, INA, 2003.

## 2005

688.- Marc Faessler : *Éclats. Quand Levinas commente Rachi* [Notes prises durant le premier trimestre 1981, lorsque E. Levinas fut invité par la Faculté de Théologie protestante de l'Université de Genève à donner un cours sur l'interprétation juive des Ecritures], dans : Marc Faessler, *En découvrant la transcendance avec Emmanuel Levinas*, in *Cahiers de la revue de théologie et de philosophie*, n°22, Genève, Lausanne, Neuchâtel, 2005, pp. 135-150.

Repris in *Levinas*, (collectif, sous la direction de Danielle Cohen-Levinas), édition et présentation de Danielle Cohen-Levinas, Bayard, 2006, pp. 173-192.

## 2006

689.- Shmuel Wygoda : *Une lecture philosophique de Rachi* [Quelques exemples de notes de cours donnés par E. Levinas à l'Ecole Normale Israélite Orientale], dans : *Héritages de Rachi*, sous la direction de René-Samuel Sirat, éd. de l'éclat, 2006, pp. 215-225.

690.- *Letter from Emmanuel Levinas to John Wild*, in Richard I. Sugarman and Roger B. Duncan (eds.), *The Promise of Phenomenology : Posthumous Papers of John Wild*, Lanham : Lexington Books, 2006, pp. 252-253.

## 2007

691.- *Notes sur la métaphore*. [Inédit extrait des archives Levinas déposées à l'IMEC, introduit par Rodolphe Calin], in Danielle Cohen-Levinas, Bruno Clément, *Emmanuel Levinas et les territoires de la pensée* [Collectif], PUF, 2007, pp.25-40.

692.- *Lettre à André du Bouchet* du 6 mars 1972, dans : *André du Bouchet*, numéro thématique de *L'Etrangère*, Bruxelles, Paris, n°14-15, 2007, p. 131.

Référence fournie par Jonathan Samuel Wenger

## 2008

693.- *Quatre lettres d'Emmanuel Levinas à Claude Vigée*, (4 décembre 1962 ; 5 décembre 1963 ; 6 mars 1985 ; 5 juillet 1985), (extraits de correspondance), dans *Temporel, revue littéraire & artistique*, n°6, 28 septembre 2008, [Association des amis de l'œuvre de Claude Vigée].

Ces quatre lettres ont été reprises in Claude Vigée, *La double voix. Poèmes, essais et entretiens nouveaux, cahier parisien, extraits de lettres d'autrefois*, éd. Parole et Silence, 2010, pp. 171-174.

694.- Johan F. Goud, « *'What one asks of oneself, one asks of a saint'* : *A Dialogue with Emmanuel Levinas, 1980-1981* [July 22, 1980 ; October 29, 1981] », in *Levinas Studies*, vol. 3, 2008, p. 1-33.

## 2009

695.- *Carnets de captivité, suivi de Ecrits sur la captivité, Notes philosophiques diverses*, [Carnets de captivité (1940-1945) ; Ecrits sur la captivité. Hommage à Bergson ; Notes philosophiques diverses], volume publié sous la responsabilité de Rodolphe Calin et de Catherine Chalier, préface générale de Jean-Luc Marion, Œuvres complètes 1, Imec/Grasset, 2009, 500 p.

696.- *Lettre* (inédite) *d'Emmanuel Levinas adressée à Maurice Blanchot (21 mai 1948)* [Sur la création de l'Etat d'Israël], précédée de *deux extraits de lettres de M. Blanchot à E. Levinas* (l'une, qui suit de quelques jours l'événement de la création de l'Etat d'Israël [14 mai 1948], à laquelle répond E. Levinas par sa lettre du 21 mai 1948, l'autre du 13 juillet 1948 qui remercie E. Levinas pour sa lettre du 21 mai), in *La Règle du jeu*, n°41, octobre 2009, pp. 246-252.

Ce dossier est introduit par un article d'Olivier Corpet, *L'archive en revue* (p. 242-246) et, pour finir, d'un témoignage de Michaël Levinas, *L'ultime rencontre entre Emmanuel Levinas et Maurice Blanchot* (p. 254-256).

La Lettre d'E. Levinas à M. Blanchot du 21 mai 1948 a été reprise en volume, (sans les deux extraits de lettres de M. Blanchot à E. Levinas), « version rigoureusement retranscrite par nos soins » (Danielle Cohen-Levinas, p. 46), dans : Emmanuel Levinas *Etre juif*, Suivi d'une *Lettre à Maurice Blanchot*, préface de Danielle Cohen-Levinas, Rivages poche, Petite Bibliothèque, n°845, 2015, p. 69-77.

## 2010



697.- Michaël de Saint Cheron, *Entretiens avec Emmanuel Levinas (1983-1994)*, nouvelle édition, Le Livre de Poche, biblio essais inédit, 31822, 2010, pp. 23-58 [« *D'une rencontre inaugurale (9 mai 1983)* », pp. 25-28, est un ajout inédit de cette nouvelle édition].

698. *Note sur le sens des Amitiés Judéo-Chrétiennes* [septembre 1962], [Note (inédite) demandée par l'Amitié Judéo-Chrétienne de France, afin de relancer le Comité parisien (pp. 730-732) ; Réaction de Jules Isaac à la *Note* d'Emmanuel Levinas (pp. 737-739) ; introduite par une présentation d'Yves Chevalier, « Sur une "Note" inédite d'Emmanuel Levinas » (pp. 728-729) et conclue par un article d'ensemble de Bruno Charmet, « Emmanuel Levinas, l'auteur de la *Note* » (pp. 740-741)], in *Sens*, n°353, novembre 2010.

699. *Participation d'E. Levinas à la réunion du Comité parisien de l'Amitié Judéo-Chrétienne de France du 9 octobre 1962* [Ce Comité discuta de la « *Note* » écrite par E. Levinas pour relancer l'Amitié Judéo-Chrétienne de France. Participants : E. Levinas, L. Zander, J. Madaule, R.P. Demann, P. Dabosville, M. le rabbin Chekroun, S. Lattès,], procès verbal (inédit) de cette réunion, in *Sens*, n°353, novembre 2010, pp. 734-736.

700. - Plusieurs extraits d'*échanges de lettres entre E. Levinas et J. Derrida*, in Benoît Peeters, *Derrida*, Grandes Biographies, éd. Flammarion, 2010 :

p. 175-176 : [Lettre de Jacques Derrida (J. D.) à Emmanuel Levinas (E. L.) du 15 juin 1964 ; Lettre de J. D. à E. L. sans date (octobre 1964) ; Lettre d'E. L. à J. D. du 22 octobre 1964] ; p. 202 : [Lettre d'E. L. à J. D. du 30 janvier 1966] ; p. 218 : [Lettre d'E. L. à J. D. du 16 mai 1967]. p. 219 : [Lettre de J. D. à E. L. du 6 juin 1967] ; p. 316 : [Lettre de J. D. à E. L. du 9 octobre 1973 ; lettre de J. D. à E. L. du 6 mars 1976] ; p. 392 : [Extrait de l'intervention d'E. L., membre du jury, lors de la soutenance de thèse de J. D., le 2 juin 1980, d'après les notes manuscrites d'E. L. conservées dans le fonds Derrida à l'IMEC].

## 2011

701. *Lettre d'Emmanuel Levinas envoyée au Grand Rabbin René Gutman de Strasbourg* [très probablement le 4 juillet (1977)], in *Levinas et l'expérience de la captivité*. Textes réunis et présentés par Danielle Cohen-Levinas. Colloque du 4 octobre 2010 au collège des Bernardins. Collège des Bernardins/éd. Lethielleux, 2011, pp. 27-30.

702. *Parole et Silence, et autres conférences inédites au Collège philosophique*, volume publié sous la responsabilité de Rodolphe Calin et de Catherine Chalier, [Parole et Silence ; Pouvoirs et Origine ; Les Nourritures ; Les Enseignements ; L'Écrit et l'Oral ; Le Vouloir ; La Séparation ; Au-delà du possible ; La Métaphore ; Appendice I : La Signification ; Appendice II : Liste des conférences d'Emmanuel Levinas au Collège philosophique], Œuvres 2, Imec/Grasset, 2011, 404 p.

703. *Deux lettres d'Emmanuel Levinas à Jacques Derrida* [22 octobre 1964 et 1<sup>er</sup> février 1965 ; reproduites avec, en regard, les fac-similés], in *Lire Totalité et Infini d'Emmanuel Levinas. Etudes et interprétations*. Textes réunis et présentés par Danielle Cohen-Levinas, éd. Hermann Rue de la Sorbonne, 2011, pp. 213-219.

[Ces deux lettres s'ajoutent à celle du 6 octobre 1967 (reproduction manuscrite) publiée in « Derrida », *Cahiers de l'Herne*, n°83, 2004, p. 20, ainsi qu'à tous les extraits de lettres détaillés plus haut dans le livre de Benoît Peeters, *Derrida*, Grandes Biographies, éd. Flammarion, 2010].

704. Présentation et lecture de *Il nous manque une culture. Réflexions sur l'enseignement hébraïque* d'Emmanuel Levinas, par Denis Poizat, dans *Le Télémaque*, 2011/2, n°40, p. 105-118.

[Archives de l'Alliance israélite universelle, AM France E 002h, texte en français de l'article publié en langue anglaise dans la revue de l'Alliance aux USA, *The Alliance Review*, n°28, janvier 1954, p. 3-6, sous le titre « *We need a Culture* »].

## 2013

705. - *Levinas et le Siècle, l'interview de 1990. A propos de l'interview. Bernard Henri Lévy*, 15 min. *L'interview de 1990 par Bernard Henri Lévy. Extraits inédits*, 45 min. Coffret de 2 DVD, éditions Montparnasse, février 2013.

706.- *Eros, littérature et philosophie. Essais romanesques et poétiques, notes philosophiques sur le thème d'éros* [Eros ou Triste opulence ; La Dame de chez Wepler ; Notes philosophiques sur éros ; Ecrits de jeunesse en langue russe suivis de Autres textes ; Etude sur le poète Hayim Nahman Bialik], volume publié sous la responsabilité de Jean-Luc Nancy et de Danielle Cohen-Levinas, in *œuvres complètes 3*, Imec/Bernard Grasset, 2013, 380 p.

707.- *Eros ou Triste opulence* [ébauche de roman], in *Eros, littérature et philosophie. Essais romanesques et poétiques, notes philosophiques sur le thème d'éros*, in *œuvres complètes 3*, Imec/Bernard Grasset, 2013, p. 35-113.

708.- *La Dame de chez Wepler* [ébauche de roman], in *Eros, littérature et philosophie. Essais romanesques et poétiques, notes philosophiques sur le thème d'éros*, in *œuvres complètes 3*, Imec/Bernard Grasset, 2013, p. 115-154.

709.- *Notes philosophiques sur éros*, in *Eros, littérature et philosophie. Essais romanesques et poétiques, notes philosophiques sur le thème d'éros*, in *œuvres complètes 3*, Imec/Bernard Grasset, 2013, p. 155-225.

## 2014

710.- *Dédicace d'Emmanuel Levinas à Maurice Blanchot* avec l'envoi de son livre : *Quatre lectures talmudiques*, éd. de Minuit, 1968 [le 25 II 68], in *Maurice Blanchot*, *Cahier de l'Herne*, n°107, 2014, p. 112 d.

711.- *Dédicace d'Emmanuel Levinas à Maurice Blanchot* (1932) sur un exemplaire de *La théorie de l'intuition dans la philosophie de Husserl*, éd. Félix Alcan, 1930, in *Cahiers Maurice Blanchot 3*, automne 2014, note 12, p. 169.

712.- *Lettre d'Emmanuel Levinas à Maurice Blanchot*, 26 octobre 1941. Sur *Thomas l'Obscur*, in *Maurice Blanchot*, *Cahiers de L'Herne*, n°107, 2014, pp. 307-309.

713.- *Lettre d'Emmanuel Levinas à Maurice Blanchot*, 22 août 1941, in *Cahiers Maurice Blanchot* 3, automne 2014, [reproduction manuscrite, pp. 145-146 ; retranscrite, p. 147].

714.- *Lettre d'E. Levinas adressée à André Neher*, le 18 mars 1962 (extraits), in Raniero Fontana, *André Neher. Le penseur et le passeur*, éd. Elkana, Jérusalem, 2014, p. 29.

## 2015

715.- *Correspondance entre Emmanuel Levinas et Jules Isaac* (1961, 1962, 1963), avec la reprise de la *Note sur le sens des Amitiés Judéo-Chrétiennes* (septembre 1962), (pp. 520-528), précédée d'une introduction par Bruno Charmet, « L'engagement d'Emmanuel Levinas au sein de l'Amitié Judéo-Chrétienne de France. Pour introduire à la correspondance entre Emmanuel Levinas et Jules Isaac », in *Sens*, n°401, juillet-août 2015, pp. 515-519.

## 2016

716.- *Extraits de lettres d'E. Levinas envoyées à Bernard Forthomme* [3 juillet 1980 ; 12 janvier 1987 ; 17 septembre 1979 ; 15 janvier 1989 ; 27 décembre 1976 ; 15 novembre 1979 ; 17 septembre 1979 ; 31 décembre 1989 ; 15 janvier 1989], in Bernard Forthomme, *Une soirée d'hiver en compagnie d'Emmanuel Levinas*, Paris, éditions Orizons, 2016, respectivement p. 2, 13, 17, 107, 154, 189, 211, 227, 234.

717.- « *Une conversation première* » [décembre 1976] ; entre E. Levinas et B. Forthomme ; autres conversations entre E. Levinas, B. Forthomme et d'autres interlocuteurs, in Bernard Forthomme, *Une soirée d'hiver en compagnie d'Emmanuel Levinas*, Paris, éditions Orizons, 2016, respectivement p. 107-138 ; p. 141-154 ; p. 189-205.

## 2017

718. « Une lecture amicale, privée et privilégiée : Emmanuel Levinas : I. Lettre du 22 août 1941 ; II. Lettre du 5 octobre de 1941 ; III. Lettre du 7 décembre 1941 » [extraits], in Éric Hoppenot, « Chroniques des premières réceptions de *Thomas l'Obscur* », in *Défi de lecture : Thomas l'Obscur de Maurice Blanchot*, sous la direction d'Anca Calin et Alain Milon, Presses universitaires de Paris Nanterre, 2017, p. 27-37.

719.- *Levinas et l'ENIO* [Ecole Normale Israélite Orientale] [Extrait d'une lettre d'E. Levinas, du 18 juin 1978, adressée à Victor Malka, pour le remercier de l'envoi de son livre, *La mémoire brisée des juifs du Maroc*, éditions Entente, 1978], in *Information Juive. Le Journal des Communautés*, n°370, juillet/août 2017, p. 42.

## 2018

720.- *Lettre d'E. Levinas à Étienne Gilson* [29 octobre 1945], in Florian Michel, *Étienne Gilson, une biographie intellectuelle et politique*, éd. J. Vrin, 2018, p. 105-106.

## 2024

721.- *Deux lettres inédites d'Emmanuel Levinas à Enrique Dussel* [20 octobre 1974 ; 17 janvier 1975. Transcription et manuscrits], in Enrique Dussel. *Métaphysique de l'altérité. Levinas et la libération latino-américaine*, traduction de l'espagnol et présentation par Emmanuel Levine, éd. Hermann, coll. « Le Bel Aujourd'hui », 2024, p. 305-311.

722-Salomon Malka, *Samedi prochain à Auteuil. Les leçons de Levinas*, éd. du Cerf, 2024, 204 p.

[« Pour la première fois, Salomon Malka raconte la joie de commenter le commentaire, simple et profond, du grand philosophe de l'altérité. Il nous le révèle ici dans son intimité et sa proximité. Il nous communique, vivantes, sa présence et sa parole. » [...].

« [Emmanuel Levinas] donnait un cours sur la Bible le samedi matin où se pressaient, de semaine en semaine, de génération en génération, des élèves de toutes conditions. »

Il s'agit plus précisément d'une restitution de certains de ses commentaires de la *parasha* du *shabbat*, tenus à Paris, à l'ÉNIO (Ecole Normale Israélite Orientale), principalement avec le commentaire de Rashi.

Mais ce livre n'est pas à proprement parler un ouvrage d'Emmanuel Levinas. Il reconstitue aussi, par maintes anecdotes, toute une atmosphère de l'époque et des amitiés. S. Malka avait déjà donné « quelques relevés sténographiques » dans sa biographie d'Emmanuel Levinas (2002 ; cf. n°682).

En revanche, il existe deux « prises de notes » à partir d'auditeurs, restituées, d'une part par Marc Faessler, d'autre part par Shmuel Wygoda.

Cf. Marc Faessler, « Eclats. Quand Levinas commente Rachi » (2005 ; cf. n° 687), mais dans le cadre de la Faculté de Théologie Protestante de Genève.

Cf. Shmuel Wygoda, « Une lecture philosophique de Rachi » (2006 ; cf. n°688).

723-Dossier *Totalité et Infini. Textes et documents inédits*. Textes établis et annotés par Dan Arbib et Danielle Cohen-Levinas. Avec la collaboration de Nicolas Rault, *œuvres complètes 4*, Imec/Bernard Grasset, 2024, 798 p.

### **Sans date ou date incertaine**

724.- Intervention d'E. Levinas, entre autres (avec Michel Haar ?, Henri Mongis ?), au cours d'une émission portant, notamment, sur « *Le chemin de campagne* » (Der Feldweg), [1949], de Martin Heidegger (repris in « *Questions III* », éd. Gallimard, 1966, pp. 7-15), au cours de l'émission « *L'Autre Scène ou les Vivants et les Dieux* », dirigée par Philippe Nemo, *France-Culture*, [septembre 1976].

725.- Pendant qu'il est encore temps, intervenez en faveur de *Yossif Begun* [Pétition dont E. Levinas est co-signataire émanant du *Comité pour la sauvegarde de la culture juive en U.R.S.S.*], 1982 ?, 1983 ?

726.- Lettre inédite de Levinas à Jean-Jacques Bailly (à propos de *Lettres à Ischah*).

[Transcription d'une lettre inédite d'E. Levinas adressée à Jean-Jacques Bailly, le 31 janvier 1984, suite à l'envoi, le 23 janvier 1984, de *Lettres à Ischah* et la *Note à l'éditeur*.

Reproduction, également, de la *dédicace* de *Lettres à Ischah*], in  
[www.infoinematov.net/pages/poesie](http://www.infoinematov.net/pages/poesie)

Bibliographie établie par Bruno Charmet (Amitié Judéo-Chrétienne de France), et  
approuvée par Michaël Levinas.

Le 14 janvier 2026